

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG

für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 34

Heft 2/2006



3. Schwarz-Weiß-Ball des Tanzclub Eching im Bürgerhaus Eching

Heinz Müller-Saala/ Es war eine rauschende Ballnacht, der Schwarz-Weiß-Ball 2006, zu dem der Tanzclub Eching eingeladen hatte. Ein gesellschaftliches Ereignis, ein Ball für "Alt und Jung", welche im Tanzclub Eching oder in einer anderen Tanzschule gelernt hatten, Walzer, Foxtrott, Rumba, Langsamer Walzer, Tango, Cha-Cha-Cha und viele anderen Standardtänze zu tanzen. Die Tanzband Banana Boat hatte aber auch für "Parkettstampfer" oder "Tanzschritt-Ungeübten" ein Herz. Ab Mitternacht spielte man auch deren Ohrschmaus. Dank dem Veranstalter, der Klasse statt Masse den Vorrang gab, d.h. die Tanzfläche den erwarteten 400 Gästen anpasste, die dann auch aus ausreichend Platz zum Tanzen hatten. Nur wenige (des Lesens ungeübte) kamen in der Kleidung, die sie für ihren Stand als festlich hielten. Die Mehrheit folgte dem Wunsch des Veranstalters und würdigte durch ihre Kleidung, den festlichen Rahmen des Abends. Es war der 3. Schwarz-Weiß-Ball, den der Tanzclub Eching im Bürgerhaus Eching, zusammen mit der CSU-Neufahrt veranstaltete (23 vorherige wurden von der CSU-Neufahrt alleine veranstaltet). Wie bei den zwei vorherigen Bällen, konnte auch dieses Mal nach kurzer Zeit "ausverkauft" plakatiert werden. Viele Besucher waren der festen Überzeugung, dass mit etwas mehr Risikobereitschaft des Vorstands des Tanzclubs Eching, auch schon der erste Ball, wenn auch nicht ausverkauft, aber doch sehr gut besucht worden wäre. D.h. man hätte die Unterstützung der CSU-Neufahrt nicht gebraucht, um den Bürgern aus Eching und Umgebung dieses Ballereignis zu beschern. Mit einer Polonaise eröffneten die Debütanten den Ball. Die Herren in schwarz oder schwarz-gestreift, die Damen hellblaue, schulterfreie Abendkleidern. Ein sehr erfreulicher Anblick, wenn man die heutige Allgemeinkleidung zu Tanzveranstaltungen erlebt. Dass nicht jeder Vater oder Mutter mit den damit ver-



Einzug der Debütanten 2006

bundenen Kleiderkosten einverstanden waren, ist verständlich. Wenn man aber in Betracht zieht, dass die Roben der Damen, hochgesteckt, auch bei anderen Anlässen getragen werden können, eine sinnvolle Investition für alle kommenden gesellschaftlichen Ereignisse. Auch das diesjährige Showprogramm, bestehend aus der Showtanzgruppe "Fun Inlimited", der Standardformation "Die Traumtänzer", der Akrobatikformation "Die Überflieger" und dem Europameister der Artistik & Akrobatik "Jeux de Balance" mit "Alla luce del Sole" waren exzellent. Besonders hervorzuheben, die Musik zu den Showeinlagen war in der richtigen Lautstärke. Man hatte scheinbar erkannt, dass nicht nur schwerhörige den Ball besuchen. Ein besonderes Lob der Gastronomie, Getränke und Essen auch das mitternächtliche Weißwurstessen wurde formvollendend und zügig serviert. Die Tombola zugunsten des Lions-Club Neufahrt erbrachte € 3.300.- (2005 waren es € 3.500.-)

Da der Schwarz-Weiß-Ball vor der Initiative des Tanzclub Eching ein reiner Neufahrer CSU-Ball war, konnte der CSU-Vorsitzende von Neufahrt, Burghard Rübenthal, auch einige CSU-Politiker, z.B. MdB Franz Obermeier und Stadtrat Erich Irlstorfer begrüßen. Nicht gesichtet wurde die CSU Ortsvorsitzende Kerstin Rehm. Dafür anwesend (aber nicht individuell begrüßt): BGM Josef Riemensberger, der

frühere CSU- Ortsvorsitzende Dieter Migge und die SPD Gemeinderätin Dr. Sibylle Schmidtchen, die man fast immer auf der Tanzfläche treffen konnte.

Nun ein wenig Geschichte. Der Tanzclub Eching wurde am 21. Juli 2001 gegründet. Das Gründungsteam (siehe Bild) Peter Seifert, 1. Vorsitzender, Werner Schmelzle, 2. Vorsitzender, Sylvia Seifert, Kassier und Maria Handschuh, Schriftführerin, stellen auch heute noch den Vorstand des Vereins, dessen Motto ist "Menschen die Tanzen schlagen nicht".

Der Verein hat 64 Mitglieder. Der erste Debütantenball mit 14 Paaren wurde am 24. Januar 2004 im Bürgerhaus veranstaltet. 2005 und 2006 wurde schon mit 16 Paaren eröffnet. Bis zum Abschlussball und der Vorstellung in der Öffentlichkeit ist viel Übung notwendig. Die Tanzschüler und Tanzliebhaber treffen sich fast jedes Wochenende in der Musikschule Eching und üben die verschiedenen Tänze, unter Leitung der Tanzschule "Dance & More", München. In der Mehrzahl sind es "Jugendliche" und Kinder, aber auch die ältere Generation ist gut vertreten. Das älteste Paar ist über 60. Ein Dank der Gemeinde Eching, die auch in diesen Verein die Jugendarbeit fördert. Zweimal im Jahr (Mai und Oktober) veranstaltet der Verein in der Riemensberger Halle ein Fest mit einem interessanten Tanzprogramm. Die Kindergruppe der Tanzschule Eching haben auch schon einige Vorführungen ihrer Kunst in den Alters-



Kindertanzgruppe vor dem Bürgerhaus (Fotos: Tanzclub Eching)



Seit 2001 das Vorstandsquartett des Tanzclub Eching: von links nach rechts: Vorsitzender Peter Seifert, Schatzmeisterin Sylvia Seifert, Schriftführerin Maria Handschuh und 2. Vorsitzender Werner Schmelzle

heimen von Hallbergmoos und Neufahrn absolviert. Was sich der Verein wünscht: Eine Jugendtanzformation, die bei festlichen Veranstaltungen auftreten kann.

Infos und neue Kurse

Allen **tanzbegeisterten Erwachsenen** und **Neueinsteigern** können wir nunmehr zwei weitere Tanzkurse anbieten:

Tanzkurs für Erwachsene - Anfänger:

Immer samstags ab 11.3.2006 in der Musikschule von 20.00 – 21.00 Uhr

Tanzkreis für Erwachsene:

Immer mittwochs ab 15.2.2006 im Kindergarten in der Goethestr. Von 19.30 – 20.30 Uhr

Im Rahmen des „ADTV-Tanzschuljahres“ beginnt für Jugendliche im Februar 2006 ein neuer Tanzkurs für Anfänger immer **samstags von 16.00 – 17.00 Uhr in der Musikschule Eching**. Die Jugendlichen haben dabei nicht nur Spaß an Tanz und Musik, sondern erlernen in den begleitenden Seminaren auch viel Interessantes über Outfit, Bewerbung, gutes Benehmen und gehobene Tischmanieren in gesellschaftlichem und beruflichem Rahmen.

Folgende Tanzkurse können wir Ihnen derzeit anbieten:

Kinder 5-7 Jahre, 8-10 Jahre und 11-14 Jahre: Immer mittwochs ab 17.00 Uhr

Erwachsenenkurse

Immer mittwochs ab 19.00 Uhr

Jugendkurse:

Anfängerkurs: 16.00 Uhr-17.00 Uhr

Bronzekurs: 17.00 Uhr –18.00 Uhr

Silberkurs: 18.00 Uhr –19.00 Uhr

Goldkurs: 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Für eine Show- und Formationstanzgruppe suchen wir noch tanzbegeisterte jugendliche Paare, die bereits Tanzkurse absolviert haben. Weitere Details zu den einzelnen Kursen und Anmeldungen erhalten Sie auf Anfrage bei Sylvia Seifert Tel. 089/3194417.



AMTLICHE MITTEILUNGEN

Bürgersprechstunden im März

Dienstag, 07., 14. und 28.03., jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Betreutes Wohnen in Eching

Kontakt über Herrn Hans Huber, Tel.: 089/3192925, Fax: 089/37068589, über Herrn Josef Riemensberger, Tel.: 089/31900034 oder direkt über die Gemeinde Eching, Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching, Tel.: 089/31900016 oder Fax: 089/31900081

Öffnungszeiten Bürgerbüro

Montag	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	07:30 - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Bis zum 31.03.2006 gelten am Wertstoffhof noch die Winteröffnungszeiten:
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 13.30 bis 16.30 Uhr;
Donnerstag und Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr

Abholtermin für Gelben Sack

Im Februar/März findet die Abholung des Gelben Sackes vom Dienstag, den 28.02. bis zum Donnerstag den 02.03. und vom Dienstag, den 28.03. bis Donnerstag, dem 30.03. statt.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Altöle und Altreifen

Im Wertstoffhof der Gemeinde Eching können keine Altöle und Altreifen abgegeben werden. Die Händler, bei denen Öle und Reifen gekauft wurden, sind dazu verpflichtet, Altöle und Altreifen zurückzunehmen.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Abholtermin für Problemmüll

Am Samstag, den 11.03.2006 findet auf dem Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 11.30 bis 13:00 Uhr wieder eine Problemmüllsammmlung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Medikamente, Gifte, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Autobatterien und Feuerlöscher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen.

Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis max. 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammaktion abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll.

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 30,50 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Tel.: 089/31900050.

Meldungen aus dem Standesamt (Januar 2006)

Eheschließungen

05.01. Ralf Rothe und Marina Schneider, geb. Schmidt, Eching, Günzenhausener Str. 6

Sterbefälle

22.01. Gerhard Sander, Eching, Ludwig-Thoma-Str. 11

Aus dem Fundbüro

Folgende Fundgegenstände wurden seit September bei der Gemeinde Eching u.a. abgegeben:

- Trekkingräder: silber; rot, lila-schwarz
- Herrenrad schwarz
- Mountainbikes: gelb; silber; rot-blau
- Damenrad dunkelblau mit Korb; silber
- schwarze Jacke
- Baby-G grau mit Stoffband
- Spielzeughandy
- Kinderfahrrad rot
- Jugendrad
- Regencape, Kinderjacken, Pulli, Damenmütze, Kinderschul und Schirm
- Damenuhr
- Ring
- Handys

Diese und diverse andere Fundsachen können im Bürgerbüro der Gemeinde Eching, Telefon 089/3190000 abgeholt werden bzw. gefundene Gegenstände dort abgegeben werden.

Das Bau-, Planungs- und Umweltamt informiert über die Aktion „Saubere Landschaft“

Am Samstag, den 11. März, findet in Eching die diesjährige Aktion „Saubere Landschaft“ statt.

Die Treffpunkte sind in Eching vor der Schule in der Danziger Straße und beim Jugendzentrum in der Heidestraße, in Dietersheim vor dem Feuerwehrhaus und in Günzenhausen am Gasthof Grill jeweils um 9.00 Uhr.

Die Gemeinde empfiehlt, festes Schuhwerk anzuziehen und Handschuhe mitzubringen. Im Anschluss an die Aktion - gegen 11.30 Uhr - sind alle Helfer zu einer gemeinsamen Brotzeit eingeladen.

Kindergarten- und Hortanmeldungen in der Gemeinde Eching für das Kindergarten- / Hortjahr 2006/2007

Die Anmeldungen für die **Kindergärten** im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom **03.04.2006 – 07.04.2006** statt.

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2006/2007 drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll.

Alleinerziehende werden gebeten, einen entsprechenden Nachweis (Sorgerechtsbescheid) vorzulegen.



Aufgrund der neuen Förderrichtlinien, bitten wir Sie um folgende Beachtung: Sofern Sie als sorgeberechtigte Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft sind, werden Sie gebeten, Ihre Reisepässe sowie eine Kopie Ihrer Abstammungsurkunde bzw. Geburtsurkunde vorzulegen.

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“, Goethestr. 73, Tel. 089/3192924

Montag und Dienstag von 8.00 Uhr – 17.00 Uhr
 Informationsabend: Montag, 27.03. um 20.00 Uhr
 Die Anmeldetermine für den Schulkindergarten finden am Montag, 10.04.06 und Mittwoch, 19.04.06 von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr statt
 Informationsabend Schulkindergarten: Montag, 20.03.06 um 19.30 Uhr

Kath. Kindergarten St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/319 22 89

Montag von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
 Dienstag bis Donnerstag von 14. bis 16.00 Uhr
 Informationsabend: Mittwoch, 29.03.2006 um 20.00 Uhr

Integrationskindergarten „Bunte Arche“, Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101

Dienstag von 8.00 Uhr - 11.30 Uhr und Donnerstag von 14.30 Uhr – 17.00 Uhr
 Informationsabend: Donnerstag, 30.03.2006 um 20.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“ Heidestr. 27, Tel. 089/3192731

Montag – Donnerstag von 8.30 Uhr – 10.00 Uhr
 zusätzlich Dienstag und Donnerstag von 14.30 Uhr – 16.00 Uhr
 Informationsabend: Dienstag, 28.03. um 20.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenschein“, Nelkenstr. 39, Tel. 089/31818993

Montag, Dienstag und Freitag von 9.00 Uhr – 10.30 Uhr
 zusätzlich Dienstag von 14.30 Uhr – 16.00 Uhr
 Informationsabend: Donnerstag, 30.03.2006 um 19.00 Uhr

Gemeindekindergarten Dietersheim, Karl-Kneidl-Weg 1, Tel. 089/3291948

Montag, Dienstag und Mittwoch von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr
 zusätzlich Montag und Donnerstag von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenblume“ Günszenhausen Bergstr. 4, Tel. 08133/2645

Montag von 13.00 Uhr – 17.00 Uhr
 Dienstag von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr
 Informationsabend: Montag, 27. März 2006 um 20.00 Uhr

Die Anmeldungen für die Horte im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom 03.04.2006 – 07.04.2006 statt.

Alleinerziehende werden gebeten, einen entsprechenden Nachweis (Sorgerechtsbescheid) vorzulegen.

Aufgrund der neuen Förderrichtlinien, bitten wir Sie um folgende Beachtung: Sofern Sie als sorgeberechtigte Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft sind, werden Sie gebeten, Ihre Reisepässe sowie eine Kopie Ihrer Abstammungsurkunde bzw. Geburtsurkunde vorzulegen.

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Hort St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/37067373

Montag von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
 Dienstag – Donnerstag von 14. bis 16.00 Uhr



**Sehr geehrte Damen und Herren,
 liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

in der Gemeinde Eching haben wir, bedingt durch das hohe Verkehrsaufkommen in der Region und seit der Einführung der Maut auf den Autobahnen wieder verstärkt, Probleme mit dem LKW Durchgangsverkehr auf der Hauptstraße (St 2053). Lösungen, die wir z.B. in Eching-Ost gefunden haben, werden auf verschiedenste Weise rechtlich angegriffen. Die Forderungen, die zur Verkehrsentslastung im Klosterweg erhoben werden, sind berechtigt und werden von der Gemeinde unterstützt. Ob die gewünschten Einschränkungen rechtlich durchsetzbar sein werden, ist noch genau zu prüfen. Dabei ist auch die Option einer Westerschließung im Bereich des Lagerplatzes zwischen Klosterweg und St 2053 in die Überlegung mit einzubeziehen. Weiter ist genau zu prüfen, inwieweit die derzeitige Nutzungen mit dem bestehenden Genehmigungsstand für den Lagerplatz in Einklang zu bringen sind.

Alle allgemeinen verkehrlichen Themen sind anhand der tatsächlichen und der künftig zu erwartenden Verhältnisse

so zu konzipieren und für Lösungen vorzubereiten, dass damit vernünftige und zukunftsfähige Abläufe des innergemeindlichen Verkehrs auch in Zukunft gewährleistet sind.

Viele Überlegungen, die seitens der Bürger und vor allem der direkt Betroffenen angestellt werden, sind zu überdenken und sorgfältig zu prüfen. Die Aufgabe der Gemeindeverwaltung und des Gemeinderates ist es dann, all diese Überlegungen zu einem großen stimmigen Ganzen zusammenzuführen, zu finanzieren und umzusetzen. Das dies alles andere als leicht ist, zeigen ganz exemplarisch die rechtlichen Auseinandersetzungen, die wir z.Zt. in Eching-Ost haben, hier wird dem Gemeinwohl und der verkehrlichen Ordnung, wenn überhaupt, nur eine Nebenrolle zugeacht.

Ihr

Josef Riemensberger
 Erster Bürgermeister

Gemeindehort, Heidestr. 27, Tel. 089/3195419

Montag von 7.30 Uhr - 11.00 Uhr und von 16.45 Uhr - 18.00 Uhr

Gemeindehort, Untere Hauptstr. 10, Tel. 089/3193330

Mittwoch und Donnerstag 17.00 Uhr -18.30 Uhr

Die Informationsabende finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsabende wahr, denn somit haben Sie auch die Gelegenheit sich ein Gesamtbild über die Arbeit in den Kindergärten zu machen.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching (Frau Fütterer, Tel. 089/319000-19) jederzeit gerne zur Verfügung.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	2 - 3
ASZ / Gemeinderat / Zweckverband	4 - 7
Kindergarten / Schule / Kirche	8 -10
Kultur / VHS	10 - 14
Vereine / Parteien	15 - 26
Ortsteile	26 - 27
Nachlese / Chronik / Xare	27 - 28
Ärztelkalender / Termine	28 - 34
Impressum	28

Gesundheitsamt Freising

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerenberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
 Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

Mütterberatung in Eching im Familienzentrum Eching in der Heidestraße 9: Jeden 2. Donnerstag im Monat von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr. Die Termine im neuen Jahr: 09.03. / 13.04. / 11.05. / 08.06. / 13.07. / 10.08. / 14.09. / 12.10. / 09.11. / 14.12.2006.; die Kinderkrankenschwestern des Gesundheitsamts Freising beraten in Fragen zur Ernährung, zum Stillen, zur Pflege, zur Entwicklung und zu den Impfungen des Kindes. Die Beratung, die kostenlos ist, ist als sinnvolle Ergänzung zu den Vorsorgeuntersuchungen durch den Kinder- oder Hausarzt zu verstehen.

Der Schlüssel zum Herzen
 des Nächsten ist der Glaube
 an das Gute in ihm.

Irmgard Erath

ORTHOPÄDIE-SERVICE Peter Stepan

Dietersheim - Hauptstraße 10 - Tel. 089/320 71 40

- **Fußgerechte Schuhzurichtungen**
- **Einlagenbau**
- **Fußmessungen (Druckpunktanalysen)**
- **Partner aller Kassen**
- **Außerdem handgefertigte Schuhe und Schuhreparaturen**

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9 - 12.30 und 14 - 18 Uhr, Di + Fr nachm. geschlossen
und Termine nach telefonischer Vereinbarung



Alten- u. Service Zentrum

Gemeinschaftsausstellung des offenen Malkreises

U. Wilms/ Seit eineinhalb Jahren sind sie „Gemeinsam auf dem Weg“, die Mitglieder des offenen Malkreises im Alten- und Servicezentrum unter Leitung von Ischy Kampa. Fünf Damen und drei Herren bestreiten jetzt ihre erste gemeinsame Ausstellung im ASZ-Foyer (Laufzeit bis 1. März). Mit dem gewählten Titel (s.o.) wird das kreative und künstlerische Gestalten der acht Aussteller Regine Arndt, Ernst Forster, Else Hoogmoed, Walter Mayer, Johann Riedlberger, Irmengard Te-

schauer, Inge Schleuter und Brigitte de Siano tiefend umschrieben. Mit Pinseln und Farben „in Bewegung“ zu sein, sich gemeinsam auf eine Entdeckungsreise zu begeben, künstlerisch eigene Wege einzuschlagen – und einen eigenen Stil zu entwickeln – dazu lädt die freischaffende Künstlerin und Kunstlehrerin Kampa ihre „Malschüler“ ein. Sie leitet nur behutsam an – vermittelt ausgehend von gegenständlichen Motiven verschiedene Techniken, Sichtweisen, Farblehre – und jeder einzelne findet eigene Formen und Möglichkeiten, sich in seinen Bildern auszudrücken. Davon „erzählen“ die ausgestellten Exponate, zum überwiegenden Teil ansprechende Natur- und Landschaftsimpressionen.

ASZ Aktuell

Die Vielfalt des Programmangebots der Begegnungsstätte des ASZ lebt vom Engagement der Besucher. Viele Aktivitäten gibt es nur, weil sich Menschen mit ihren Talenten, Interessen und Fähigkeiten einbringen. Haben Sie auch schon mit dem Gedanken gespielt, eine neue Interessensgruppe anzuregen oder zu gründen? Die Mitarbeiter des ASZ unterstützen Sie gern dabei.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im März 2006:

Mittwoch, 1.3., 12.30 Uhr: Aschermittwoch – Fischessen. Auch heuer laden Café Central und ASZ zum traditionellen Fischessen ein. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 1.3., 19 Uhr: Treffen der Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 2.3., 14.30 Uhr: Japanischer Nachmittag im ASZ. Eindrücke aus Japan: Musik, Bilder und Erzählungen. Den Nachmittag gestalten F. Vogtleitner und F. Lang. Mit Anmeldung.

Dienstag, 7.3., 9.20 Uhr: S - Bahn - Wanderung: Puchheim - Aubinger Lohe – Lochhausen. Gehzeit ca. 2 Std. Mit Anmeldung.

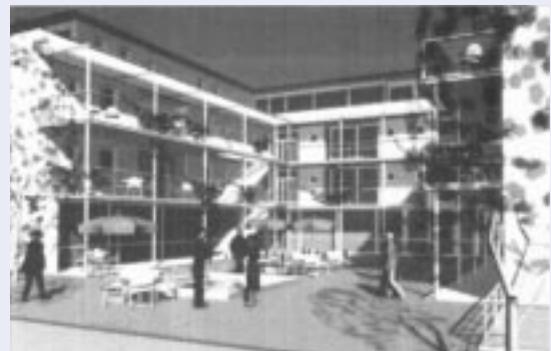
Dienstag, 7.3., 10 Uhr: Treffen der ASZ – Theatergruppe zur Besprechung der nächsten Auf-

Eine Vision wird Wirklichkeit

Werden Sie Miteigentümer in unserer geplanten Seniorenwohnanlage in der Heidestraße 8 im Herzen Echings. Es entsteht eine Wohnanlage mit 27 Betreuten Wohnungen und einer Wohngemeinschaft für Demente Ältere.

Was spricht für die Beteiligung?

- ✓ Renditeaussicht von rd. 4% (vor Steuer)
- ✓ Mietausfallrisiko: Minimierung durch Poolbildung
- ✓ Vorgemerkte Mietinteressenten
- ✓ zusätzliche Kontrolle der Gesellschaft durch die Gemeinde
- ✓ Geschäftsführung:
 - Hans Huber, ehemals Direktor der Raiffeisenbank Eching
 - Josef Riemensberger, Bürgermeister der Gemeinde Eching
- ✓ Beteiligung bereits ab 25.000 €
- ✓ neu: Kreditfinanzierte Beteiligungsmöglichkeit ab 40 % Einzahlung auf die Einlage möglich
- ✓ Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung (kein Gewerbebetrieb)
- ✓ Werkplanung beauftragt: Baubeginn im Frühjahr 2006
- ✓ professionelle Betreuung



Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann wenden Sie sich an:

- ✓ Herrn Hans Huber,
Telefon: 089 / 319 29 25 oder
Telefax: 089 / 370 685 89
- ✓ Herrn Josef Riemensberger,
Telefon 089 / 319 000 33 oder an die
- ✓ Gemeinde Eching,
Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
Telefon: 089 / 319 000 16
Telefax: 089 / 319 000 81

Wir vereinbaren mit Ihnen gerne einen Termin für eine ausführliche Beratung.

Betreutes Wohnen in Eching

GmbH & Co.KG

führung. Neue Mitspielerinnen und Mitspieler sowie Mitwirkende für Bühne, Requisite etc. sind herzlich willkommen. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 8.3., 14.30 Uhr: Vortrag: Was leistet die Pflegeversicherung? Voraussetzungen, Antragstellung, Leistungen, Leistungen. Referent: K.D. Walter (ASZ). Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 9.3., 19 Uhr: Vernissage: "Spuren innen und außen". Eröffnung der Ausstellung von Bärbel Brunar und Elisabeth Seitzl. Bis 21. 4. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 15.3., 8 Uhr: Der bequeme Ausflug - ein Tag in Weiden in der Oberpfalz. Wir entdecken Weiden mit der historischen Altstadt bei einer Führung. Am Nachmittag Besuch des Versandhauses Witt. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 15.3., 14 Uhr (Konzertbeginn): Generalprobe Symphonieorchester Herkulesaal der Residenz. Brahms, Dirigent: M. Jansons. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 16.3., 19 Uhr (Konzertbeginn): Generalprobe Philharmoniker im Gasteig. Tschaikowsky, Orff. Dirigent: Marin. Mit Anmeldung

Montag, 20.3., 9.30 Uhr: Mit dem ASZ-Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

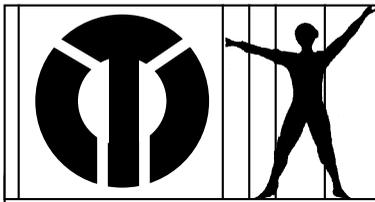
Mittwoch, 22.3., 14.30 Uhr: Erzählungen aus "Frankreichs Süden". Paul Heinrich Strobl liest Gedichte und Kurzgeschichten aus seinen Erzählungen. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 23.3., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

Freitag, 24.3., 10 Uhr: Treffpunkt Digitalografie. Austausch von Tipps und Tricks zur Hard- und Software - auch für Neueinsteiger. Ohne Anmeldung.

Montag, 27.3., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt und zuhört. Leitung: Kajao Katsuta-Grandy. Ohne Anmeldung.

Montag, 27.3., 14.30 Uhr: Diavortrag: Eine Bilderreise vom Elsass über Burgund zu den Schlössern der Loire. Referent: W. Kießling. Mit Anmeldung.



Sanitätshaus Hölter - Eching

Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

Donnerstag, 30.3., 9 Uhr: Ausstellungsbesuch: 100 Jahre "Brücke" - große Expressionisten-schau in der Hypo - Kunsthalle. Ca. 200 Gemälde und Skulpturen von Kirchner, Schmidt - Rottluff, Heckel, Pechstein, Nolde u.a. veranschaulichen den gewaltigen Umbruch in der Kunst um 1910. Führung: Dr. Bettina Best, Kunsthistorikerin. Mit Anmeldung.

AUS DEM GEMEINDERAT

BPU-Sitzung vom 10. Januar 2006 Ortsmitte Dietersheim

U. Wilms/ Mit der zentralen Ortsbebauung von Dietersheim beschäftigte sich der Bau- Planungs- und Umweltausschuss unter Leitung von zweitem Bürgermeister Hans Hanrieder in seiner ersten Sitzung im neuen Jahr, eine wichtige Weichenstellung für die Zukunft. Im Echinger Ortsteil mit dem größten und auch gewünschten Bevölkerungswachstum wird nach den Plänen der Firma Südhausbau in der Ortsmitte nachverdichtet. Östlich der Kirche auf dem Grundstück Sego soll eine

neue und attraktive Wohnsiedlung mit 13 Reihen- und fünf Doppelhäusern entstehen. Damit ist die ursprünglich für dieses Areal genehmigte Hotel-nutzung hinfällig. Das Planungskonzept, das in der Sitzung vom verantwortlichen Architekten erläutert wurde, sieht als straßenbegleitendes Wohngebäude zum öffentlichen und halböffentlichen Straßenraum der Echinger Straße einen rund 40 Meter langen, in sieben Reihenhäusern oder auch Geschosswohnungen gegliederten Baukörper vor. Abgerissen werden soll der Gasthof Thurner, der dazugehörige Biergarten allerdings wird als Grün-oase bestehen bleiben. Zwischen Biergarten und Reihenhausblock führt im rechten Winkel eine Spiel- und Anliegerstraße in die dahinterliegende Siedlung aus Punkt- Doppel- und Reihenhäusern und einen gemeinschaftlich genutzten Anger. Einig waren sich alle Fraktionen des Gemeinderates, dass in diesem zentralen Bereich in unmittelbarer Nähe von Kirche, Kindergarten, Bürgersaal, Kriegerdenkmal, Maibaum und auch einer möglicherweise zukünftigen Schule Ladenfläche für Geschäfte, beispielsweise ein Kiosk, eine Bäckerei mit Stehcafe, ein Restaurationsbetrieb

BLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3191145

MIET-ANGEBOTE

- ★ **ECHING** ★
1-Zi-EG-Appartement
Bad, Terrasse, ca. 30 m² Wfl., inkl. Tiefgarage € 340,- + NK
- geräumiges Appartement** € 380,- + NK
Hochwertige EBK, Bad, ca. 35 m² Wohnfl. inkl. TG
- modernes DG-Studio mit Dachterrasse** € 430,- + NK
Wohn-EBK, Bad, ca. 44 m² Wohnfl. inkl. Doppelparker
- Großzügige 3-Zi-Whg** € 695,- + NK
Wohnküche, Bad (hell), Balkon, 74 m² Wohnfl. inkl. Garage
- 4-Zi.-DG Wohnung** € 750,- + NK
Küche, Bad, WC, ca. 114 m² Wohnfl., inkl. Tiefgarage
- Laden/ EG Büro** € 290,- + NK
ca. 26 m² Nutzfl.
- Büroräume (Zentrum)** € 1.680,- + NK + MWS
ca. 240 m² Nutzfläche
- ★ **NEUFAHRN** ★
Sonnige 1-Zi-Whg mit 2 Balkone (Südseite)
Wohnküche, Bad, ca. 43 m² Wfl., € 430,- + NK

Großzügige 2-Zi-DG-Whg € 590,- + NK
Wohnküche, Bad (hell), ca. 74 m² Wfl., inkl. ebenerdiger Stellplatz

Laden mit Büro + Lager € 690,- + NK + MWS
großes Schaufenster, gefliest, ca. 90 m² Verkaufsraum, ca. 18 m² Nebenräume mit WC, Treppe zum Lagerkeller ca. 21 m², gesamt ca. 129 m² Nutzfläche

★ **FREISING** ★
freistehendes EFH € 1.150,- + NK
(Umfassend renoviert), 6 1/2 Zimmer, Wohnküche, 2 Bäder, ca. 140 m² Wohnfl. inkl. Garage

EIGENTUMS-ANGEBOTE

- ★ **ECHING** ★ **Top-Angebot** ★
RMH, 6 Zimmer € 330.000,-
Küche, Bad, Balkon, Terrasse, ca. 134 m² Wohnfl. eingewachsener Garten mit Gartenhäuschen, ca. 189 m² Grund, inkl. Garage
- sehr schöne sonnige 3-Zi-Mais.-DG-Whg**
EBK, Bad, WC, Balkon, ca. 73 m² incl. TG € 184.000,-
- sehr schöne sonnige 1 1/2-Zi-Whg** € 125.000,-
EBK, Bad, ca. 43 m² Wfl., + Balkon (Westseite) zusätzl. großer Raum im DG (ca. 18 m²) + großer Keller (ca. 30 m²) inkl. Garage

2-Zimmer-EG-Whg € 120.000,-
EBK, Bad, Terrasse, ca. 50 m² Wohnfl. inkl. TG

Laden/EG-Büro € 35.000,-
ca. 26 m² Nutzfläche + Kellerabteil

★ **ECHING - GUNZENHAUSEN** ★
sehr schöne sonnige 3-Zi-DG-Whg € 169.000,-
Küche, Bad, Balk. (Südseite) ca. 66 m² Wohnfl. + großer Speicherraum inkl. TG

2 Zimmer-DG-Whg € 122.000,-
EBK (im Wohnzimmer integriert) Bad, Bk., ca. 39,14 m² Wohnfl., inkl. TG (derzeit vermietet)

★ **ECHING - DIETERSHEIM** ★
3 Familienhaus € 595.000,-
ca. 297 m² Wohnfläche, (2 Whg. frei), ca. 1.000 m² Grund inkl. 2 Garagen und reichlich Stellplätze - reduziert -

GRUNDSTÜCKSANGEBOTE

★ **UNTERSCHLEIBHEIM - LOHHOF-SÜD** ★
Baugrundstück € 585.000,-
ca. 975 m² für 4 DHH - reduziert -

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:
**Häuser, Grundstücke und Wohnungen
zum Kauf oder zur Miete!**

weitere Angebote
im Internet unter:
www.haschke.com

BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Rechtsanwalt
Bertram Böhm

Patentanwalt
Udo Richter

Obere Hauptstraße 2, 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13
Fax 089/327 147 14
e-mail: RA.Boehm@t-online.de
www.boehm-collegen.de

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

oder ein Lebensmittelgeschäft vorgesehen werden muss. Der anwesende Grundeigentümer und ehemalige Pächter des Thurnerwirts äußerte aus wirtschaftlichen Gründen allerdings größte Skepsis und schloss eine Wiederbelebung einer ganzjährig betriebenen Gaststätte aus. Die Konkurrenzsituation in Dietersheim mit Bürgersaal, Sportheim und einem weiteren Lokal lasse dies unrentabel erscheinen. Ausdrücklich bestand der Bauausschuss des Gemeinderates aber darauf, an der Echinger Straße auch Ladennutzung für die Wachstumsgemeinde Dietersheim festzuschreiben – und nahm diesen Passus in den einstimmigen Billigungsbeschluss auf. „Wo sonst, wenn nicht hier“ – war die einhellige Meinung der Gemeinderäte. Dies sei eine „prädestinierte Stelle für Geschäfte“ so Dieter Migge und Edmund Conen mahnte: „Wenn wir diese wichtige Gelegenheit verpassen, ist das nicht mehr reparabel“.

Alte Ziegelei Günzenhausen

Einstimmig gebilligt wurde vom Bau-Ausschuss der geänderte Bebauungsplanentwurf für das Gebiet „alte Ziegelei“ in Günzenhausen. Der Bauleitplan wird nun öffentlich ausgelegt. Zuvor aber galt es noch, über ein Bauvorhaben innerhalb dieses Areals abzustimmen, das konzeptionell als Siedlungsgebiet für Arbeiten und betriebsbezogenes Wohnen ausgewiesen ist. Ein dort ansässiger Betrieb hatte den Anbau einer Fahrzeughalle mit Lager, Werkstätte und Büro beantragt - und auch den Neubau eines Wohnhauses, das als Einliegerwohnung für die eigenen Eltern deklariert wurde. Diese Auslegung „betriebsbezogenes Wohnen“ ging insbesondere Gemeinderat Dr. Klaus Walter zu weit, weil „deutlich aber das hinaus, was wir hier haben wollen“. Als Sitzungsleiter führte Zweiter Bürgermeister Hans Hanrieder demgegenüber an, dass in der Baugenehmigung explizit darauf hingewiesen werde, dass nur betriebsbezogenes Wohnen zulässig sei. Mit dieser Auflage sah Hanrieder auch die formalen Anforderungen als erfüllt an, zumal ausreichend Platz für

die zusätzlichen Gebäude vorhanden sind. Mit einigen weiteren Auflagen, unter anderem bezüglich der Situierung von fünf der acht vorgeschriebenen Stellplätze an der Nordostecke des Grundstücks, wurde dem Bauantrag einstimmig stattgegeben.

Die Weiterentwicklung des Baugebietes „Alte Ziegelei“ nahm CSU Fraktionssprecher Dieter Migge abschließend zum Anlass, auf die unbefriedigende Verkehrssituation an der Zufahrtstraße hinzuweisen und mahnte dringend eine übersichtliche Abbiegespur an.

Neue Wohnanlage an der Hollerner Straße

An der Nordseite der Hollerner Straße wird eine Wohnanlage mit drei Einheiten und ein Doppelhaus gebaut werden. Einstimmig hat der Bauausschuss des Gemeinderats die Pläne gebilligt. Korrigiert werden muss lediglich noch die Situierung der Garagen, die nicht überall die Abstandsflächen zu den Nachbarn einhalten.

Gemeinderatssitzung 31. Jan. 06 Vereidigung



Robert Thies, 51 Jahre und von Beruf Steuerberater und Buchhalter, leistete seinen Amtseid als neuer Gemeinderat. In Dietersheim geboren und mit seiner Familie dort ansässig, engagiert sich der dreifache Familienvater im Sportverein, insbesondere im Bereich Skigymnastik und im Festausschuss. Thies tritt für die CSU-Fraktion die Nachfolge des aus Eching verzogenen Andreas Spenger an. Er ist nach Hans Hanrieder (CSU), Franz Zeindl (SPD) und Hans Grassl (FWG) der vierte Dietersheimer im Ratsgremium. Mit Sitz und Stimme wird Thies dem Bau- und Rechnungsprüfungsausschuss so-

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- **Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken**

– **Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle**

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/319 31 73, Fax 089/319 55 31

Antikmöbel Verkauf & Reparatur

Polsterservice

**Köhn
in Grüneck**

im Hause
„Fashion Outlet“

☎ 0 81 65 - 65 218

Freising
Neufahrn 1200 m
Grüneck München
Hallbergmoos



Schaumstoffzuschnitte aller Art!
Exklusive Stoffe für Ihr Zuhause

Di. - Fr. 14 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

**wackelt Ihr Stuhl, muß die
Bank neu bezogen werden?
Kommen Sie zu mir!**

wie dem Abwasserzweckverband angehören. Bei seiner ersten Wortmeldung an neuer Wirkungsstätte ging es dann natürlich auch um Dietersheimer Belange: Erstaunen und Befremden bei Versammlungsleiter und Bürgermeister Josef Riemensberger rief der von Thies geschilderte Zustandsbericht des Bürgersaales hervor, dessen Innenwände nur etwa zur Hälfte einen neuen Farbanstrich erhielten. Die Angelegenheit wird überprüft – und die Dietersheimer können zuverlässig damit rechnen, dass die Saalverschönerung komplettiert wird. Etwas kritischer sieht es angesichts der „engen Mittel“ allerdings beim morschen Bühnenvorhang aus.

Entscheidung vertagt

Vertagt wurde die Verabschiedung des Bebauungsplans Böhmerwald-Schlesierstraße. Dem öffentlichen Tagesordnungspunkt unter Leitung von Stellvertretendem Bürgermeister Hans Hanrieder wohnten ungewöhnlich viele Interessenten bei, alles Anlieger aus dem betroffenen Bereich. Weil sich Teile des Areals in Besitz seiner Familienangehörigen befinden, war Bürgermeister Josef Riemensberger von dieser Beratung ausgeschlossen. Bereits in einer vorgezogenen Bürgerbeteiligung hatten zahlreiche Bürger ihre verkehrlichen Bedenken über die Erschließung der drei dort geplanten Großmärkte kundgetan, die bis auf die Waren-Anlieferung von der Schlesierstraße aus erfolgen soll. Auch die Vertreter der SPD-Fraktion äußerten entsprechende Befürchtungen und machten sich in gleicher Weise für die Ausweisung einer separaten Linksabbiegespur zu den Verkaufsmärkten stark. Ortsplaner Jürgen Hansen dagegen befürwortete eine abwartende Haltung und plädierte dafür „die Situation sich entwickeln zu lassen“: Es sei genügend Platz vorhanden, dass sich bei stärkerem Verkehrsaufkommen eine separate Abbiegespur bilden könne. Die Option einer Nachbesserung bleibt davon unbenommen. Bei der nochmaligen Behandlung des Planungsentwurfs in der folgenden BPU-Sitzung soll bei der Entscheidungsfindung der Ratsvertreter ein Verkehrsgutachter des beratenden Ingenieurbüros Wagner + Partner hinzugezogen werden und für mehr Durch- und Überblick sorgen.

Landschaftskonzept Münchner Norden

Mit seinem aktuell veröffentlichten Landschaftskonzept Münchner Norden strebt der kommunale Heideflächenverein eine Ausdehnung seines zu-

Schönheit ist ein Traum, den Sie verwirklichen können, wenn Sie schon heute anfangen.

Kosmetikbehandlungen mit Ultraschall und Biomolekülen machen es möglich. Ob es sich um Falten, Tränensäcke oder erschlafftes Gewebe handelt, Biomoleküle helfen langfristig und zuverlässig die Hautfunktionen zu regenerieren - das ist die Basis für echtes Anti-Aging.

Sie sehen unmittelbar danach Ihre frühere Jugendlichkeit, Leuchtkraft und Vitalität wieder.

Jung aussehen ist kein Traum mehr, sondern Realität.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin:

Parfümerie Wilke, Heidestr. 1, 85386 Eching, Tel: 089/3192786

sammenhängenden Projektgebietes auf mehr als das Doppelte an. Die dabei maßgeblich berücksichtigten Aspekte sind Naturschutz und Naherholung.

Aus Sicht der Echinger FWG-Fraktion greift diese auf die Heide-Entwicklung beschränkte Ausrichtung für eine der „ältesten Kulturlandschaften Mitteleuropas“ zu kurz. Man nimmt große Flächen aus der „Nutzung bzw. aus der Wertschöpfung heraus und steckt sie ins „Naturmuseum“, hieß es wörtlich in der ausführlichen Begründung eines Antrags der Freien Wähler. Darin wird gefordert, der Erhaltung und möglichst sogar Ausweitung der landwirtschaftlichen Produktionsflächen im Heidekonzept Priorität einzuräumen – bei gleichzeitiger Integration von Erholungsnutzung. Im Anbau nachwachsender Rohstoffe sieht die FWG eine „echte Chance“ für die Landwirtschaft, sich nach Jahrzehnten als ungeliebte Subventionsempfänger nachhaltige Perspektiven zu erarbeiten.

Auch der Echinger Gemeinderat sah beim Leitbild-Entwurf des Heideflächenvereins Nachbesserungs- und Ergänzungsbedarf. In der einstimmig verabschiedeten Stellungnahme ist ebenfalls die Forderung nach landwirtschaftlicher Nutzung verankert, unter besonderer Berücksichtigung nachwachsender Rohstoffe. Weitere Forderungen betreffen die planerischen Vorgaben des Gemeindeentwicklungsprogramms, beispielsweise in Hinsicht auf eine zukünftige Ortsumfahrung von Dietersheim und eine U-Bahntrasse, ebenso wie die Einbeziehung der Zielsetzungen des Zweckverbandes Hollerner See.

Nein zu dritter Startbahn

Mit einer einstimmig verabschiedeten Resolution macht der Echinger Gemeinderat geschlossen Front gegen die geplante dritte Start- und Landebahn am Münchner Flughafen. Der Wortlaut entspricht zum größten Teil der bereits im Kreistag beschlossenen ablehnenden Stellungnahme. Wörtlich heißt es dazu, die Verwaltung wird beauftragt, „alle zur Verfügung stehenden politischen und rechtlichen Mittel auszuschöpfen, um den Bau der 3. Start- und Landebahn zu verhindern“.

Klosterweg leidet unter LKW-Verkehr

Von massiven Belästigungen und Beeinträchtigungen wegen eines Lagerplatzes am Ende des Klosterweges berichtete Gemeinderat Jürgen Wächter in der Ratssitzung. Insbesondere der damit verbundene LKW-Verkehr in aller Frühe oder auch zu später Stunde sei in einer Wohnsiedlung auf die Dauer nicht zumutbar, so sein berechtigter Protest. Bürgermeister Josef Riemensberger war das Problem durchaus bekannt, gab es seit einem Eigentümerwechsel doch erhebliche Zweifel an einer rechtmäßigen Nutzung des Betriebsgeländes. Auch nach Riemensbergers Einschätzung ist Handlungsbedarf gegeben. (siehe Bürgermeisterwort) Das Landratsamt überprüft, ob die gegenwärtige Nutzung der ursprünglich erteilten Genehmigung noch entspricht. Zum Schutz der Bürger sei als erste Maßnahme eine zeitlich begrenzte Einschränkung des LKW-Verkehrs denkbar.

Hallendächer sind sicher

Vor dem tragischen Hintergrund und den Versäumnissen in Bad Reichenhall und im polnischen

Kattowitz wollte Gemeinderat Robert Thies (CSU) wissen, wie es denn bestellt sei um die Sicherheit von öffentlichen Gebäuden, insbesondere Hallen mit Flachdächern. Bei einer aktuellen Überprüfung, so Bürgermeister Josef Riemensberger, habe sich in Eching kein Gefährdungspotential gezeigt – vor allem auch deshalb nicht, weil sich keine schweren Schnee- und Eislasten angehäuft haben.

Strittige Genehmigungspraxis

Klärungsbedarf sah Sabine Palitzsch (SPD) bei der Genehmigungspraxis für interessierte Standbetreiber, die sich am Wochenmarkt auf dem Bürgerplatz beteiligen wollen. Das samstäbliche Angebot ist ja bekanntermaßen eher bescheiden, eine Attraktivitätssteigerung durch ein größeres Angebot sicherlich erstrebenswert. Dies sei immer wieder schwierig, erläuterte Riemensberger. Wenn ein neuer Interessent bei der Gemeindeverwaltung eine Zulassung beantrage, würde die langjährige, gut eingeführte Stammbesetzung um Stellungnahme gebeten. Diese Praxis hatte offensichtlich kürzlich verhindert, dass sich ein neuer Anbieter am Markt beteiligt. Bevor weitere Details zur Sprache kamen, wurde die Diskussion um das strittige Genehmigungs-Proceture vertagt – und wird nun zunächst unter Ausschluss der Öffentlichkeit weiter behandelt. (U. Wilms)

hochwertig, zuverlässig, schnell

schnell
zuverlässig
hochwertig

Bauer
HEDWIG
IHR REPRO-OFFICE-SERVICE-PARTNER

- Kopieren
- Pausen
- Plotten
- Scannen
- Binden
- Service
- Zustellen

Max-Planck-Str. 5 • 85716 Unterschleißheim
Telefon: 089/32 17 01 70 • info@repro-bauer.de

ZWECKVERBÄNDE

Verbandsversammlung Hollerner See – Etat verabschiedet

Ulrike Wilms/ Nur wenige öffentliche Tagesordnungspunkte galt es bei der Versammlung des Zweckverbands "Erholungsgebiet Hollerner See Eching /Unterschleißheim" im Echinger Rathaus abzuhandeln – und allesamt betrafen die Finanzen. Ebenso schnell wie einstimmig wurde der Haushalt für 2006 gebilligt, der 24 400 Euro im Verwaltungshaushalt, 156 900 im Vermögenshaushalt umfasst. Ein aus dem letzten Geschäftsjahr verbliebener Überschuss von knapp 4000 Euro wird den Rücklagen zugeführt, die sich nunmehr auf gut 26 000 Euro belaufen. Zur Abdeckung der laufenden Kosten zahlen die Stadt Unterschleißheim vereinbarungsgemäß im Verhältnis 2:1 jährlich rund 16 000 Euro ein, die Gemeinde Eching rund 8000 Euro. Projektstudien und Planungen werden durch Kredite finanziert, wobei die Neuverschuldung wiederum 150000 Euro beträgt. Da heuer möglicherweise weitere Projektmaßnahmen anstehen, wurde der Geschäftsführer, gegenwärtig Echings Bürgermeister Josef Riemensberger, seitens des sechsköpfigen Gremiums bevollmächtigt, Finanzgeschäfte bis zu dieser Höhe vorzunehmen. Neben Riemensberger haben Unterschleißheims Bürgermeister Rolf Zeitler, zwei Stadträte und auf Echinger Seite die Gemeinderäte Dr. Klaus Walter (CSU) und Edmund Conen (SPD) Sitz und Stimme in der Verbandsversammlung.



Die Allianz hilft mit, Ihr neues Haus zu schützen.

Sie bauen gerade oder sind seit kurzem damit fertig. Klar, dass Ihr Budget nun nicht so groß ist. Trotzdem sollten Sie sich gegen die Folgen von Feuer-, Wasser- und Sturmschäden versichern. Mit unserer Wohngebäudeversicherung ist das jetzt einfacher als Sie denken. Kommen Sie zu uns. Wir finden den optimalen Schutz für Sie. Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz
Heidestraße 2, 85386 Eching
Tel.: (0 89) 32 71 47 21, Fax: (0 89) 3 19 64 56
agentur.plattig@allianz.de



CLEANING DUCK
Blunck
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

- ✓ 24 Stunden Notdienst – auch Sonn- u. Feiertags
- ✓ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalanterung
- ✓ TV-Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ✓ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ✓ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ✓ Tiefgaragensorgung
- ✓ Sondermüllabfuhr

Cleaningduck Blunck GmbH
 Fax (089) 96 46 43
 Tel. (089) 96 96 45
 www.cleaningduck.de
 E-Mail:
 info@cleaningduck.de

Gebührenfreier Service-Ruf:
 (0800) 0 96 96 45



Selbstbewusst durch gute Noten!

- Motivierte u. erfahrene Nachhilfelehrer
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder u. Jugendlichen

Jetzt Versetzung sichern

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr
 Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a ☎ (08165) 19 4 18
 www.schuelerhilfe.de/neufahrn

QUALI u. MITTL: REIFE-Kurse
 Vorbereitung auf den Übertritt



Schülerhilfe!

JUGENDZENTRUM

Angebote im März 2006

Donnerstag, 09.03.06
 Treffen des Jugendrates zur 1. Sitzung 2006, Beginn 18.30 Uhr im JUZ. Die Sitzung ist öffentlich, alle Interessierten können teilnehmen.

Samstag, 11.03.06
 Mädchenfrühstück 11.00 – 14.00 Uhr, Unkostenbeitrag 1,00 €

Samstag, 25.03.06
 „Männer“- Frühstück 11.00 – 14.00 Uhr, Unkostenbeitrag 1,00 €

Offene Disco ist jeweils am Mittwoch von 18.00 – 20.00 Uhr und am Freitag von 17.00 – 21.00 Uhr. Weitere Party- und Konzerttermine können den Aushängen bzw. der Presse entnommen werden.

Vorschau Sommerferienprogramm 2006
Kinderzirkus

Der Kinderzirkus „Echolino“ findet dieses Jahr wieder in der letzten Ferienwoche (4.09. bis 11.09.06) statt. Anmeldungen werden voraussichtlich ab dem 07. April '06 entgegengenommen.

SCHULE

Sozialtraining zeigt vielfältiges Miteinander

EF/ Das Interesse an den Mitschülern zu fördern und damit das Miteinander im Klassenverband ist die Zielsetzung eines besonderen Sozialtrainings, das von Schulsozialpädagoge Detlef Rüsich in Zusammenarbeit mit den Klassenlehrern der dritten und vierten Jahrgangsstufe durchgeführt wurde. In einer spannenden Doppelstunde war bei den Schülern vor allen Dingen detektivischer Spürsinn gefragt, um möglichst viele unterschiedliche „persönliche Daten und Fakten“ über die Klassenkameraden in Erfahrung zu bringen. Anhand eines Fragebogens galt es unter anderem folgendes zu ermitteln: Wer hat schon einmal im Ausland gelebt? Wer hat ein Haustier? Welches? Wer macht gerne Sport? Wer kann ein Musikinstrument spielen? ... Hierbei lernten die Kinder ganz nebenbei auf andere zuzugehen, zuzuhören, sich gezielte Notizen zu machen... und sich ganz konkret „mit anderen zu messen“. Hierbei half ein Zollstock des Hausmeisters und es gab bei der Ermittlung der tatsächlichen Körpergröße so manche unerwartete Überraschung. Im Anschluss an die schriftlichen Recherchen wurden alle Antworten gesammelt. Groß war das Staunen über die vielseitigen Kenntnisse, Eigenschaften, Vorlieben und Besonderheiten innerhalb des Klassenverbandes – und das allermeiste davon hat keiner vom anderen gewusst. Daraus entstanden vielerlei Ideen, einmal etwas Neues für sich selbst oder mit anderen zusammen auszuprobieren: ein unbekanntes Gericht, eine neue Sportart zu testen, sich einmal nachmittags

gegenseitig zu besuchen, Sammlungen anzuschauen oder sich etwas auszuleihen. Als erfreuliches Fazit beim abschließenden Klassengespräch ließ sich festhalten, dass vor allem auch persönlichen Unterschiede die Gemeinschaft bereichern und gemeinsam vieles besser gelingt - und das allerbeste: Teamwork macht total viel Spaß!



(Foto Rüsich)

KINDERGARTEN

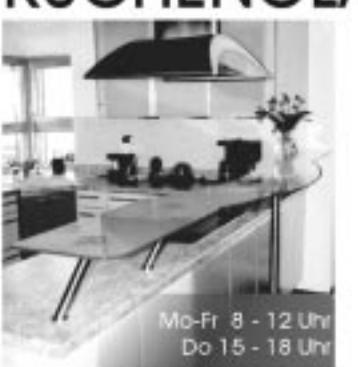
Vortrag in der KiTa Regenbogen

Vorbeugung gegen Kindesmissbrauch
Scharnweber/ Ein Thema, welches leider immer mehr an trauriger Bedeutung gewinnt, ist der sexuelle Missbrauch von Kindern. Trotz Aufklärung durch die Medien ist dieser Bereich immer noch ein Tabuthema. Für interessierte Zuhörer fand aus diesem Grund am 30.01.06 ein Informationsabend im Kindergarten Regenbogen statt. Der Vortrag weckte großes Interesse in der Gemeinde, denn es konnten zahlreiche Gäste bei dieser Veranstaltung begrüßt werden. Christine Zach, Beauftragte der Polizei für Frauen und Kinder beim Polizeipräsidium Oberbayern, führte durch den Abend und behandelte das zentrale Thema "Wie schütze ich mein Kind vor sexuellen Übergriffen?" Frau Zach zeigte auf, wie oft und wo diese Taten überhaupt geschehen und wer dabei die eigentlichen Täter und Opfer sind. Den Zuhörern wurden dabei vielfältige Maßnahmen zum Schutz der Kinder aufgezeigt und die richtigen Verhaltensweisen bei Verdachtsmomenten nahegelegt. Zu diesen Themenbereichen wurden zahlreiche Broschüren ausgelegt; auch ein Indiz dafür, wie groß der Informationsbedarf der Bevölkerung ist. (Kontakt- Adresse : Christine Zach (Beauftragte der Polizei für Frauen und Kinder des PP Oberbayern), c/o Polizeidirektion Erding, Bajuwarenstr. 44, 85435 Erding, Tel.: 08122/968-119.)

Tag der offenen Tür im Regenbogen

Allen interessierten Eltern wird Mittwoch, 22.03.06 von 14.00 bis 17.00 Uhr die Gelegenheit gegeben, die Einrichtung kennen zulernen. Für Bewirtung mit Kaffee und Kuchen ist ebenso gesorgt wie für verschiedene Aktivitäten für die Kinder.

KÜCHENGLAS



Mo-Fr 8 - 12 Uhr
 Do 15 - 18 Uhr

GLAS WERKSTATT

Günter Decker Telefon 08165/ 4210
 Carl-Diem-Str. 21 Telefax 08165/ 61171
 85375 Neufahrn Glas.Decker@t-online.de

RÜCKWÄNDE THEKENPLATTEN GLASTÜREN

Hallo Markus, Melanie schneidet Haare. Wo?
 Beim **Friseur Madlen** im Goethepark.
 ☎ 319 18 01

Tag der offenen Tür im Kindergarten und Hort St. Andreas

A. Thomas/ Am Sonntag, 12.03.2006 lädt der katholische Pfarrkindergarten und Hort St. Andreas zu einen Tag der offenen Tür ein. Eingeleitet wird der Informationstag um 10 Uhr mit einem Gottesdienst, der von den Kindergarten- und Hortkindern gestaltet wird. In Anschluss daran sind alle Interessierten, Nachbarn, zukünftigen Kindergarten- und Hortkinder mit Eltern sowie natürlich die aktuellen Kinder der Tagesstätte und deren Eltern herzlich zu einem Besuch im Kindergarten und Hort eingeladen.

In den jeweiligen Gruppenräumen stehen die pädagogischen Fachkräfte für ein erstes Kennenlernen bereit und freuen sich darauf, zahlreiche Fragen zu beantworten. Damit die Kinder nicht zu kurz kommen, laden verschiedene Spielangebote zum Mitspielen ein. Auch die Mitglieder des Elternbeirats werden anwesend sein und beantworten gerne alle Fragen. Selbstverständlich kommt auch Verpflegung nicht zu kurz: Nach der Kirche gibt es die Möglichkeit zu einer warmen Brotzeit, ab 13 Uhr stehen Kaffee und Kuchen zur Verfügung. Das gesamte Personal der Kindertagesstätte mit der Leiterin Frau Marianne Messerer freuen sich auf zahlreichen Besuch.

Flohmarkt im Kindergarten "Sonnenschein"

Der Elternbeirat des Kindergartens "Sonnenschein" in der Nelkenstraße, lädt Sie am 18. März 2006 von 14.00 - 16.00 Uhr recht herzlich zum Flohmarkt "Rund ums Kind" ein. Verkauft werden Kindersachen, Spielzeug und Zubehör. Für die Kinder findet eine Kinderbetreuung mit Maltisch und Kinderschminken statt und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wer gerne Sachen verkaufen möchte, kann sich am 3. März von 8.00 -17.00 Uhr unter: 0179- 53 58 393 anmelden. Die Standgebühr beträgt 6,- Euro und eine Kuchenspende.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Jede Stimme zählt – Aufruf zur Pfarrgemeinderatswahl 2006 in Sankt Andreas

Visionen haben und Traditionen bewahren, suchen und diskutieren, mitplanen und mitgestalten, mit anderen Menschen gemeinsam wirklich etwas auf die Beine stellen:

alles dies ist Aufgabe unseres Pfarrgemeinderates. Die Männer und Frauen, die kandidieren, können von Ihnen gewählt werden, und zwar

am Samstag, den 11. und am Sonntag, den 12. März, jeweils vor und nach den Gottesdiensten.

Wahlort ist der Eingangsbereich der Kirche, sowohl in Eching als auch in Dietersheim.

Jede Stimme zählt, junge Christen genauso wie Senioren, Familien ebenso wie Alleinstehende. Zeigen Sie durch Ihre Wahlbeteiligung am 11./12. März, dass Sie dem neuen Pfarrgemeinderat den Rücken stärken.

Die Macht der Bilder – Exerzitien für Jugendliche in der Fastenzeit

Durch das große Medium Film möchten wir in der Fastenzeit Türen aufmachen, hinter denen direkt oder indirekt die großen Fragen von uns Menschen warten: es geht um Hoffnung, es geht um Wahrheit, Schuld, Sinn ... – diese Frage sind die Fragen der Religion, des Christentums.

An den Sonntagen 5., 12. und 19. März treffen wir uns jeweils im Pfarrheim und werden gemeinsam Filmausschnitte anschauen, Bilder und Bibel miteinander verknüpfen, eigene Standpunkte sehen und hinterfragen u.a.m.

Da wir zum Abschluss der Abende noch anbieten, den zum Ausschnitt dazugehörigen Film ganz anzuschauen, beginnen wir jeweils schon um 17.00 Uhr. Ende der thematischen Einheit ist dann etwa um 18.30 Uhr, Filmende gegen 20.00 Uhr.

Eingeladen ist, wer neugierig ist.

Für das Vorbereitungsteam
 Klaus Klonowski

Fenster • Türen • Haustüren • Rollläden

Wir führen DEUTSCHE Produkte und sichern dadurch Arbeitsplätze in Deutschland!

WIRUS FENSTER

FALTENBACHER ISOLIERUNGS

roma ROLLADEN + TÜR

BECKER FENSTER · ROLLADEN

85716 Unterschleißheim · Carl-von-Linde-Str. 30a
 Telefon 0 89 / 31 78 30-6
 www.becker-bauelemente.de

Fastenessen im Pfarrsaal

Anlässlich der MISEREOR-Aktion 2006 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 02.04.2006, ein Fastenessen.

Wir laden Sie recht herzlich ein, an diesem Tag auf den gewohnten Sonntagsbraten zu verzichten. Das gemeinsame, einfache Mittagessen (Kartoffelsuppe) im Pfarrsaal nach dem Gottesdienst soll Ausdruck christlicher und weltweiter Solidarität sein. Der Erlös des Fastenessens kommt Projekten des Dritte-Welt-Hilfswerkes MISEREOR zugute.

Wir feiern Geburtstag

20 Jahre

boutique Flair
 Mode in Eching

- schicke und immer topaktuelle Mode
- individueller Service
- angenehme Atmosphäre
- attraktive Preise

Probieren Sie jetzt bei uns die Modelle der neuen Frühjahrskollektion 2006

Eching, Grassl-Haus, Bahnhofstr. 4b

Café unter Palmen...

Frühstück
Mittagstisch
Kaffee & Kuchen
Eiscreme

Café - Restaurant CENTRAL

Partyservice - Durchgehend warme Küche
Kuchen und Torten, Außer-Haus-Verkauf
Alles auch zum Mitnehmen
an allen Werktagen ein täglich wechselndes Tagesgericht für 5,50 €

Räumlichkeiten für:
Tagungen, Konferenzen Familienfeiern,
Hochzeiten, etc... bis 60 Personen

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr!
Montag Ruhetag

CAFE CENTRAL
Fam. Kramer - Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 71462

Altpapier- ohne Altkleidersammlung

Samstag, 04. März 2006, 9.00 Uhr zugunsten der Mission. Sammelgut bitte am Gehsteig bereitlegen (keine Kartonagen).

Eine große Hilfe wäre es, die eigene Abgabe am Samstag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr am Pfarrparkplatz in der Danziger Str. zu bringen. Das Papier braucht dazu auch nicht gebündelt werden. Ansprechpartner: Herr Josef Martin, Tel. 3191459.

Caritasfrühjahrssammlung 2006

Vom 13.-19. März ist die Caritasfrühjahrssammlung. Wir suchen noch weitere Frauen und Männer, die engagiert bei der Haussammlung mithelfen. Wenn sich die Arbeit auf viele Schultern verteilt, ist es für jeden nicht zu viel. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro, Tel: 3790760. Die Sammlerinnen und Sammler bitten wir, die Listen ab Dienstag, 07.03.06 im Pfarrbüro abzuholen.

Palmbuschenbinden

Samstag, 08.04.2006, um 14.00 Uhr im Pfarrheim. Bitte mitbringen: einen langen Stab, grüne und blühende Zweige, bunte Bänder und Blumendraht. Alle Kinder, besonders die Erstkommunionkinder, sind dazu ganz herzlich eingeladen.



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satelanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Osterkerzen- und Palmzweigverkauf

Vor und nach den Gottesdiensten verkauft der Sozialdienst Sankt Andreas am Samstag, 08.04. und Sonntag, 09.04.2006 (Palmsonntag). Osterkerzen und Palmzweige. Der Erlös ist für die Sozialarbeit der Pfarrei.

Hausbesuche in der Karwoche

Montag, 10.04. bis Mittwoch, 12.04.2006.

Als ein Zeichen der Zugehörigkeit sollen unsere Kranken und alle Personen, die nicht mehr ohne weiteres das Haus verlassen können, einen Besuch aus der Pfarrei erwarten dürfen. Zum häuslichen Sakramentenempfang (Krankenkommunion oder Beichtgespräch) bitten wir um ausdrückliche Anmeldung.

Rufen Sie bitte bis Donnerstag, 06.04.2006, für sich oder Ihre Angehörigen an. Herr Pfarrer Buchmüller oder Mitarbeiter aus dem Pastoralteam und der Sozialdienst besuchen Sie gerne.

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Ostermarkt

Am 25. und 26. März findet wieder der Ostermarkt im ev. Gemeindezentrum statt. Mit Kunsthandwerklichem für die Oster- und Frühlingszeit, einer Tombola sowie Kaffee und Kuchen lädt der Frauenkreis an beiden Tagen jeweils von 10-17 Uhr ein

Ökumene

Ökumenischer Weltgebetstag

Frauen aus aller Welt laden zum ökumenischen Weltgebetstag ein. Das Thema „Zeichen der Zeit“, entwickelt von Frauen aus Südafrika, beschäftigt uns am Freitag, den 3. März 2006 um 19.00 Uhr in Neu – Andreas. Nach dem Gottesdienst laden wir herzlich zum gemütlichen Austausch ein.

Begegnung leben – Exerzitionen im Alltag

Unter diesem Motto stehen dieses Jahr die öku-

menischen Exerzitionen im Alltag. An vier Donnerstagabenden (16./23./30.03. und 06.04.2006), jeweils um 20.00 Uhr, treffen wir uns in der Magdalenenkirche zum Austausch über unseren Exerzitionenweg, den diesmal Ignatius von Loyola, der große Exerzitionenmeister des 16. Jahrhunderts, begleitet wird. Sie müssen nicht viel mitbringen: lediglich ein bisschen Zeit jeden Tag, in der Sie für sich in aller Ruhe Ihren Weg, begleitet von unterschiedlichen Impulsen gehen können.

Hallo Floh, Ramona lernt Haarscheiden. Wo? Beim *Friseur Madlen* im Goethepark. ☎ 319 18 01 PS: Modelle gesucht!

KULTUR

Bücherei aktuell

(RL) Veranstaltungen für Kinder im März:

Donnerstag, 9. März 2006 um 16.00 Uhr Märchenstunde "Es war einmal" mit der Märchenerzählerin Hildegard Altenhöfer. Zu dieser Veranstaltung laden wir alle Kinder von 5-10 Jahren ganz besonders ein und bitten um Anmeldung unter der Tel.-Nr. 319 4618 während unserer Öffnungszeiten. Der Eintritt ist frei.

Donnerstag, 23. März 2006 um 16.00 Uhr Vorlesenachmittag für Kinder ab 5 Jahren: Wir lesen "Die Geschichte vom kleinen Hund, der nicht bellen konnte" von Ursula Lebert.

Bürgerhausprogramm im März

Corsten / Zeit für Romantik und Abenteuer finden vier Frauen der Londoner Gesellschaft in der zauberhaften Komödie „**Verzauberter April**“ von Matthew Barber (Sa., 4.03., 20 Uhr). In Zeiten feminer Abhängigkeit in England des beginnenden 20. Jahrhunderts entfliehen vier Frauen unterschiedlichsten Charakters und Alters ihrem engen Lebensraum, um an einem magischen Ort in Italien eine Zeit lang ganz ohne Männer und Sorgen und nach eigener Facon zu leben. Am Ende sind sogar die auf verschlungenen Pfaden ebenfalls eingetroffenen Männer wie verwandelt... Das 2003 am Broadway aufgeführte Bühnenstück löste dort wie auch in München bei der vielbeachteten Premiere im Januar begeistertes Echo aus. Mit Saskia Fischer (Enkelin von J. Heesters) und Michel Guillaume (bekannt aus der Fernsehserie SOKO 5113).

Das „**Running Orchestra**“ (Mo., 06.03., 20 Uhr) sorgt mit Note nella Tempesta – Noten im Sturm für köstliche Turbulenzen und wahrhaft stürmisches Musiktheater. Ein Clown-Orchester auf der Flucht findet sich plötzlich vor einem Publikum wieder, das ein klassisches Konzert erwartet, obwohl die Gruppe ein Swing-Konzert geben will. Lassen Sie sich überraschen wie die sehr virtuos-künstler dieses diffizile Problem lösen! Lachen ist garantiert!

Was wäre das Jahr 2006 ohne einen **Mozartbeitrag!** Und so entführt Sie das Pikosch-Trio (Fr.,

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_{BH}

- Alles aus einer Hand
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Umbau, Ausbau

- Schlüsselfertiger Bau
- Individuelle Ausführung

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

10.03., 20 Uhr) musikalisch in die Schaffenswelt von W.A. Mozart, Gioacchino Rossini und weitere Zeitgenossen. Malte Friedrich bringt dazu spannendes über den Verführer und Frauenhelden Casanova aus dem Roman „Die Nacht des Don Juan“ von H-J-Ortheil zu Gehör, dessen Abenteuer Mozart als Vorlage zu seiner Oper „Don Giovanni“ dienten.

Ein fröhliches Konzert zum Mitmachen und Zuhören erwartet Kinder und Erwachsene beim „Tanz in der Musik“ mit anschließendem Brunch (So., 19.03., 11 Uhr). Die Zuhörer erwartet viel Interessantes über Musik, Musikkultur und Musiktradition und erleben die Unmittelbarkeit durch eigene Umsetzung in Bewegung und Tanz. Ohne Zweifel ein Erlebnis für die ganze Familie.

Kinder und Junggebliebene kommen bei der „Kleinen Zauberflöte“ (So., 26.03., 15 Uhr) auf ihre Kosten. Mit wunderbaren Tischfiguren in einer barocken Märchenbühne entwickelt der Erzähler die Geschichte um den Flötenspieler Papageno und den Prinzen Tamino in freier Form nach der Oper von W.A. Mozart. Die schlichte Erzählweise und die starken Bilder sind abgestimmt auf ein junges Publikum. Eltern und Kinder sind herzlich eingeladen.

Mit einem Feuerwerk an Gags, Slapsticks, Parodie etc. wartet zu ihrem 10. Geburtstag das A-cappella-comedy-Quartett „LaLeLu“ auf. (Mo, 27.3. 20 Uhr). Die Presse urteilt: „Eine der besten A-cappella-Gruppen Deutschlands - Schamlos virtuos - Das Beste, was es derzeit gibt“. Überzeugen Sie sich selbst!

Hader muss weg

Uha/Kleinkunststabend im Bürgerhaus – der Star-kabarettist Josef Hader aus Oberösterreich – bekannt vor allem durch sein 1991 erschienenes Theaterstück „Indien“ – kam mit seinem neuen Programm „Hader muss weg“ nach Eching und war auch gleich wieder weg – zumindest körperlich – hatte er doch sein Mikro versehentlich zertreten „ein Ersatzgerät aus der Konkursmasse vom Fendrich seinem Musical war aber da“. Ging dann aber doch (das Mikro) und die Zuschauer erfreuten sich ob der leeren Bühne an dem recht groben, tief sinnigen Gespräch mit seinem vermeintlichen Techniker „i bin do, wo i bin, und ich schimpf auf des, was do is“ aus dem Off, sofern sie des oberösterreichischen Dialekts mächtig waren.

Dann war der Hader aber doch da, körperlich auf der Bühne – und wandelte vom Kabarettisten zum Bühnenschauspieler, ließ sich kurz vom bläsen-schwachen Werner erschießen, war dann als Hader quasi wieder weg und spielte mal eben Ex-Freundin Cornelia, einen unglücklichen Barpianisten, einen depressiven Tankwart, eine ukrainische Prostituierte und deren Zuhälter – die sich dann auch im Laufe des Abends gegenseitig lautstark erschossen (erstaunlich da immer nur einer im Trenchcoat auf der Bühne stand). Zwischen den einzelnen Todesfällen wurde ein wenig über Wich-

tiges im Leben doziert, Flipper zum Raubtier der Meere erklärt, die fleißigen Ameisen wegen der sauberen Beseitigung der ausgetretenen Gehirnflüssigkeit „Schön wie fleißig sie die Brockerl wegtragen“ gelobt und mal eben die Echinger über das Sterben in den Gaskammern der Vernichtungslager „...zuletzt stirbt der Stärkste ganz oben...“ ins Bild gesetzt.

Übrig blieben die „Sympathieträger“ Cornelia und Werner. Damit denen nichts mehr passieren konnte, verzichtete Hader auf eine Zugabe und war dann endgültig weg...und das war auch gut so.

NORA - ein Theaterabend im Bürgerhaus

Uha/ Mit NORA (Ein Puppenheim) hatte Ibsen 1879 seinen internationalen Durchbruch. Er schickte Nora mit der damals recht mutigen Forderung in die Welt hinaus, dass auch eine Frau die Freiheit haben müsse, sich „zu einem selbstständigen und verantwortungsbewussten Menschen zu entwickeln“.

Unter der Regie von Peter Glockner entstand eine moderne, zeitgemäße, dramatische und zeitweilig recht laute Aufführung. Nora (Katja Kurcubic) und Advokat Helmer (Klaus Kubo) sind verheiratet und haben drei Kinder. Hinter der Fassade der bürgerlichen heilen Welt (er-) leben sie Doppelmoral, Unfreiheit, Verrat und Betrug. Vor Jahren hat sich Nora mit einer gefälschten Unterschrift Geld geliehen, damit ihr Mann zur Kur fahren kann. Sie hat dieses Geld inzwischen zurückbezahlt und alles scheint in bester Ordnung. Nun gerät der Geldverleiher Rechtsanwalt Krogstad (Toni Englmeier) in Bedrängnis und wendet sich hilfesuchend mit einem Ultimatum an Nora. Die vermeintlich heile Welt endet abrupt, nachdem Helmer von der Urkundenfälschung erfährt – der ach so korrekte, auf Ehre und Ansehen bedachte Gatte und Held erweist sich als ganz normaler Mann, der den Skandal um jeden Preis vertuschen will. Der Streit zwischen den Eheleuten endet mit den Worten, dass er seine Kinder nicht von solch einer Frau erziehen lassen kann. Nora verlässt das Puppenhaus, ihre Kinder, ihre Ehe mit der Erkenntnis, das erste - und auch letzte - ernsthafte Gespräch während der 8jährigen Ehe mit ihrem Mann geführt zu haben.

War 1879 eine Scheidung für eine Frau schier unmöglich, ist es heute, wo fast jede dritte Ehe geschieden wird, zur Normalität geworden. Die Beweggründe aber sind unverändert.

In weiteren Rollen überzeugten Ludwig Kampa (der Hausfreund Doktor Rand), Anja Jergius (Schulfreundin Frau Linde), Sabine Somogyi und Tina Gerber.

Tagesfahrten

Mi. 08.03.:	Allianz-Arena München incl. Führung Leitzachtal - Café „Winklerstüberl“	€ 20,-
Do. 23.03.:	„Auf den Spuren von Pfarrer Kneipp“ Unterallgäu - Ottobeuern - Bad Wörthshofen	€ 19,-
Do. 20.04.:	Fränkische Schweiz - Osterbrunnen	€ 21,-
So. 07.05.:	Wallfahrt Altötting	€ 15,-
So. 14.05.:	Muttertagsfahrt nach Obsteig/Tirol	€ 25,-
Do. 08.06.:	Landesgartenschau Marktreidwitz Cheb/Eger inkl. Eintritt	€ 32,-

Mehrtagesreisen

So.02. - Sa.08.04.:	7 Tage „Orangen- und Zitronenblüte an der Amalfiküste“	€ 685,-
Do. 04. - So. 07.05.:	4 Tage Azaleenblüte Tessin“ Lugano - Locarno - Ascona	€ 395,-
So. 25. - Fr. 30.06.:	6 Tage „Normandie - Cidre, Calvados & Camembert“	€ 755,-
Do. 20. - So. 23.7.:	4 Tage „Insel Usedom - Sonnenparadies Ostseeküste“	€ 385,-
Fr. 25. - Mo. 28.08.:	4 Tage „Glacier Express - Zermatt - Matterhorn - Gornergrat	€ 435,-
Sa. 02. - Di. 12.09.:	11 Tage „Faszination Baltikum“ Ostseekreuzfahrt, Königsberg, Riga, Tallinn	€ 1.325,-
Do. 05. - So. 08.10.:	4 Tage „Graz - Kulturhauptstadt Europas - Steiermark“	€ 365,-
Do. 26. - So. 29.10.:	4 Tage „Törggelen Südtirol“	€ 345,-
So. 12. - Do. 16.11.:	5 Tage „Rom - Ewige Stadt“ mit Papstaudienz	€ 475,-

Lernen Sie eine der schönstegelegenen Weltmetropolen kennen. Fr. 24. - So. 26.03.: 3 Tage „Frühlingsreise nach Budapest“ incl. Busfahrt****, 2x ÜF****ganztägige Reiseleitung/ Stadtführung, Rundfahrt „Budapest bei Nacht“ mit Schifffahrt auf d. Donau und Sektempfang € 215,-

Boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-reisen.de E-Mail: Info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

Für Sie:

Fachmännische Beratung in allen Vermietungs- und Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grundstücke zu mieten oder zu kaufen.

Immobilien

Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de



Mitglied im Ring Deutscher Makler und der Süddeutschen Immobilienbörse

Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb

Böhm

TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstleistungen nach Absprache für Sie zur Verfügung

Verkauf und Reparatur fast aller Marken!

Körper im Gleichgewicht

Aktionstage vom 06. bis 11. März 2006

Cholesterin und Blutzuckermessung

(Schutzgebühr: Cholesterin 3 EUR, Blutzucker 1 EUR)

Anmeldung erbeten!

Profitipps aus Ihrer

Andreas Apotheke
Dr. Elfi Sonnenbichler
Untere Hauptstraße 5 85386 Eching
Tel.+Fax: 089/319 21 19
www.andreas-apotheke.com



Teilnehmer dieser Aktion::

EHO-Apotheke, Gasthof Huberwirt, Bürgerhausrestaurant, Bäckerei Hermann, Eching Bucherladen, Eching Reformhaus, Feinkost Kurz, Forellenzucht Nadler und PS Fitness-Studio, Lady-Sportverein.

Weniger Hunger, leichter abnehmen. Der natürliche Weg zu einem gesünderen Leben

Für die meisten Menschen ist es sehr schwer abzunehmen und auf Dauer das Wunschgewicht zu halten. Mit jeder gescheiterten Diät wachsen die Selbstzweifel. Das Scheitern liegt aber weniger in einer Charakterschwäche, als in einer falschen Strategie. Mit dem richtigen Vorgehen können Sie leichter Gewicht verlieren und das neu erreichte auch langfristig halten. Die wichtigsten Schritte dafür sind:

Keine dauerhafte Gewichtsabnahme ohne Ernährungsumstellung

„5 kg weniger in einer Woche.“ Vorsicht bei solchen Versprechungen. 95% aller Diäten funktionieren nicht. Ananasdiät, Zitronensaftkur und wie die Tipps alle heißen mögen haben eines gemeinsam: sie entziehen dem Körper vor allem Wasser und Eiweiß, aber leider kaum Fett. Die Waage zeigt nach einer solchen Diät zwar weniger an, die ungeliebten Fettpolster sind aber immer noch da. Erst verlässliche Messungen von Körperfettgehalten zeigen den Misserfolg.

Wird nach einer solchen Diät wieder normal gegessen, sind die Pfunde sehr schnell wieder drauf, oft steigt das Gewicht sogar noch weiter an. Dieser als Jojo-Effekt bekannte Teufelskreis hat seine Ursache im Stoffwechsel. Während der Diät läuft dieser auf Sparflamme. Bekommt er nach einer solchen Zeit des Mangels wieder normale Lebensmittelmengen, speichert er soviel als möglich in Form von Fettgewebe. Wer abnehmen will, muss daher Diäten aus seinem Leben verbannen.

Die Ziele müssen realistisch sein

Das einzig richtige Ziel beim Abnehmen ist Ihr Wohlbefinden. Das ganz persönliche Idealgewicht lässt sich nicht in Tabellen ablesen. Ihr richtiges Gewicht ist das Gewicht, mit dem Sie sich schön, gesund und leistungsfähig fühlen. Und wenn Sie abnehmen wollen oder müssen, bleiben Sie realistisch, eine Gewichtsabnahme von 1 bis 2 Kilo pro Monat ist machbar, mehr ist Wunschdenken.

Feste Essenzeiten festlegen

Nach neuesten Erkenntnissen wird empfohlen, besser 3 als 5 Mahlzeiten einzuplanen. Bei Menschen mit Gewichtsproblemen stellt sich das Sättigungsgefühl nicht rechtzeitig ein. Bei 5 Mahlzeiten ist die Gefahr des „Überessens“ deutlich größer. Ebenso gefährlich sind zu lange Pausen und das Ausfallen lassen von Mahlzeiten. Oft wird dann aus Heißhunger viel zu viel gegessen. 3x täglich sollten Sie einplanen, egal wie der Tag verläuft.

LEICHTER LEBEN IN DEUTSCHLAND

Bei uns erhalten Sie besonders geeignete Backwaren.



Fragen Sie uns!

Bäckerei M. Hermann
Tel. Backstube 08133/6293
Eching, Untere Hauptstr. 6
Dietersheim, Hauptstr. 14

Ab 1. März 2006 haben wir neue Öffnungszeiten
täglich, auch an **Sonn- und Feiertagen**
ist von 11.30 bis 23 Uhr geöffnet.
Montag - Freitag ist von 15 bis 17 Uhr geschlossen.

Von Montag bis Freitag unsere bewährte günstige Mittagskarte mit allen Gerichten zu 4,90 € und einem 3 Gänge Menü zu 5,90 €. Sonn- und Feiertags und Abends eine ausgewogene saisonale Speisekarte zu vernünftigen Preisen.

Einmal pro Monat Familien-Brunch.
Reichhaltiges kaltes und warmes Buffett inkl. Kaffee, Tee, Mineralwasser und Säfte
Nur 14,- € pro Person, Kinder bis 6 Jahren frei, Jugendliche bis 14 Jahren zahlen nur die Hälfte
Nächster Brunch am **05.03.2006**

Abnehmen mit gutem Essen!
Auf unserer Speisekarten finden Sie kalorienreduziert zubereitete Speisen und frische Salate.
Fragen Sie uns!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hubert Ekl mit dem Bürgerhaus-Team
Rossergerstraße 6
85386 Eching
Tel. (089) 319 07 977
Fax (089) 319 07 978



Fit und schlank in den Frühling

Bei uns erhalten Sie **leichte** Käsesorten, Wurst und Schinken Frischkäsezubereitungen

Danziger Str. 2 Eching
Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittag geschlossen
Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00

Eho-Tip: Ab 1. März gehts wieder los! „Leichter Leben in Deutschland“



Wir informieren Sie gerne über Ihren erfolgreichen Weg zum dauerhaften Wunschgewicht. Profitieren auch Sie von diesem bewährten und überzeugenden Abnehmprogramm. Zahlreiche zufriedene Kunden haben mit dieser Methode bereits viele Pfunde verloren.

Machen Sie mit!

EHO APOTHEKE



Inh. Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie - Ernährungsberatung
85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

Keine „schlechten“ und „guten“ Nahrungsmittel

„Hamburger machen dick“, „Kuchen und Süßigkeiten machen Hunger“. Es ist immer eine Frage der Dosierung. Streichen Sie prinzipiell keine Nahrungsmittel komplett aus Ihrem Plan, denn genau die Dinge, die wir uns verbieten, üben einen besonderen Reiz aus.

Ohne Bewegung läuft nichts

Die Rede ist hier nicht von sportlichen Höchstleistungen. Regelmäßig, ausdauernd und bei niedriger Pulsfrequenz heißt die Devise, damit der Körper mit Bewegung Fett verbrennt. Ideal wären jeden 2 bis 3 Tag 40 bis 60 Minuten Ausdauersport wie Walking, Joggen, Schwimmen oder Radfahren. Natürlich soll die Bewegung auch Spaß machen, schließen Sie sich deshalb einer Gruppe an. So motivieren sich die Teilnehmer der Gruppe selbst untereinander und Termine hält man auch besser ein, als alleine. Vor sich selbst hat man bekanntlich viel schneller eine Ausrede, warum gerade heute das Walken nicht möglich ist.

Gesundes Abnehmen beginnt mit der richtigen Ernährung!



*Sie finden bei uns eine große Auswahl an Produkten zur Aktion „Leichter Leben in Deutschland“
Wir beraten Sie gern!*



Treffpunkt für gesundes Leben

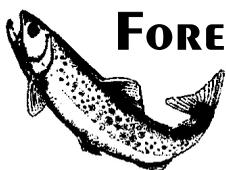
ECHINGER REFORMHAUS

Bahnhofstraße 7 · Tel. 089/379 791 84

Umfassende Literatur rund ums Thema „Leichter Leben“ finden Sie bei uns. Ob Kochbücher zur Gewichtsreduzierung, Fachbücher für Ernährungsberatung, Ratgeber rund um das Thema „Gesund und fit mit Sport“, Wir beraten Sie gern!

Echinger Bücherladen

Danziger Str. 2 · Tel. 089/319 18 91 · Fax 089/319 18 91



FORELLENZUCHT

NADLER
INH. ANTON KURZ

AM FORELLENBAUCH 1 · 85386 ECHING
TEL. 081 33/64 67 · FAX 081 33/99 49 93

FISCHSPEZIALITÄTEN

IN BEWÄHRTER
QUALITÄT IN

UNSEREM
HOFLADEN

Für eine gesunde Ernährung

Eiweiß	19,5 g
Fett	2,7 g
Kohlenhydrate	0,0 g
Vitamin A	150,0 i. E.
Vitamin B1	0,084 mg
Vitamin B2	0,076 mg

Nährwert für 100 g Forellenfleisch

Aktionstag!

jeden DONNERSTAG ab 16 Uhr
Räucherforellen warm aus dem Ofen!

*Für
Aschermittwoch
und die Fastenzeit!*

**Faschingsdienstag
bis 12 Uhr geöffnet,
Aschermittwoch
durchgehend
von 8 - 18 Uhr**

ÖFFNUNGSZEITEN: MO.- FR. 8 - 12 U. 13 - 18 UHR

SA. 7 - 12 UHR, MI. NACHMITTAG GESCHLOSSEN

*Ob Fisch oder
Fleischgerichte,*

*wir bieten leichte Kost,
fettarm und kalorienreduziert!*

*und
knackige Salate
und vegetarische Speisen!*

Huberwirt

Hotel Gasthof



Restaurant Huberwirt

Pächter Hubert Langmeier

**Untere Hauptstraße 1
85386 Eching**

Telefon 089-319 66 20

Fax 089-319 66 19

E-mail: hlangmeier@t-online.de

(Dienstag Ruhetag)

Fred Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten sowie Gerüstbau

Hirtenstraße 20 - 85386 Eching

Telefon (089) 3191113 - Fax (089) 319 57 90



Oratorium „Der Messias“

Ulrike Wilms/ Als beeindruckende Gemeinschaftsleistung kam Georg Friedrich Händels vielstimmiges, anspruchsvolles Oratorium „Der Messias“ am 29. Januar in der bis auf den letzten Platz besetzten Kirche Neu-Andreas zur Aufführung, ein angemessener Rahmen für dieses imposante Werk. Zweieinhalb Stunden lang zog die meisterliche Komposition das aufmerksame und gefesselte Publikum in seinen Bann. Kirchenmusiker Robert Glotz gelang es, alle Mitwirkenden, den Chor „Cantus Eho“ der Musikschule, die Chorgemeinschaft Sankt Andreas, das Kammerorchester Eching und die Solisten Heidemarie Lübke (Sopran), Anne Buter (Alt), Christian Sturm (Tenor) und Raphael Sigling (Bass) zu einem harmonischen Ganzen zusammenzuführen. Gut gefallen konnte die Abfolge der solistischen und chorischen Einsätze zwischen sanfter Melodik und dramatisch aufwühlenden Passagen. Stimmlich und stimmungsvoll nuancenreich agierten die Solisten und der 80köpfige Chor, die ebenso imponierten wie das Kammerorchester.

„Der Messias“ entstand im Sommer 1741 innerhalb von nur drei Wochen während eines Englandaufenthaltes Händels und wurde am 13. April 1742 in Dublin uraufgeführt. Auch mehr als 250 Jahre danach entfaltet das Werk seine unmittelbare und mitreißende Wirkung mit emotionaler Kraft. Es bezieht seinen musikalischen Reiz aus dem Wechsel zwischen Rezitativen, Arien und Chorgesängen, deren Einstudierung Marita Bernt übernommen hatte.

Das in drei Teile gegliederte Oratorium beginnt mit der freudvollen und feierlichen Ankündigung des Heilands und das Wunder der Geburt Christi.

Der zweite Teil setzt sein Leiden und Tod in schmerzlich intensive Ton- und Textgestalt um. Im ausgeprägten Crescendo des weltberühmten „Halleluja“ am Ende des Mittelteils kam die Dynamik des Klangkörpers voll zur Geltung. Christi Auferstehung und die Erlösung der Welt sind Inhalte des abschließenden dritten Teils, der von der innigen Solo-Arie bis zum mächtigen Lobgesang des Abschlusschores von Glaubens-Gewissheit geprägt ist. Die Texte bestehen ausschließlich aus Bibelversen, wobei die meisten den Büchern der Propheten und den Psalmen des Alten Testaments entnommen sind.

Nicht enden wollender Applaus belohnte Musiker und Sänger für ihre Leistung.

Kunst im Rathaus

U. Wilms/ Schreibt die Neufahrerin Edda Jung Gedichte, die mit Bildern illustriert und vertieft werden oder malt sie Seelenlandschaften, die sie zugleich in Versform kleidet? Einen Eindruck von ihrem Schaffen in seiner „doppelten Ausprägung“ liefert eine Ausstellung im Echinger Rathausfoyer. Noch bis Mitte des Jahres sind dort 15 ihrer Exponate, darunter auch einige mehrteilige Objekte, der Öffentlichkeit zugänglich. Sie spiegeln in erster Linie einen persönlichen und kreativen Selbstfindungsprozess, oder wie Jung, Jahrgang 1964 und seit 2002 als freischaffende Künstlerin tätig, es formuliert - es entsteht „ein Zwiegespräch mit sich selbst“. Daneben aber möchte sie Betrachtern und Lesern einen mutmachenden Ansporn geben, sich gleichfalls auf neue Wege „aus der Krise heraus“ einzulassen.

Musikschule Eching

Im März werden wieder Anmeldungen für das neue Schuljahr entgegengenommen. Es können angemeldet werden:

Kinder von 4 – 5 Jahren (Kindergarten) für die musikalische Früherziehung

Kinder mit ca. 6 Jahren (1. Klasse) für den Grundkurs

Kinder mit ca. 7 Jahren zum Instrumentalunterricht

Jugendliche ab ca. 14 Jahren für Stimmbildung / Gesang

Kinder ab 4 Jahren für den Kinderchor.

Jugendliche ab 13 Jahren für den Jugendchor

Musikinteressierte mit Instrumentalkenntnissen zur Mitwirkung in verschiedenen Gruppen.

Folgende Instrumente können gelernt werden: Violine, Viola, Cello, Bass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Saxophon, Trompete, Waldhorn, Posaune, Klavier, Orgel, Keyboard, Gitarre, Hackbrett, Harfe, Akkordeon, Steirische Harmonika, Schlagzeug

Anmeldetermine:

Mo., 27. März 06: 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Di., 28. März 06: 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 17.00 Uhr – 19.00 Uhr

Fr., 31. März 06: 17.00 Uhr – 19.00 Uhr

(Büro der Musikschule Eching, Untere Hauptstr. 14, Tel. 319 20 31)

Informationen zur Anmeldung

Am Freitag, 24. März 06, 16.00 – 19.00 Uhr findet zusätzlich eine allgemeine Beratung zur Anmeldung in der Musikschule statt. Musiklehrer stehen zur Verfügung, um Sie und Ihr Kind über die verschiedenen Instrumente genauer zu informieren und die Instrumentenwahl zu erleichtern.

Veranstaltungen im März

Klassenkonzert „Flöte for family“ unter Leitung von Barbara Jakob am

Di., 14.3.06, 18.00 Uhr im Saal der Musikschule; Klassenvorspiel von Ulla Heimerl (Hackbrett, Harfe) und Ingrid Wöfl (Violine) am **Do., 16.3.06, 18.30 Uhr** im Saal der Musikschule;

Klassenkonzert „Projekt. Piano trifft Flöte“ mit Edita Gelic (Klavier) und Barbara Jakob (Querflöte) am **Do., 23. März 06, 18.00 Uhr** im Saal der Musikschule

Freitag, 10. März 06, 20.30 Uhr, Bürgerhaus Eching „Arcaden-Konzert“ in Kooperation mit dem Bürgerhaus: **Die Nacht des Don Juan**, Nachtkonzert und Lesung mit dem Pikosch-Trio **Sonntag, 19. März 06, 11.00 Uhr**, Bürgerhaus Eching. **Tanz in der Musik** (Ein Familienkonzert) mit Angelika Fichter und dem Pantomimen-Künstler Jean-Marie Bottequin

VOLKSHOCHSCHULE

Die **vhs**
Volkshochschulen

Volkshochschule Eching e.V.
Robbergerstr. 8
85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag, Dienstag,

Mittwoch und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Das Frühjahrs-/Sommersemester hat begonnen und wir möchten Sie an dieser Stelle auf eine kleine Auswahl an Kursen aus unserem umfangreichen Bildungsangebot aufmerksam machen, für die zum Redaktionsschluss (08.02.) noch Plätze frei waren:

Gesellschaft und Leben

Ich back' mir einen Mann (E1333)

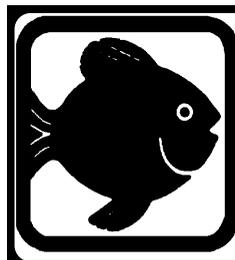
Tagesseminar am Sa. 11.3. von 10-17 Uhr

Vietnam - Land des Lächelns (E1446)

Vortrag am Do. 16.3. von 19-20:30 Uhr

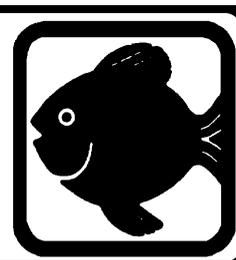
Gefahren der Rauschgiftkriminalität (E1303)

Vortrag ab 18 Jahren von Herrn Josef Vogl, Kommissariatsleiter Kripo Erding am Do. 16.3. von



*Große Auswahl - fachgerechte Beratung
günstige Preise in Ihrem Fachgeschäft!*

Inh. H. Merz **ZOO-M** Lohhof · Alleestr. 14 · ☎ 089/3 1029 16



Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

19:30-21 Uhr

Beruf und Karriere

Streit vermeiden - Streit lösen

Wie versteht und löst man Konflikte in Familie, Schule oder Beruf? (E2030)

1 Abend am Mi. 8.3. von 19-21 Uhr

Frauen starten durch! (E2060)

Kompetenztraining für Anforderungen in Beruf, Familie und Ehrenamt. 10 Abende ab Mo. 13.3. von 19-21 Uhr

Sprachen

Sumerisch - Keilschriftkurs (E3859)

13 Abende ab Di. 7.3. von 19:30-21 Uhr

Wednesday Morning Conversation (E3351)

13 Vorm. ab Mi. 15.3. von 9:30-11 Uhr

Gesundheit

Fit&Fun - Fitnessstraining am Vormittag (E4515)

10 Vorm. ab Mi. 8.3. von 10:30-11:30 Uhr

Jazz- und Musicalsanzkurs (E4605)

15 Abende ab Mi. 8.3. von 20-21 Uhr

Den Nacken entspannen und den Kopf befreien (E4226), 2 Tage am Sa. 25.3./1.4. von 10-15 Uhr

Dance Fever (E4612)

7 Abende ab Mo. 27.3. von 20-21:30 Uhr

Kultur und Gestalten

Perspektivisches Zeichnen (E5262)

1 Tag am Sa. 11.3. von 9-15 Uhr

Trommel, Rhythmus & Co. (E5620)

1 Vorm. am So. 19.3. von 10-13 Uhr

Französisch kochen und Französisch plaudern: La cuisine provençale (E5983)

1 Abend am Fr. 24.3. von 18:30-21:30 Uhr

Familie und junge vhs

Spielend Italienisch lernen für 4 - 6-jährige Kinder mit ihren Müttern/Vätern/Omas/Opas (E6351)

10 Nachm. ab Mo. 6.3. von 14:15-15:15 Uhr

Mutter-Vater-Kind(er)-Turnen ab 2 1/2 Jahren am Vorm. (E6448), 10 Vorm. ab Di. 7.3. von 9:30-10:30 Uhr

Experimentelles Malen für Schulkinder bis 10 Jahre (E6505), 8 Nachm. ab Di. 7.3. von 16-17:30 Uhr

Bewegungsspiele für Schulkinder bis 11 Jahre (E6453) 10 Nachm. ab Do. 9.3. von 14:30-15:30 Uhr

Video Clip Dancing für Teenies ab 12 Jahren (E6467) 12 Nachm. ab Fr. 10.3. von 15:30-16:30 Uhr

Detaillierte Angaben zu den oben genannten Kursangeboten entnehmen Sie bitte unserem Programmheft, unserer Webpage oder wenden Sie sich an unsere Geschäftsstelle, wo wir mit Informationen und Beratung für Sie da sind.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle

- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte

- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)

- per Fax 089 31971113

- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist.

Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

VEREINE

Gegründet 1947



1. Mannschaft gewinnt erstes Testspiel

Winfried Klar/ Die 1. Fußballmannschaft des TSV Eching hatte mit einem 4:1 Sieg gegen die Bayernliga-Spieler der A-Jugend des SE Freising einen guten Start nach der Winterpause. Auf dem Lohhofer Kunstrasen war das Spiel zunächst ausgeglichen, bevor der Eching Neuzugang Stefan Jaschke (2) und Andi Strasser ihre Elf 3:0 in Führung brachten. Dem ehemaligen Eching M. Huber gelang der Anschlusstreffer zum 3:1, doch Andi Strasser erhöhte danach zum 4:1 Endstand. Die Eching Zuschauer und auch Trainer „Cricko“ Radlmaier waren mit der Leistung ihrer Elf zufrieden.

Aktuelle Informationen im Internet unter www.tsv-eching.de

Einladung zur Mitgliederversammlung des TSV Eching

Die Mitgliederversammlung 2006 des TSV Eching findet am Freitag, 24. März 2006, um 19.30 Uhr im Sportheim an der Dietersheimer Straße statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Neuwahlen der Vorstandschaft. Alle Mitglieder werden gebeten, an dieser wichtigen Versammlung teilzunehmen.

„One girl & Seven-of-all“

Ulrike Wilms/ Fußball, Fans und Fun zeichnen seit vielen Jahren das „Seven-of-all“ Hallen-Turnier beim TSV aus. Heuer kamen erstmals auch die Frauen ins - bzw. ans Spiel - und mischten bei dieser vereinsinternen Gaudi in allen acht Teams sportlich mit. Ladies first hieß es da bereits bei der neuen Bezeichnung dieses mannschaftsübergreifenden Wettbewerbs: „One girl and Seven-of-all“. Von den C-Junioren aufwärts bis zu den AH (= Alte, bez. Aktive Herren) waren wieder alle Spielklassen vertreten. Von der erst 14jährigen Alica Lend bis zu Hans Martin (genannt „Suki“



Engel Dessous

Wäsche und Bademoden für Sie und Ihn

Inh. Monika Thalhauser, Eilfriede Botzang
an der Bezirkstraße 5 - Unterschleißheim - Tel. 089/310 85 60

Herbert KURZ-

die neue Adresse für:

- ◆ Dachausbauten
 - ◆ Holzdecken
 - ◆ Verlegen von Laminat und Parkettböden
 - ◆ Einbau von genormten Bauteilen
 - ◆ Fenster, Türen
 - ◆ Reparatur + Service
- H. Kurz
Bahnhofstr. 13a • Eching • Tel. 3 19 53 19

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

Ein gefliester Wohnzimmerboden!
„Sauber“ und „hygienisch“ - interessiert?

Wir übernehmen die Komplettsanierung
Ihrer Wohnung / Ihres Hauses von A-Z!

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

NEUFAHRNER VIECHERL
PARADIES
 Echinger Straße 1 a
 85375 Neufahrn
 ☎ 0 81 65/69 17 72
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 geöffnet:
 9.00 Uhr - 12.30 Uhr u.
 14.30 Uhr - 18.30 Uhr,
 freitags durchgehend
 Sa. 9.00 Uhr - 13.00 Uhr
IHR TIERFACHGESCHÄFT

und 56 Jahre jung) demonstrierten die TSV-Kicker/innen, was sie am Ball können. Insbesondere die erfahreneren Spieler zeigten ihre Klasse, in dem sie auch den Nachwuchs schön in Szene setzten. Teamgeist und Zusammenspiel wurden zu meist groß geschrieben – und von der vollbesetzten Tribüne gebührend gewürdigt. Gute Stimmung auf dem Spielfeld und den Rängen verbreitete die TSV-Turnierleitung mit flotten und flapsigen „Gute-Laune-Sprüchen“ „Auf die Hallensprecher zu schießen ist strengstens verboten“ so der Kommentar zu einem verunglückten Querschläger. Im Jahr der Fußball-Weltmeisterschaft in Deutschland hatte sich Stefan Hoffmann, nicht nur Coach der zweiten Mannschaft, sondern auch als Kreativ-Abteilung des TSV bekannt, von diesem Mega-Event leiten lassen – und die naheliegende Idee, schon einmal die WM-Nationen in Eching aufzulaufen zu lassen. Bei den Fantasienamen wie Borussia England, FC Argentina, SpVgg Spain oder SC Holland 06 klang zugleich auch noch ein Hauch Bundesliga an. Bei den kurzweiligen Partien konnte sich im Halbfinale der TSV Germany gegen den 1. FC Costa Rica mit 4:1 durchsetzen. Bayer Ecuador gelang der Einzug ins Finale erst durch einen 7:6 Sieg im Siebenmeterschießen gegen Eintracht Brasil, das das Spiel um Platz 3 gegen Costa Rica mit 4:2 für sich entschied. Ein souveräner TSV Germany gewann mit einem 5:1 gegen Ecuador das Endspiel, ein Ergebnis, dass im Hinblick auf die WM durchaus zur Nachahmung einlädt... Den großen Seven-of-all-Siegerpokal durfte stellvertretend C-Jugendsspieler Andi Schwarz entgegennehmen. Weitere Pokale gingen an Torschützenkönig Andi Strasser (1. Mannschaft) mit sechs Treffern und an Björn Bornemann (2. Mannschaft) als bester Torwart. Als bester Spieler kam mit Hayda Kaya (C-Jugend) wieder der Nachwuchs zu Ehren und Steffi Killinger verdiente sich den erstmals vergebenen Pokal als beste Spielerin.

TSV Eching – Abteilung Wintersport

Skiwochenende in Hintersee
 U. Bauer/ Vom 17.03.06 -19.03.06 werden wir auch heuer wieder ein Wochenende im Skigebiet von Hintersee verbringen. Wir wohnen im gemütlichen Gasthaus Ebner für EUR 54,00 pro Person mit Halbpension. Für alle Leistungsklassen bieten sich ideale Bedingungen auf der Spielbergalp. Wenn das Wetter so ideal ist wie im vergangenen Jahr, wird dieses Wochenende mit Sicherheit zu einem Highlight in der Skisaison. Die Anmeldung erfolgt wie immer bei Ralf Arndt Tel. 3192913. Eine verbindliche Anmeldung mit einer Anzahlung von EUR 50,00 ist hier erforderlich, da die Unterkunft gebucht werden muss. Es sind selbstverständlich auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Die Anreise erfolgt im eigenen PKW. Es ist sinnvoll, Fahrgemeinschaften zu bilden. Anreise ist Freitag bis ca. 20.00 Uhr – Abreise Sonntag nach Belieben.

Letzter Ski-Ausflug dieser Saison
 Schon heute möchten wir auf unseren letzten Ski-ausflug hinweisen. Am 1.04.06 beenden wir die Skisaison mit einer Tagesfahrt. Zielort wird wieder kurzfristig ausgesucht. Fahrpreis pro Person EUR 10,00. Natürlich freuen wir uns sehr, wenn auch Nichtmitglieder von unserem Angebot Gebrauch machen. Bitte denken Sie daran, dass mitfahrende Kinder nicht beaufsichtigt werden können. Abfahrt um 6.30 Uhr am Sportheim an der Dietersheimer Straße, Rückkehr ca. 19.00 Uhr. Verbindliche Anmeldungen nimmt wieder Ralf Arndt Tel. 3192913 entgegen.



Abteilung Tennis

Mitgliederversammlung steht an!

Wie jedes Jahr ist es wieder soweit. Die Mitgliederversammlung findet am Dienstag, den 21. März um 19:30 in unserem Clubhaus statt. Das Hauptthema wird die Wahl des neuen Vorstands sein. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Letzte News aus der Winterrunde:
 Unsere Herrenmannschaft sorgte für Überraschung mit einem 4:2 – Sieg gegen den Tabellenführer MTTTC Iphitos München. Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Sie wollen die aktuellsten Informationen über das Vereinsleben nachlesen oder eine Tennisstunde in der Halle buchen? Einfach im Internet unter www.tennissce.de nachschauen.

SCE Abteilung Ballett

Informationsabend der Abteilung Ballett

Am 21.03.2006 veranstaltet die Abteilung Ballett des SCE einen Informationsabend zum Unterrichtsprogramm der Royal Academy of Dance (London), nach dem beim SCE seit Jahren erfolg-

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
 Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
 Gartenanlagen, Teichbiotopen,
 Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
 Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
 Gehölzschnitt und Terrassenbau

reich unterrichtet wird. Dieser Abend ist sowohl für die Eltern unserer Ballettkinder wie auch für alle anderen ballettinteressierten Eltern gedacht. Unsere Pädagogin, Frau Tracy Bernhardt, eine geprüfte Lehrerin der Royal Academy of Dance, möchte Sie an diesem Abend umfassend über das Konzept des Programms informieren und Ihnen all Ihre Fragen zu diesem Thema beantworten. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen und einen interessanten Abend!

Ihre Ballettabteilung

Datum: 21.03.2006, Ort: Tennisheim an der Heidestraße, Zeit: 20.00 Uhr

Vorstandswahlen der Abteilung Ballett

Am 24.01.2006 fanden im Vereinsheim des SCE die Vorstandswahlen der Abteilung Ballett statt. Es waren 12 Stimmberechtigte anwesend, zwei Stimmberechtigte wurden per Vollmacht vertreten. Gewählt wurden: 1. Vorstand: Waltraud Stözl, 1. Stellvertretende: Edeltraud Fichtl 2. Stellvertretende: Susanne Poschlep, Kassier: Angelika Baethge, Schriftführerin: Anita Vierthaler. Wir freuen uns, dass Frau Poschlep als neues Mitglied des Vorstands das Amt der zweiten Stellvertretenden übernommen hat.

Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Gemütlichkeit Eching

G. Zaum/ 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. konnte neben 1. BGM Josef Riemensberger und den Ehrenmitgliedern Adam Fröschl und Alfred Linner 47 von insgesamt 118 Mitgliedern zur diesjährigen Hauptversammlung begrüßen. Besondere Bedeutung hatte diese Versammlung durch das in diesem Jahr anstehende 100-jährige Jubiläum und die turnusmäßigen Neuwahlen. In seinem Tätigkeitsbericht sprach Lehmann die wesentlichen Ereignisse des vergangenen Jahres an und erwähnte besonders das inzwischen zur Tradition gewordene Ostereierschießen, die Endfeier, den Ausflug der Jugend, die Königsfeier und den Schützenball. Ein wenig mehr Resonanz habe er sich für den Jahrgottesdienst gewünscht, aber das kann sich ja in diesem Jahr wieder steigern. 1. Sportleiterin Gisela Dahms verwies auf die

RAUM-COLOR
 HOCHWERTIGE MALERARBEITEN
 KREATIVE FARBGESTALTUNG
 ITALIENISCHE SPACHELTECHNIK
 LASUR- UND SCHABLONENTECHNIK
 BODENBELÄGE, STOFFE,
 WOHNTEXILIEN
LEBEN IN FARBE

Der Maler mit Zufriedenheits-Garantie

RAUM-COLOR
 Malerwerkstätte GmbH
 85386 Eching
 Untere Hauptstraße 8
 Tel. 089/3 19 59 95
 www.raum-color.de

Spring G m b H
täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär
• Heizung
• Installationsbedarf
• Solar-Strom u. -Systeme
• Regenwasseranlagen
• Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
• Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4 85386 Eching
Tel. 0 89 / 3 19 42 42 Fax 0 89 / 3 19 33 92



Die Führungsmannschaft im Jubiläumsjahr von links nach rechts: 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann, Stellvertreter Olaf Kropp, Schatzmeisterin Bärbel Ramisch, 1. Jugendleiter Otto Hartkopf, 2. Jugendleiter Richard Müller, 2. Sportleiter Eric Ummenhofer, 1. Sportleiter Wolfgang Hiller, 1. Schriftführerin Patricia Stein, 2. Schriftführerin Karin Zander und Bürgermeister Josef Riemensberger; nicht auf dem Foto: 2. Kassier Stefan Breitenfeld

sportlichen Erfolge des Vereins. Neben sehr guten Leistungen von Einzelschützen verbuchten auch die Mannschaften beachtliche Erfolge. Einzelne Höhepunkte waren der Gemeindepokal, den dieses Mal Günzenhausen gewinnen konnte, die Vereinsmeisterschaft, der Isar-Amper-Pokal, der Jahrgangspokal, der Gaufreundschaftswanderpokal Luftpistole u.a. Einen festen Platz im Schützenjahr nimmt inzwischen auch das Bürgerschießen ein. Hierzu sind alle Interessierten eingeladen, die es „einmal probieren möchten“. Ein besonderer Erfolg war, dass von den 42 Teilnehmern 9 neue Mitglieder gewonnen werden konnten.

Beim nächsten Tagesordnungspunkt trug 1. Jugendleiter Otto Hartkopf die stolze Bilanz der Arbeit für den Nachwuchs vor. Wie bei jedem anderen Verein hat auch bei den Schützen die Jugendarbeit eine zentrale Bedeutung. Dies zeigen nicht nur die sportlichen Erfolge, sondern auch durch die Unterstützung durch den Gesamtvorstand.

1. Kassier Dieter Dahms legte anschließend seinen Kassenbericht vor. Die Kassenrevision bescheinigte ihm eine einwandfreie Kassenführung. Darauf sprach die Versammlung der gesamten Vorstandschaft die Entlastung aus. Der nun gebildete Wahlausschuss mit Josef Riemensberger, Peter Teufel und Winfried Breitenfeld führte die Wahl durch. Neben den stimmberechtigten Anwesenden hatten 6 weitere Mitglieder ihr Votum schriftlich eingereicht.

Dem neuen Vorstand gehören an: 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen., 2. Schützenmeister Olaf Kropp, 1. Kassier Bärbel Ramisch, 2. Kassier Stefan Breitenfeld, 1. Schriftführerin Patricia Stein, 2. Schriftführerin Karin Zander, 1. Sportleiter Wolfgang Hiller, 2. Sportleiter Eric Ummenhofer, 1. Jugendleiter Otto Hartkopf, 2. Jugendleiter Richard Müller. Die Revision übernehmen Peter Teufel und Claudia Müller, das Schiedsgericht bilden Anton Kurz, Alfred Linner und Winfried Breitenfeld, als Ersatzleute wurden Johanna Hartkopf und Jakob Tschuk gewählt.

In seinem Schlusswort bedankte sich Gerhard Lehmann sen. für die geleistete Arbeit des bisherigen Vorstands. Es ist der neuen Vorstandschaft eine

glückliche Hand für die anstehenden Aufgaben der nächsten zwei Jahre zu wünschen und tatkräftige Unterstützung durch alle Mitglieder, denn die Aktivitäten zum Vereinsjubiläum und aller anderen Ereignisse brauchen viele Hände.

Jahreshauptversammlung Stopsel-Club Eching

G. Zaum / Von den zurzeit 39 Mitgliedern konnte der 1. Vorstand Roswitha Melchner 25 zur Jahreshauptversammlung begrüßen. Nach der Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Genehmigung der Tagesordnung durch die Anwesenden erstattete Roswitha Melchner den Jahresbericht. Neben den zahlreichen Aktivitäten wie Fahrten zu Wanderveranstaltungen des IVV in der näheren und weiteren Umgebung fanden die Wandertage in Eching besondere Erwähnung. Es war dem Verein gelungen, am 11. und 12.06.2005 insgesamt 57 Vereine (davon 2 Ortsvereine, die Schützen und die Kleingärtner) mit insgesamt ca. 2000 Teilnehmern an den Start zu bringen. An dieser Stelle bedankte sich der Vorstand nochmals für den Einsatz der Mitglieder und den Freunde des Vereins. Dem Kassenbericht durch Christl Pohl folgte der Bericht der Kassenprüfer Alfons Schreiner und Michael Neumann. Dieser bescheinigte der Kassiererin eine einwandfreie Kassenführung. Die Entlastung wurde einstimmig erteilt.

Zur nun anstehenden Neuwahl des Vorstandes wurde ein Wahlausschuss gebildet dem Alfons Schreiner, Franz Böhm und Ralf Wegner angehörten. Ralf Wegner, der bisherige Schriftführer, trat aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr an, alle anderen erklärten sich bereit, wieder das jeweilige Amt zu übernehmen. Für Wegner rückte als neuer „Quotenmann“ Gerhard Zaum nach; somit setzt sich die Vorstandschaft jetzt wie folgt zusammen: 1. Vorstand Roswitha Melchner, 2. Vorstand Erika Butz, Kassiererin Christl Pohl, Schriftführer Gerhard Zaum und Wanderwart Annemarie Spanfelner.

Alfons Schreiner und Michael Neumann wurden wieder als Revisoren gewählt. Alle Kandidaten wurden ohne Gegenstimme gewählt.

Einen breiten Raum nahm die anschließende Diskussion um das Verhältnis zwischen dem Stopsel-Club und dem Wirt des Vereinslokals ein. Der Wirt hatte angekündigt, seinen Standpunkt persönlich zu erörtern, fand aber offenbar keine Zeit zur Teilnahme. Er ließ lediglich ein Schreiben vorlegen, in dem er seinen Austritt aus dem Verein erklärte und darauf verwies, dass die Zusammenarbeit zwischen Verein und Wirt nicht seinen Vorstellungen entspräche. Danach wurde dem Verein mitgeteilt, dass alles so bleibe wie bisher. Wie sagte der Kaiser: „Schaun wir mal“

Bei der folgenden Brotzeit hatten sich die Wogen wieder geglättet und es kam doch noch zu einem gemütlichen Ausklang des Abends.

In ihrem Schlusswort bedankte sich Roswitha Melchner bei den Anwesenden nochmals für deren Einsatz und bat auch weiterhin um Unterstützung durch die Mitglieder.

Die Vorstandschaft wird sich nun neben dem laufenden „Tagesgeschäft“ der Vorbereitung für die Wandertage am 10./11.06.2006 widmen.

Jahreshauptversammlung Krieger- und Soldatenverein

U. Wilms/ Beim wichtigsten Tagesordnungspunkt, der turnusmäßig durchzuführenden Neuwahl, stellte sich beim Echingener Krieger- und Soldatenverein ein bewährtes Leitungsteam geschlossen zur Wiederwahl. Neben Alois Zrenner (seit nunmehr 18 Jahren an der Vereinsspitze) kamen per einstimmiger Akklamation für zwei Jahre wieder sein Stellvertreter Günther Huber zu Amt und Würden, ebenso wie 1. Kassier Albert Past, 2. Kassier Gün-

WKubetzka Werner Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Fröhlichkeit ist gut für die
Gesundheit, Mutlosigkeit
raubt

einem die letzte Kraft

Spruch Salomon, 17,22

Energiesparrente
Klimaschutz mit Eigennutz.

Wieviel Liter Heizöl
braucht Ihr Haus?
Auf jeden Fall zuviel.

Machen Sie mit uns
Ihr Haus zum
Energiesparschwein.

**Besuchen Sie uns
auf der IHM
16. bis 22. März 2006
am Gemeinschaftsstand
Bauzentrum München**

FUEST
RAUM UND PASSADE
Tel. 089 - 319 0123
www.fuest-gmbh.de

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibearbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

ter Botzang, 1. Schriftführer Hans Kolbeck und Stellvertreter Helmut Klausner. Als Beisitzer unterstützen Rudi Schlagenhauer, Helmut Tretter, Richard Damm, Michael Knödler und als einziger „Neuling“ Wolfgang Hipf die erfahrene Vereinsführung.

Ein lang gehegter Wunsch von Zrenner ging im vergangenen Jahr in Erfüllung: mit sensationellen 21 Neuaufnahmen wurde die Schallmauer von 200 Mitgliedern geknackt. Die meisten, nämlich 17



Neuverpflichtungen, gehen dabei auf das Konto von Rudi Schlagenhauer. Wie immer ging der Verein auch 2005 seinen übernommenen Pflichten nach, wie der Pflege des Kriegerdenkmals und beteiligte sich an einer Reihe von kirchlichen und weltlichen Festen. Auch einige sportliche Wettkämpfe wie Stockturniere und Schießen, bereichern das Vereinsleben. Ein regionales Großereignis stand erstmals mit der Frühjahrstagung im Bürgerhaus an, bei dem die drei lokalen Krieger- und Soldatenvereine (Eching, Dietersheim, Günzenhausen) als gemeinsame Gastgeber für den Kreiskriegerverband fungierten. Dies sei ein Beispiel, was Schule machen sollte, so Kurt Dietrich vom Verband, der ebenso wie Bürgermeister Josef Riemensberger und als Vertreter des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Oberstleutnant Hans-Dieter Cramer der Versammlung beiwohnten. Cramer bedankte sich bei den Echingern Sammlern Annemarie Spanfelner, Gisela und Rudolf Schlagenhauer, letzterer mit einem Spitzenresultat von 3785 Euro, für ihr vorbildliches Engagement, bei dem sich das stolze Ergebnis auf fast 5000 Euro belief.

Ehrungen

Auch dieses Jahr standen beim Krieger- und Soldatenverein eine Reihe von Auszeichnungen für verdienstvolle Mitglieder auf der Tagesordnung. Das Bronzene Vereinsabzeichen erhielt Eduard Wallner; die Silberne Nadel ging an Kurt Lindenthal, Lothar Markwardt, Erwin Brandmaier, Josef Mauermair jun., Franz Böhm, Josef Schredl, Johann Lettmeier und Helmut Klausner jun., die Auszeichnung in Gold an Jakob Alsch. Mit dem Ehrenkreuz in Silber wurde Erich Borowski ge-

Die geehrten Kameraden (soweit anwesend) stellen sich zum Erinnerungsfoto (Foto Wilms)

ehrt. Das EK in Gold hatten sich Johann Kreuzpaintner, Josef Hüber, Josef Huber und Christian Mauermair verdient.

Jahreshauptversammlung Frauenbund

Claudia Schinnerl/ Dieses Jahr fand die Jahreshauptversammlung des kath. Frauenbundes am 23.01.2006 im Pfarrsaal statt. Eröffnet wurde diese durch Vorstandsvorsitzende Frau Helga Ebenhöf. Für die derzeit 142 Mitglieder ist immer was geboten. Das letzte Jahr war voll mit Veranstaltungen und Attraktionen. Auf dem kirchlichen Programmteil stand: Der Weltgebettag in der ev. Kirche, Kreuzweg in Neu-Andreas, Maiandacht an der Theresienkapelle und Bezirksmaiandacht in Freising, Fronleichnam (mit Blumenschmuck und Teilnahme am Festzug), Gottesdienst mit anschließendem Vortrag vom Pater über Indien, Bittgang nach Hollern, Orgelweihe mit anschl. Bewirtung im Pfarrhof, Gottesdienst mit anschl. Vortrag zum Thema: „Was heißt übersäuert“ und der Oktoberrosenkranz.

Zu dem veranstalterischen Teil gehörte der Ausflug nach Herrenchiemsee mit Schlossführung und anschließender Fahrt zur Fraueninsel, das Gemeinde – Stockturnier, wo die Frauen den 6. Platz erreichten, sowie das Stockturnier der FFW und eine Pfannenvorführung der Fa. Gastroguss. Zu den alljährlichen Highlights zählt der Weiberfasching. Dieser fand letztes Jahr mit 420 Frauen statt. Diese kostümierten sich ideenreich mit ausgefallenen, witzigen und teils selbst entworfenen Kleidern. Das Pfarrfest sorgt immer wieder für geselliges Beisammensein, Spaß und gute Laune. Ebenso der Christkindlmarkt, mit dem Verkauf der selbst gebastelten Kränze und Gestecke, die jedes Jahr kreativ und mit viel Liebe gestaltet sind, sowie Punsch und Gebäckverkauf. Die Geburtstags- und Weihnachtsfeier mit den Ehrungen der runden Geburtstage sind selbstverständlich. Ein großes Herz hat der Frauenbund, was Spenden betrifft. So gingen im vergangenen Jahr Beträge an den Kindergarten St. Andreas, an das Herzzentrum München, an die Lebenshilfe Freising und an die Adveniat Stiftung.

Eine Dia-Vorführung mit beeindruckenden Bildern über Südafrika präsentierte Elfriede Liebl. Sie erzählte über Kultur, Menschen, Erlebnisse und ihre gewonnenen Eindrücke. Passend zu dem diesjährigen Weltgebettag am 03.03.06 das im Motto „Südafrika“, „Zeichen der Zeit“ steht. Über neue Mitglieder freuen sich die Frauen ganz besonders. Gelegenheit um die Damen kennen zu lernen, bietet sich beim monatlichen Gottesdienst mit anschließendem Frühstück. Man kann sich



MARKÉTA

Inh. Friseurmeisterin Markéta Märzluft

Freisinger Str. 3
85386 Eching-Ost (Gewerbegebiet)
Tel.: 08165/ 90 98 01

HASSEN SIE IHRE LOCKEN???

WIR GLÄTTEN SIE DAUERHAFT!

Spiellecke
Für Ihre Kinder ist gesorgt

Öffnungszeiten (mit und ohne Terminvereinbarung):
Mo. - Sa. 10.00 - 20.00 Uhr
nur nach Vereinbarung:
Mo. - Sa. 8.00 - 10.00 Uhr
20.00 - 22.00 Uhr

1000 CENT

Alles was das Herz begehrt, finden Sie bei uns in der

Wertstoffhöhle

– gebrauchte Möbel –
– gebrauchte Wohn-Dekoration –
– gebrauchte TV sowie Video –
und vieles mehr

Mo. – Fr. von 10 – 18 Uhr / Samstag von 8 – 13 Uhr

An- und Verkauf ☎ 08165 / 62130
mehr Infos unter: wbc-dienstleistung.de

Wir erledigen für Sie kostengünstig:
für Gewerbe oder Privatkunde!

W.B.C.

- > Entrümpelungen
- > Entsorgungen
- > Renovierungen

W.B.C. Dienstleistung GmbH, Münchnerstr. 7,
85375 Neufahrn / Mintraching

Karl Ponath Erdarbeiten GmbH

Kies- und Humusanlieferung

Sickergruben und Brunnenbau

Abbruch - Erdarbeiten aller Art

85386 Eching Fax: 089/319 35 53
Tel.: 089/319 46 24 Mobil: 0172/98 51 472
e-mail: karl.ponath@t-online.de

auch direkt an Helga Ebenhöf oder Christine Greimel wenden.

Aufmerksam gemacht wurden die Frauen auf das österliche Basteln, das jeden Dienstag im Büchereikeller statt findet. Diese Ostergestecke sind am Palmsonntag vor und nach der Kirche im Kirchhof zu erwerben. Im April ist ein Ausflug in die Allianz Arena geplant. Eine Wallfahrt nach Salzburg, sowie die Bezirksmaiidacht in Neustift finden im darauffolgendem Monat statt. Eine Stadtrundfahrt mit dem Bus durch München ist für den Sommer vorgesehen. Weitere Veranstaltungen werden noch fest gelegt.

Männergesangverein Harmonie

EF/ Die Musik begleitete den Männergesangverein Harmonie durch ein Vereinsjahr mit Höhen und Tiefen – und umrahmte neben drei 80. Geburtstagen auch die Beerdigung des langjährigen Vorsitzenden Erich Krüger, der im November seiner schweren Krankheit erlegen war. Posthum verliehen seine Vereinskameraden dem geschätzten und engagierten Ersten Vorstand und Sangesbruder die Ehrenmitgliedschaft.

Als kommissarischer Vorstand leitete Kassier Franz Wagner die gut vorbereitete und von 45 Mitgliedern auch zahlreich besuchte Jahreshauptversammlung im Huberwirt und legte in seiner vorübergehenden Doppelfunktion neben dem Kassenbericht auch den Vorstandsbericht vor. Der 1923 gegründete Traditionsverein zählt gegenwärtig insgesamt 96 Mitglieder, davon 31 aktive Sänger, 37 passive und 28 Fördermitglieder. Ebenso wie Schriftführer Herbert Gruber konnte Wagner wiederum von einem aktiven Vereinsleben mit fröhlichen und traurigen Ereignissen berichten, bei der neben der Musik auch Gemeinschaft und Geselligkeit gepflegt wurden. Das schöne Frühjahrskonzert in Sankt Andreas war eine gelungene Premiere – und erfüllte im nachhinein auch noch einen guten Zweck, denn es konnte dem Pfarrkindergarten aus den Erlösen der Bewirtung eine 200 Euro-Spende übergeben werden. Stimmungsvoller Veranstaltungshöhepunkt war wiederum das

Adventssingen in Alt-Andreas und im ASZ. Motor und Garant für das musikalische Schaffen heißt Fritz Kreuzeder, der als Chorleiter seiner Harmonie seit über einem Dutzend Jahren ohne Honorar zur Verfügung steht.

Keine Mühe hatte Wahlleiter Edmund Conen bei den anstehenden Neuwahlen, die per Akklamation – und ohne eine einzige Gegenstimme erfolgen konnte. Als Nachfolger von Erich Krüger steht nun Franz Wittmann (70 Jahre) an der Vereinsspitze. Sein Stellvertreter ist Franz Wagner, der den aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr zur Verfügung stehenden Helmut Ernst auf diesem Posten ablöst. Die Leitungscrow komplettieren als bewährter Schriftführer Herbert Gruber und der neugewählte Kassier Raimund Reis. Zum erweiterten Vorstand zählen noch die Revisoren Dietmar Niedermüller, Erhard Heini und Frank



Ohne Gegenstimme wurde beim Männergesangverein Harmonie eine „harmonische“ Führungsmannschaft gewählt: von links nach rechts: Kassier Raimund Reis, Chorleiter „auf Lebenszeit“ Fritz Kreuzeder, Schriftführer Herber Gruber, Notenwart Gerhard Trat, Erster Vorsitzender Franz Wittmann, Stellvertreter Franz Wagner (Foto Wilms)

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung

Karosserie



Fachbetrieb

Autospenglerei H. Huber

85386 Eching · Goethestraße 8

Telefon 089/3 19 49 63

Neu in unserer Ausstellung



Moderne Hochglanzfront
geprägt von ausdrucks-
starkem Design in
modularer Darstellung

WOHSTIL

Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und lachgerechter Einbau
Zistler GmbH
Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/3 19 30 99 - Fax 089/3 19 31 76

format
KÜCHEN

Pleger sowie Notenwart Gerhard Trat. Mit einer Reihe von Ehrungen honorierte der Gesangverein Harmonie die Treue langjähriger Mitglieder: Für 10jährige Vereinszugehörigkeit mit der Bronzenen Vereinsnadel ausgezeichnet wurden Ferdinand Ziegler, Herbert und Monika Gruber sowie Maria Fuchs. Die Silberne Vereinsnadel ging an Hans Ring. Für ihr 25jähriges Vereinsjubiläum erhielten Siegfried Krimmer und Adolf Becker die Vereinsnadel in Gold. Für 30jährige Mitgliedschaft mit einer Ehrenurkunde ausgezeichnet wurden Manfred Schäfer, Günter Salomon, Herbert Tous und Josef Mauermaier.

Musikverein Sankt Andreas

Jugendorchester-Probenwochenende sorgt für Begeisterung

A. Frieß / Am ersten Februar-Wochenende reiste das Jugendorchester des Musikvereins St. Andreas Eching nach Tegernbach im Landkreis Pfaffenhofen / Ilm, um sich dort musikalisch fortzubilden. Dirigent Alexander Frieß hatte sich als Übungsstück einen Titel aus der Oberstufe herausgesucht. Mit „Variazioni In Blue“, vor einigen Jahren ein Lieblingsstück des großen Blasorchesters, sollten die jungen Musikerinnen und Musiker lernen, wie man an ein solch anspruchsvolles Werk herangeht.

Doch am Freitagabend lernten sich die vielen neuen Orchestermitglieder (14 neue in 2005) im Rahmen einer kleinen Faschingsparty kennen. An der Bar mit alkoholfreien Cocktails fühlten sie sich wie Erwachsene. Selbst gemachte Hamburger bereiteten den Hunger und bei Gruppenspielen vergnügten sich sowohl die ganz jungen, als auch die etwas älteren Teilnehmer.

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Zwei starke,
kompetente Partner vor Ort
☎ 089.310 53 96

*Blumen
Anita
Brandmeier*
☎ 089.319 28 79

Unterschleißheim · Lindenstraße 24

Eching · Untere Hauptstraße 9

Dachau · München · Fürstenfeldbruck ·

Olching · Germering



Trauerwerkstatt
München

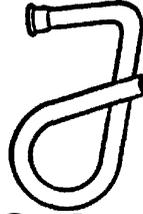


www.hanrieder.de



...mehr als Bad und Heizung

JANSEN - GMBH HAUSTECHNIK



Heizung · Sanitär · Gas · Solar
Wartung und eigener Kundendienst
Fachkompetenz aus Meisterhand



85386 Eching Ottenburgstr. 20
Tel. 089/319 15 58 Fax 089/319 57 02
email: jansen.haustechnik@t-online.de

Die Betreuer und Registerführer stammten allesamt aus den Reihen des großen Blasorchesters. Sie sorgten nicht nur für das leibliche Wohl, sondern vor allem auch dafür, dass ab dem Samstagmorgen fleißig geprobt wurde. Viele Tipps und Tricks konnten sie den Neulingen weitergeben und bei so manch einem hörte man schon nach kurzer Zeit einen beachtlichen Erfolg.

Ein BodyPercussion-Workshop lockerte den anstrengenden Samstag etwas auf. Hierbei ging es darum, mit Hilfe seines eigenen Körpers, also im Wesentlichen mit den Armen, Beinen und dem Mund, eine neue Art von Rhythmusgefühl („Groove“) zu entdecken. In zwei altersmäßig aufgeteilten Gruppen konnte der eigens dafür engagierte „Lehrer“ Alt und Jung rhythmisch überraschen

und manch einen davon in eine verzwickte Lage versetzen, wenn dieser merkte, dass es gar nicht so einfach ist, den Kopf abzuschalten und sich dem Gefühl hinzugeben.

Kurz vor dem Bettgehen sorgte die Nachtwanderung mit eingeschlossener Gruselgeschichte vor allem bei den jüngsten Teilnehmern für eine Gänsehaut.

Der Sonntag stand noch einmal ganz im Sinne der Probenarbeit. Während am Vormittag in den Registerproben weitere Fortschritte zu hören waren, konnte Alexander Frieß auch mit dem Ergebnis der Gesamtprobe äußerst zufrieden sein. Ein nie zuvor angespieltes Oberstufenstück war innerhalb von zwei Tagen nahezu aufführungsreif einstudiert worden.

Das lässt auf das Frühjahrskonzert am 22. April im Echinger Bürgerhaus hoffen!

Programmhinweis: Am Samstag, den 25. März 2006 findet um 19.30 Uhr das Starkbierfest des Musikvereins St. Andreas im Echinger Bürgerhaus statt. Echinger Vereine können wie im letzten Jahr wieder Plätze reservieren lassen: 089 / 319 64 66. Wie im Vorjahr werden auch dieses Mal zahlreiche Programmpunkte, Blasmusik und ausreichend Starkbier für gute Stimmung sorgen!



Bei Gruppenspielen lernten sich die vielen neuen Orchestermitsglieder näher kennen. (Foto Musikverein)

Hallo Christiane, Nunzia schneidet Haare. Wo?
Beim **Friseur Madlen** im Goethepark.
☎ 319 18 01

Familienzentrum
Eching e.V.

Am 27.01. fand unsere **Jahreshauptversammlung** statt. Neben dem Jahresrückblick 2005 und der Darstellung der finanziellen Verhältnisse des Vereins, fanden auch Neuwahlen statt. Einstimmig wiedergewählt wurden sämtliche Vorstände (W. Allebrodt, R. Blenninger, B. Kupek, Agata Weiller) und der Kassier (A. Kupek). D. Panthel schied als Schriftführerin auf eigenen Wunsch aus, für deren Mitarbeit wir uns herzlich bedanken. Als neue Schriftführerin wurde einstimmig E. Bartusel gewählt. Leider war zu unserem großen Bedauern das Interesse, was die Teilnahme an dieser Veranstaltung betrifft, äußerst gering. Folgende Personen waren anwesend: der Erste Bürgermeister Herr Josef Riemensberger, unsere Vorstände, die ehemalige Schriftführerin, der Kassier, der Rechnungsprüfer, die künftige Schriftführerin, die Betreuerin des Wichtelstüblers, die Verantwortliche für die Plakate und lediglich ein einziges „nicht aktives“ Mitglied. Wir würden uns sehr über eine regere Teilnahme freuen, denn nicht nur Mitglieder, sondern auch Nichtmitglieder hätten hier eine gute Gelegenheit gehabt, alle fleißigen, ehrenamtlichen Heizenmännchen und ihr großes Engagement hinter den Kulissen kennenzulernen. Unser Ziel ist nicht nur die Betreuung der Kleinsten, sondern auch die Freizeitgestaltung für die größeren Kinder und für Erwachsene. Die angebotenen Kurse finden nämlich stets großes Interesse.

Es finden folgende Veranstaltungen im **März** und **April** statt:

Sa. 18.03., Flohmarkt „Rund ums Kind“: 14.00-16.00 Uhr im Bürgerhaussaal – mit Kuchenverkauf. Kosten pro Tisch: 7.00 € oder 3.50 € + Kuchenspende. Tischreservierung bei Barbara Kupek, Tel. 08133/ 994556.

Ab Anfang März, Di o. Do, „Erste Hilfe am Kind“: 19.30 Uhr, Rotkreuzhaus Eching, Waagstr., 4-5 Abende, Kursgebühr Mitglieder 27,- € /42,-€ pro Einzelperson/Paar, Nichtmitglieder 32,-€/47,-€ pro Einzelpers./Paar, es sind noch Plätze frei!!Anmeldung bei Waltraud Allebrodt, Tel. 089/37999093

Do. 06.04., „Wir stellen Karten aus marmorierten Papieren her für Ostern“ für Kinder ab 8 Jahren: 15.00-17.00 Uhr im Familienzentrum Eching, Heidestr.9. Kursgebühr 5.00 € (Mitglieder), 7.00 € (Nichtmitglieder) zzgl. Materialkosten. Leitung und Anmeldung bei Sibylle Kessler, Tel. 089/ 3195272.

Sa. 22.04., „Erste Hilfe am Kind“ Tageskurs von 9 - 17 Uhr. Anmeldung ab sofort, Infos beo Waltraud Allebrodt, Tel. 089/37 99 90 93

Ende **April/Anfang Mai** wird ein neuer **Anfängerschwimmkurs f. Kinder ab 5 Jahren** im Schwimmbad d. Hotel Olymp o. ASZ stattfinden. Leitung u. Anmeldung bei Anja u. Michael Alt, Tel. 089/ 3192208.

Jetzt Turbo Power leasen.

Der neue Mazda6 MPS mit 260 PS

für € 278* monatlich.

- MZR 2.3 i DISI Turbomotor
- 18-Zoll-Leichtmetallfelgen mit 215/45-Bereifung
- Elektrisch geregelter Allradantrieb

Der neue Mazda6 MPS.

*On Privat-Leasing-Angebot für den Mazda6 2.3 i. 181kW (260 PS). Leasing Sonderzahlung: € 8.995, Leasing (Lease): 16 Monate, Gesamtfahrleistung: 30.000 km. Kraftstoffverbrauch kombiniert 10,2 l/100 km; CO₂-Emission im kombinierten Testzyklus 245 g/km

6-Gang Getriebe, BOSE Soundsystem mit 6-fach Wechsler, DVD-Navi, Klimaautomatic, Cruiseomatic, Leder, Sitzheizung, Nebelscheinwerfer, Xenonlicht, Metallic, ABS mit EBD, Dyn. Stabilitätskontrolle mit TCS und EBA, u.v.m.

AUTO SAURER Auto Saurer - zoomzoom erleben.
Galgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn • 08165 - 94875-0 • www.saurer.de

...natürlich wohnen

Natürlich leben...

Qualitäts-Fußböden

schadstoffgeprüfte Holz-, Korkparkett, Laminat-, Teppich-, PVC-Böden, sämtliches Zubehör für Selbstverleger, Lieferung frei Haus

M. Lindermaier
Bergfeldstr. 1 - 85 376 Fürholzen
Tel. 08165/8715 - Fax 08165/98818

Freiwillige Feuerwehr Eching Floriansjünger üben sich in Erster Hilfe

J. Göring/ Das Retten von in Notsituationen geratene Personen gehört zu den wichtigsten Aufgaben der Feuerwehren. Aus diesem Grund stellten sich auch dieses Jahr eine ganze Reihe von Echinger Feuerwehrleuten der Ausbildung

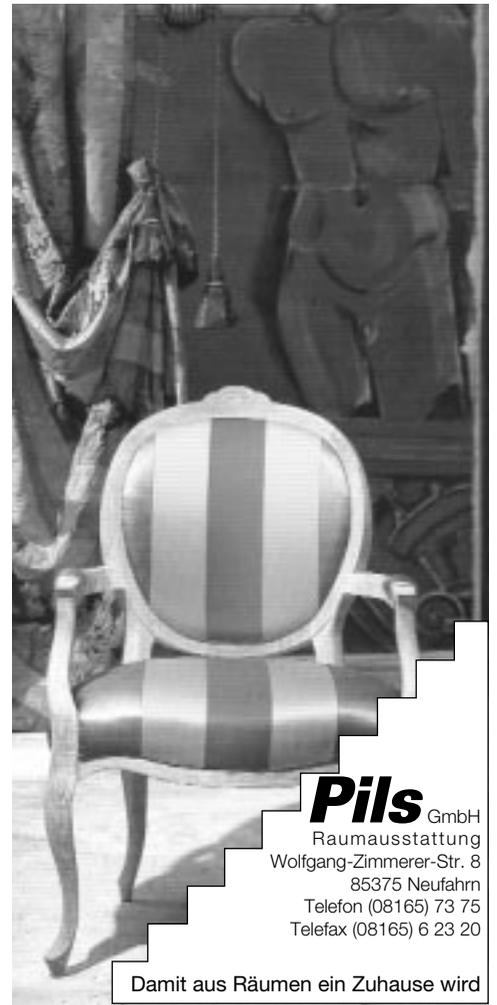


in Erster Hilfe. Der Kurs umfasste drei Übungsabende und einen Samstag mit insgesamt 16 Stunden pro Teilnehmer und vermittelt wichtige notfallmedizinische Kenntnisse aus den Bereichen cardiopulmonale Reanimation, Verbrennungen/Verätzungen, chirurgische Notfälle, Vergiftungen und vieles mehr. Für die Neumitglieder Felix Friedrich, Tobias Graßl, Tobias Handschuh und Florian Mackert stellt diese Ausbildung den ersten Schritt ins Feuerwehrleben dar und sie haben damit bereits einen Teil der Truppmannausbildung für den Feuerwehrdienst erfolgreich gemeistert. Die Männer der Gruppe 8 hingegen durchliefen die anderen Bereiche der Truppmannausbildung bereits im vorigen Jahr, somit haben Manual Alder, Andreas Müller, Niko Walter und Stefan Wolf mit diesem Kurs ihre Grundausbildung abgeschlossen. Auch erfahrene Feuerwehrmänner wie Peter Bartl, Alexander Klinar, Andreas Kratzl und Bernhard Labermeier vollzogen eine Auffrischung ihres Wissens als Ersthelfer. Die Führungsriege der Feuerwehr war mit den Gruppenführern Marin Graßl und Josef Stöger und mit Löschmeister Bernhard Kuffner ebenfalls gut vertreten. Am Abschlusstag bedankte sich Kommandant Stefan Maidl beim Ausbilder Frank Stürzebecher vom BRK Eching für die gewohnt gute Ausbildung und die angenehme Zusammenarbeit der beiden Hilfsorganisationen bei den oft nicht einfachen Einsätzen. Großes Lob und Anerkennung zollte Maidl den Kursteilnehmern für die aufgebrauchte Zeit.

Echinger Blaskapelle Erfolgreiches Jubiläumsjahr

U. Wilms/ Mit Stolz und Zufriedenheit kann die Echinger Blaskapelle auf ein besonderes Vereinsjahr 2005 zurückblicken, das musikalisch geprägt wurde durch vielfältige kleinere und vor allem auch größere Konzerte anlässlich des 25jährigen Vereinsjubiläums. In seinem Rechenschaftsbericht ließ der im Amt bestätigte Vorsitzende Michael Widmann die herausragenden Veranstaltungen noch einmal Revue passieren: als erstes zu nennen der Besuch von Hugo Strasser mit dem Munich Swing Orchestra sowie das Jubiläumskonzert mit der erst 14 jährigen SoloCellistin Raphaella Gromez und Solotrompeter Robert Hilz im Bürgerhaus. Weitere „Heimspiele“ hatte das Bläserorchester bei einem öffentlichen Wertungsspiel (Note „sehr gut“) und zum Jahresausklang beim Kirchenkonzert in der Magdalenenkirche. Die ebenso positive wie aktive Jahresbilanz wurde durch zahlreiche Auftritte der Kleinbesetzung, unter anderem bei den Volksfesten in Eching, Neufahrn' Hallbergmoos, bei Sommerfest und Kartoffelfest auf dem Bürgerplatz abgerundet. Ebenso musikalisch wird es aller Voraussicht nach auch in 2006 weitergehen, denn sechs Termine sind bereits fix. Das traditionelle Frühjahrskonzert findet am 30. April statt. Eine wichtige Aufgabe steht mit der Suche nach einem Nachfolger für Dirigent Heinz Keimeier an, der zum Jahresende mit seiner Familie aus der Region wegzieht. Aktuell zählt der Verein 79 Mitglieder in seinen Reihen, davon 33 Musiker/innen. Vor diesem Hintergrund ist es erforderlich, dass bei Auftritten des großen Bläserorchesters weiterhin Gastmusiker beteiligt sind. In der Sache

nicht weiter verfolgt - beziehungsweise fortgeschritten - ist eine Fusion mit dem mittlerweile befreundeten - Musikverein Sankt Andreas, der in Eching ebenfalls die Sparte „Blasmusik“ besetzt - und von dem sich die Echinger Blaskapelle vor einem Vierteljahrhundert abgespalten hat. Bei der Echinger Blaskapelle werden gerade Überlegungen angestellt, ob man sich nicht im öffentlichen Erscheinungsbild, sprich bei der Orchestergarderobe, optisch deutlicher profilieren sollte.



Pils GmbH
Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird



Ihr Mitsubishi-Service Partner in Eching

Verkauf von EU-Fahrzeugen aller Marken!



Preishammer zur Gewerbeschau

am 1./2. April 2006 am Bürgerhaus

**Reparaturservice
für alle Marken!**

VOLVO **HYUNDAI**

Alfa Romeo **KIA**

Jeep **NISSAN**

FIAT

CITROËN **TOYOTA**

OPEL **SEAT**

...und viele andere

TÜV und AU jeden Mittwoch, Kundendienst,
Scheiben-, Reifen-, Klimaservice,
Unfallstandsetzung, Reparaturfinanzierung
ab € 1.000,- durch die MKG-Kreditbank
Verkaufsstelle: Hr. Stephan Huber

**Colt 1,1 l Inform, 3türig
mit Klimaanlage und Zentralverriegelung 9.999,-***

**Colt 1,1 l Inform, 5türig
mit Klimaanlage und Zentralverriegelung 10.999,-***



* Diese Preise gelten bei Bestellung bis einschließlich 8.4.2006
zzgl. Transportkosten (Metalllackierung zzgl. 380 €

auto wiesheu

Matthias Wiesheu GmbH - 85386 Eching - Goethestr. 4

Tel. 089/319 28 55 Fax 089/319 64 13

www.auto-wiesheu.de - E-Mail: info@auto-wiesheu.de

Beratung, Verkauf und Probefahrt nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten

Jürgen Faber

Boden- und Parkettlegermeister

Am Hang 7 · 85376 Massenhausen
Tel. 0 81 65/9 85 27 · Mobil 01 72/971 19 61

**Ausführung aller
Bodenverlegearbeiten**



Von links: Anton Hübner (Notenwart), Michael Widmann (1.Vorstand), Thomas Heidler (Kassier), Christine Stegmayer (Schriftführerin), Norbert Lichtenfeld (2.Vorstand), Bruno Hirschbolz (Musikwart). (Foto Blaskapelle)

Sowohl bei Veranstaltern als auch in der Presse war es immer einmal wieder zu Verwechslungen mit dem Musikverein gekommen.

Bis auf Schriftführer Volker Thiel, der nach sechs Amtsjahren gerne den Platz für Nachfolgerin Christine Stegmayer räumte, stellte sich der bewährte Vorstand mit Widmann, Stellvertreter Norbert Lichtenfeld und Kassier Thomas Heidler zur Wiederwahl. Notenwart ist Anton Hübner, Musikwart Bruno Hirschbolz.

Auflösung des Vereins "Kunst in die Mitte e.V."

Scharnweber/ Am 7. November 2005 hat die Mitgliederversammlung von "Kunst in die Mitte e.V." den Entschluss gefasst, den Verein mit sofortiger Wirkung aufzulösen. Die 25 Mitglieder haben sich diesen Schritt nicht leicht gemacht. Doch "Kunst in die Mitte e.V." hatte - wie mittlerweile zahlreiche andere Vereine auch - mit Nachwuchssorgen zu kämpfen - und Gudrun Ensslin konnte niemanden finden, der an ihrer Stelle den Vorsitz übernehmen mochte.

Mit hohem persönlichem Einsatz setzten sich die ehemaligen Mitglieder innerhalb der letzten Jahre mit projektbezogenen Arbeiten für eine künstlerische Bereicherung der Gemeinde ein. Stolz kann der Verein auf die von ihm veranstalteten Projekte zurückblicken, ermöglichte er den Echinger in den letzten 10 Jahren eine ganze Reihe eindrucksvoller Kunsterlebnisse. Beginnend bei den ausgestellten Klangobjekten von Paul Fuchs: Wer erinnert sich nicht noch an die dadurch ausgelösten, zum Teil heftigen Diskussionen? Im Juli 1996 konnte der interessierte Besucher die Plastiken von Lothar Fischer, Menno Fahl und Stefan Oppermann bestaunen. Weitere Projekte des Vereins wa-

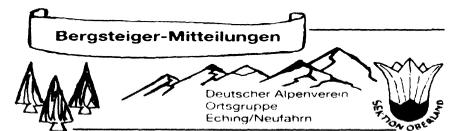
ren die Kartoffelkunstmacht, das Bildhauer-Symposium im Jahr 2000 und ein Work-Shop zur Gestaltung des Bürgerhausplatzes, bei dem viele gute, kreative Ideen gesammelt wurden.

Die Auflösung von "Kunst in die Mitte e.V." hinterlässt eine schwer zu schließende Lücke im Echinger Kulturleben. Letztes Jahr trat der Verein mit dem gut besuchten "FreiLuftLesen" zum letzten Mal öffentlich in Erscheinung. Leider blieb aber nicht mehr die Zeit, diese Veranstaltung als einen festen Bestandteil des Echinger Gemeindelebens zu etablieren.



Mitglieder für Spielgruppe gesucht

A. Thomas / Der Kleinkinder-Eltern-Treff möchte in seinem Raum im Jugendzentrum einen neuen Spielgruppe mit 1-jährigen Kindern eröffnen. Geplant ist diese jeden Freitag Vormittag. Nähere Informationen gibt es bei Andrea Thomas (089/30779844 ab 09.00 Uhr).



Programm Januar 2006

02.03. (Do) Diavortrag von Manfred Unterholzer: Ecuador - auf der Straße der Vulkane, Beginn 20.15 Uhr, Gasthof Maisberger Neufahrn

05.03. (So) kombinierte Langlauf/Bergtour auf der Hemmersuppenalm (Reit im Winkl), Treffpunkt 07.00 Uhr, Bahnhof Neufahrn, Tourenbegleiter Manfred Windisch, Tel. 08165-8233

26.03. (So) Frühjahrswanderung zur Klausenhütte, 1508m, Chiemgauer Alpen
Treffpunkt: 08.00 Uhr, Bahnhof Neufahrn; Tourenbegleiter Manfred Kohl, Tel. 08161-64208



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserverhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im Dezember 2005

Monat	Niederschlagsmenge (ltr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
Jan- 2006	29 ltr.	H 2,75/462,32 T 2,85/462,22

Liebe grundhochwassergeschädigte und vom Grundhochwasser nicht betroffene Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 18. Januar: 7 ltr.. Der Höchststand war am 1. Januar, der Tiefststand am 31. Januar. Bitte denken sie an die Bildunterlagen für unsere Dokumentation 25 Jahre GHWV. Die Jahreshaupt- und Mitgliederversammlung 2006 werden wir im März abhalten. Einladung mit TO folgt.



G.I.S. Montage Steigerwald
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48



**Schnell passiert.
Schnell repariert!**



Sie haben einen Kasko- bzw. Haftpflichtschaden oder müssen Ihren Schaden aus eigener Tasche bezahlen?

Mit dem MIRACLE-System können wir auch ältere Fahrzeuge sehr wirtschaftlich instand setzen. Sprechen Sie mit uns.

Wir zeigen Ihnen gerne wie man heute fachgerecht repariert.

Wir bringen das wieder in Ordnung!

(für alle Fabrikate)

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Straße 15 • 85375 Neufahrn

Tel. (0 81 65) 95 65-0 • Fax (0 81 65) 95 65-95

Internet: www.autohaus-neufahrn.de • e-Mail: autohaus@autohaus-neufahrn.de



Buntes Faschingstreiben

von null bis hundert...

Ulrike Wilms/ Fasching und Frohsinn sind keine Frage des Alters, sondern der rechten Einstellung und des richtigen Schwungs. Deshalb zeigte sowohl beim Kleinkinderfasching des katholischen Frauenbundes als auch beim bewährten „Fasching für Jungbelebene“ mit der Nachbarschaftshilfe das Stimmungsbarmeter zur gleichen Zeit (am Nachmittag des 31. Januar) bei kleinen und großen Faschingsfreunden ein ausgeprägtes Hoch an. (5 Fotos Wilms)



Kinderprinzenpaar und -garde

Die neu aus der Taufe gehobene Kinderprinzengarde um das Prinzenpaar Lisa I (Bauer), sieben Jahre, und Prinz Florian Ferris I (Menzel), sechs Jahre jung, eroberte die Herzen der Faschingsgäste im Sturm.



Frauenbundkinderfasching: Unermüdlich frequentierten Prinzessinnen, Schmetterlinge, Blumenmädchen und Kätzchen die Tanzfläche, im Schlepptau mitunter auch fröhlich hüpfende Piraten, Clowns oder Cowboys. Dort spielten sich auch die zahlreichen und mit viel Spannung erwarteten Höhepunkte des bunt bewegten Nachmittags ab: eine „flotte Sohle“ aufs Parkett legte die Kindergarde aus Unterger Kinderprinzenpaar mit Garde und das „große“ und viel bewundernte Prinzenpaar der Heidechia.



Familienzentrum-Kleinkinderfasching

Das Team des Familienzentrums, überwiegend im einheitlich fröhlichen Gespenster- und Geisterlook, sorgte mit vereinten Kräften dafür, dass sich die über 300 kleinen und großen Gäste beim familien-tauglichen Faschingsvergnügen im Bürgerhaus rundum wohl fühlten und gemeinsam viel Spaß hatten. Zum kurzweiligen Programm zählten die Tanzaufführungen der Jazztanzgruppe von Nicole Gensberger ebenso wie die Kindertanzgruppe unter Leitung von Alexandra Mörath. Aber auch die verschiedensten Zwei- oder Mehrbeiner, Cowboys, Könige oder Käfer, zahme Katzen oder wilde Indianer tummelten sich als origineller und lustiger Familienclan auf der Tanzfläche, denn besonders angesagt war der generationsübergreifende Partnerlook.



Viva las Vegas

Mit ihrem Motto „Viva Las Vegas“ lässt die Narhalla Heidechia Eching/Neufahm den Fasching – und vor allem auch ihr charmantes Prinzenpaar Bettina I und Josef IV „hoch leben“ Letzte Gelegenheiten, Garde und Prinzenpaar Bürgerhaus mit ihrem spektakulären Showprogramm in die schillernde Metropole des Glückspiels zu folgen, bieten der „Ball der Bösen Buben“ des Burschenvereins am 25.02. und Kehraus am 28.02. ab 16.30 Uhr.



Günzenhausener Teeniegarde

Auch heuer wirbelt sie wieder mit viel frischem Elan und hochmotiviert durch den Fasching: Die Günzenhausener Teeniegarde mit Prinzessin Dany I und Prinz Andy I, trainiert von Elfriede Krojer, eine attraktive Bereicherung aus der bewährten Faschingshochburg Günzenhausen, wo am letzten Sonntag im Fasching wieder der legendäre Gaudiwurm stattfindet. (Foto Damnik)



Seniorenfasching: Nicht leicht fiel die Auswahl der Gewinner bei der Maskenprämierung – hier freuen sich über ihre Preise – von links: 3. Platz: Herr Pilstl (Casanova) - 2. Platz: Frau Bichler (Blumenfräulein); 5. Platz: Erika Gruber (Zebra) - 1. Preis: Herr und Frau Grossrockner (Vagabund + Blumenfrau), 4. Preis: Frau Forster (Die lachende Frau). (Foto E. Buntrock)

Echinger Frühjahrsschau am 1./ 2. April 2006

Zum 9. Mal veranstalten die Echinger Fachbetriebe am 1. und 2. April die Frühjahrsschau. Über 40 Aussteller präsentieren sich wieder im Bürgerhaus und auf dem Bürgerhausplatz. Wie in den Jahren zuvor wird die Messe wieder eine Mischung von Handwerkspräsentation und Verkaufsausstellung sein. Auf dem Bürgerhausplatz stellen die Echinger Autohäuser die neuesten Fahrzeugmodelle aus, im Bürgerhaus und Zelt bieten die Aussteller Produkte und Dienstleistung in vielen Bereichen an. Bei dem Stand der Gemeinde Eching ist heuer die Partnergemeinde aus Trezzano mit vertreten. Die Öffnungszeiten sind am Samstag von 13 bis 18 und am Sonntag von 11 bis 17 Uhr. Da der Sonntag diesmal als verkaufsoffen genehmigt wurde, sind im Gewerbegebiet Ost die Großmärkte und Möbelhäuser geöffnet. Der Eintritt zur Messe ist wie immer frei. Die Aussteller freuen sich schon auf regen Besuch.

Hausausstellung im Echinger Getränkestadl



In den eigenen Räumen in der Ottosstraße 4 wird Michael Henke zeitgleich mit der Frühjahrsschau seine erste Hausmesse veranstalten. Der Getränkestadl möchte sich umfangreicher präsentieren, was im Bürgerhaus platzmäßig nur eingeschränkt

möglich ist. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Produzenten bietet Michael Henke an den beiden Messetagen Verkostung und Verkauf der Getränke an. Wie in den Jahren zuvor findet auch eine Weinverkostung statt. Auf Ihren Besuch freut sich Michael Henke.

Aktion „Leichter Leben in Deutschland“

Ab 1. März läuft die bundesweite Aktion „Leichter Leben in Deutschland“ wieder an. In Eching ist die EHO-Apotheke in der Bahnhofstraße der beratende Ansprechpartner. Abnehmwillige werden bei Fr. Modelmair und ihren Fachkräften mit Rat und Tat unterstützt. Ziel der Aktion ist die Gewichtsreduzierung durch veränderte Ernährung. Bei dieser Aktion engagieren sich auch die EFB-Mitgliedsbetriebe Feinkost Kurz und das Bürgerhausrestaurant. Feinkost Kurz bietet verstärkt kalorienreduzierte und fettarme Wurst- und Käseprodukte an. Nur in Eching sind bei Feinkost Kurz die Öko-Brote der Hofbäckerei Pfister erhältlich. Hubert Ekl vom Bürgerhausrestaurant hat das Speiseangebot für „leichte“ Kost und frische Salate nochmals erweitert.

BÖHM & COLLEGEN RECHTSANWALT · PATENTANWALT

- Ehe- und Familienrecht
- Verkehrs-, Miet-, Arbeitsrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht
- Gewerblicher Rechtsschutz
- Mediation • Erbrecht
- Wirtschaftsrecht
- Patent- und Markenrecht (IP)

Obere Hauptstraße 2, 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13
Fax 089/327 147 14
e-mail: RA.Boehm@t-online.de

www.boehm-collegen.de



Rechtsanwalt Bertram Böhm mit den Damen des Sekretariats



Bei Klaus und Regina Kurz erhalten Sie ausgesuchte Produkte.

Seit vielen Jahren Ihr Fachgeschäft für

- Wurst und Käse
- Kaffee und Tee
- Plattenservice und Geschenkskörbe
- Salate
- Weine
- Pfister Öko-Brot



Danziger Str. 2 · Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittags geschlossen Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00



Königsberger Str. 9
☎ 089/37001723
Fax: 089/37001726

www.hsmotorsport.de

Kfz-Technik:

Wartung und Reparatur nach Herstellervorgaben
Karosserieinstandsetzung / Sattlerarbeiten
Scheibendienst - Reifenservice / TÜV - AU
Lackierung / Airbursh / Sonderlack

Motorsport:

Chiptuning für Benzin- und Dieselmotoren
Sport- und Rennfahrwerksbau
Sportauspuffanlagen / Aluräder / Tuningzubehör



Markus Schramm u. Alexander Hohenberger mit Belegschaft



Kompetente Beratung beim Kauf und Service bietet Wagner IT v.l. Alexander Thiem, Ralf Steinkrebs und Peter Wagner.



Garchig, Hüterweg 14
Tel. 089/189 45 60

www.wconsult.biz



Der Salon mit Flair

Bahnhofstraße 7 - Eching
Tel. 089/37 06 87 04

Öffnungszeiten:
Mo: 13 - 19, Di. 9 - 19, Mi. 12 - 18,
Do. 10 - 20, Fr. 9 - 19, Sa. 9 - 13



Das Haar-Cult-Team: Sabrina, Edith und Lysett

CSU ECHING

Liebe Echinger/innen,

wie bereits in der letzten Ausgabe erwähnt, ist der Startschuss zum neuen Grundsatzprogramm der CSU unter der Leitung von Landtagspräsident Alois Glück gegeben worden. Der Mensch steht dabei im Mittelpunkt. Ziel ist es den inneren Zusammenhang der Grundwerte der CSU mit den Notwendigkeiten der praktischen Tagespolitik herzustellen.

Das neue Grundsatzprogramm hält an den Werten der CSU fest: dem christlichen Menschenbild und den drei Prinzipien ihrer Sozialpolitik: Personalität, Solidarität und Subsidiarität. Diese werden um das Prinzip der Chancengerechtigkeit und Generationengerechtigkeit erweitert.

Der federführende Alois Glück geht dabei insbesondere der Frage nach, was uns Menschen zusammenhält. Als Gegengewicht zu der immer schnelleren Veränderung unserer Welt, sieht er die Frage nach der Identität und den Werten, die uns wichtig erscheinen.

Ich halte diese Diskussion für wichtig und notwendig. Gerade in dieser wirtschaftlich ungewissen Zeit, kommt es auf unsere Anpassungsfähigkeit, unseren Mut und unsere Bereitschaft zur Veränderung an. Hilfsbereitschaft und Zurückfahren von Egoismus und Eigeninteresse, Zusammenhalt und die Bereitschaft für Konsensfindung sind Werte, die uns bei der Bewältigung der wirtschaftlichen Krise weiterhelfen können.

Dazu brauchen wir eine langatmige und verlässliche Politik. Dennoch bleibt es fraglich, wie den betroffenen Bürgerinnen und Bürgern vermittelt werden kann, dass schmerzhaft Einschnitte ins eigene Portemonnaie eine notwendige Korrektur für den Gesamthaushalt sind. Jahrelang wurde von den Bundesregierungen Gelder geradezu zum Fenster herausgeschmissen, so dass jetzt auf Bundesebene die Staatskasse leer ist, und wir trotz erheblicher Sparmaßnahmen erneut eine in dieser Höhe noch nie da gewesene Neuverschuldung haben. Viele Menschen erleben zunehmend finanzielle und arbeitsrechtliche Einschnitte, die sie sich nie hätten träumen lassen: Rente ab 67, Erhöhung des Eintrittsalters bei Altersteilzeit, Abstriche bei den Renten, radikale finanzielle Abstriche bei Arbeitslosigkeit, Kürzung oder gar Streichung des Weihnachtsgeldes, Streichung der Sonderzuwendung in Form von Urlaubsgeld, Erhöhung der Arbeitszeit auf 42 Stundenwoche, Massenarbeitslosigkeit etc.

Und trotzdem, wenn alle zusammenstehen, wenn es alle trifft, geht es leichter zu tragen, damit wir der nachwachsenden Generation keinen Scherbenhaufen hinterlassen. Unser Ministerpräsident Dr. Edmund Stoiber hat bereits letztes Jahr beim politischen Aschermittwoch in Passau gesagt, dass es nicht angehe, dass Manager mit überdimensionalen Gehältern so viel Geld aus den Firmen ziehen und dass bei eingestandenem Managementmisserfolg die Abfindungen schwindelerregende Dimensionen annehmen. Der Grundsatz: "Wer mehr leistet, muss auch mehr verdienen", ist richtig, aber er darf nicht pervertiert werden. Die Schere zwischen denen, die kaum ihr Leben menschenwürdig bestreiten können und denen, die geradezu nicht wissen, wohin damit, darf sich nicht noch weiter aufweiten. Dafür kämpfen wir!

Ich möchte Sie noch mal herzlich auf das traditionelle Echinger Fischessen am Aschermittwoch aufmerksam machen und lade Sie alle herzlich dazu ein. Beim kulinarischen Genuss können wir miteinander ins Gespräch kommen und uns näher kennen lernen. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie Zeit und Lust hätten.

Termin: Mittwoch, den 1.3.2006
Zeit: ab 18:00 Uhr Wo: im Huberwirt
 Einen schönen Fasching! Bis bald herzlichst, Ihre Kerstin Rehm

SPD ECHING

Liebe Echinger Bürgerinnen und Bürger,

die Entscheidung nicht wieder für das Amt des Vorsitzenden der Echinger SPD zu kandidieren ist mir nicht leicht gefallen. Mit Energie und Freude habe ich das Echinger Gemeindeleben erkundet und viele liebenswerte Menschen und Einrichtungen kennen gelernt.

Bestärkt durch Ihre hohe Zustimmung bei der Bürgermeisterwahl 2004 haben meine Frau und ich die Planungen fortgesetzt, unseren Lebensmittelpunkt beide nach Eching zu verlegen.

Vorraussetzung für uns beide war und ist, dass sich unsere beruflichen Entwicklungen in der Region verwirklichen lassen.

Aber wie John Lennon einmal sagte ist „Leben, das was wir versuchen zu planen und was währenddessen passiert“. Und so haben wir die letzten 1 1/2 Jahre bezüglich unserer beruflichen Veränderung noch keine Ergebnisse erzielen können. Die ursprünglich für Frühjahr, dann für Herbst 2005 und schließlich für Januar 2006 angekündigte Entscheidung, die von mir betreute Fachinformationsstelle zur Kommunalentwicklung dauerhaft fortzuführen ist weiterhin in der Schwebe. Bedingt durch die Teilverlagerungen von Organisationseinheiten unserer Behörde ist nicht auszuschließen, dass ein Umzug nach Hof erforderlich ist. Zwar soll jetzt eine Verlängerung als Projekt passieren, aber berufliche Sicherheit ist das nicht. Andere Perspektiven in der Region beruflich Fuß zu fassen sind bisher nicht in Sicht. Die Planstelle meiner Frau Christa ist weiterhin in Neuburg an der Donau angesiedelt. Die für eine Versetzung erforderliche Vakanz in der Region besteht nicht.

Die mit einem Umzug nach Eching verbundene Konsequenz, dass wir beide jeweils in getrennte Richtungen etwa 80 km pendeln müssten, macht keinen Sinn.

Im letzten Jahr habe ich zudem festgestellt, dass die unklare berufliche Perspektive und die familiäre Situation derzeit meine ganze Kraft und Energie fordert.

Eching aber braucht eine starke politische Präsenz und den aktiven SPD-Ortsverein. Es gibt eine Vielzahl von Themen, wo im Interesse der Bürgerinnen und Bürger Diskussionen und Entscheidungen transparenter werden müssen!

Dazu ist es nötig, dass der Vorstand in Eching lebt, um schnell reagieren zu können und um den direkten Kontakt zu allen Menschen zu halten.

Daher danke ich dem Vorstand und insbesondere Anette Martin, dass wir gemeinsam eine Lösung gefunden haben, die es uns erlaubt, einerseits die beruflichen Weichenstellungen abzuwarten und vor allem die SPD Eching in ihrer Handlungskraft zu stärken.

Ich hoffe sehr und arbeite daraufhin in Zukunft meine Kraft für die Echinger Kommunalpolitik verwenden zu können.

Ihr Pablo Schindelmann

Hair Style on Tour



Für die ganze Familie
 Haben Sie keine Zeit, keine Lust auf lange Wartezeiten beim Friseur?
 Dann bin ich genau die Richtige für Sie!
 Ich bin Friseurmeisterin Tatjana und komme zu Ihnen nach Hause!

jetzt auch Fußpflege

Inhaberin Tatjana Tscherniwetz
 Bert-Brecht-Str. 23 - 85386 Eching
 Tel. 089-319 59 24 - www.hair-style-on-tour.de

FWG ECHING

Mit nachwachsenden Rohstoffen gegen den Rohstoffhunger

Eine Informationsveranstaltung der FWG Eching regt nicht nur die Landwirte zum Nachdenken an

Simon Wankner/ Die FWG Eching hat den Einstieg gesucht in ihre Aktion, Eching von fremder und vor allem fossiler Energie unabhängig zu machen. Eine Informationsveranstaltung zum Thema nachwachsende Rohstoffe hatte am 6. 2. 2006 gut 20 Landwirte und einige interessierte Bürger nach Günzenhausen zum Gasthof Grill gelockt, um sich auf Einladung der FWG Informationen zu nachwachsenden Rohstoffen im Allgemeinen und über Chinaschilf (Miscanthus) im Besonderen zu verschaffen. Frau Gallin-Ast, eine in Weihenstephan ausgebildete Wissenschaftlerin, die sich seit fast 20 Jahren mit diesem Rohstoff befaßt, konnte mit beeindruckender Kompetenz und unterstützt von einem Spezialisten für die Verflüssigung von organischer Substanz und einem Landwirt, der die Chinaschilf bereits gepflanzt hat, über Anbau-, Verdienst- und Verwendungsmöglichkeiten Auskunft geben. Einigermaßen faszinierend für alle Anwesenden war die Auskunft, daß Chinaschilf trotz der Tatsache, daß es eine über Rhizomspaltung begründete Dauerkultur darstellt, weder gedüngt noch sonstwie aufgepäppelt werden will und trotzdem Erträge bringt, die man sonst in der Landwirtschaft kaum kennt. Kulturen eines dänischen Pioniers des Chinaschilfanbaus bestehen nun seit über 60 Jahren und sind produktiv wie eh und je. Man erntet jährlich die fast 10.000 l Heizöl entsprechende Menge organischer Substanz pro ha bei einem Arbeitseinsatz von nur wenigen Stunden. Die Anbauversuche in Deutschland bestätigen diese Zahlen oder übertreffen sie noch.

Die Verwendung von Chinaschilf konzentriert sich noch auf den energetischen Sektor. Der geht von der direkten Verbrennung bis hin zur Verflüssigung, die bereits serienreif erprobt ist und in den nächsten Jahren bundesweit aufgebaut wird. Doch Miscanthus scheint viel mehr zu können, wird den Rohstoff Erdöl vollwertig ersetzen können, wird mit seinen hervorragenden Dämmeigenschaften und seiner Druckfestigkeit als Baustoff eingesetzt werden usw.. Frau Gallin-Ast wollte bewußt nur von dem sprechen, was schon abschließend erprobt

jenny-Aktion: Sie sparen bis zu 10,- €

Bitte beachten Sie unsere heutige Beilage im Monat. Es wurde die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers abgedruckt. Unsere Schuh-Linn-Preise haben wir nachfolgend für Sie dargestellt.

jenny Preise	Schuh-Linn
39,95	34,90
49,95	39,90

*unverb. Preisempf. d. Herstellers

Wer vergleicht kauft bei ...

Schuh Linn

Die günstigen Linn-Preise erhalten Sie beim Kauf in der Bahnhofstraße 52, 85375 Neufahrn, Tel. 0 81 65/47 05

PAPETERIE DIEGEL

LOTTO TOTO LOTTERIE

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

preisgekrönt im März:

Spiralnotizbücher mit Kugelschreiber, 60 Blatt liniert

statt 4,95 nur **1,99 €**

Textstempel mit Gutscheinen von Wedo

5-zeiler statt 16,95 nur **9,95 €**

ist und sich in der Praxis bewährt hat. Erst in kleiner Runde und inoffiziell kam sie dann ins Schwärmen und erzählte von all dem, was dieser Pflanze als unglaublich vielseitigem Rohstoff in Zukunft zuzutrauen ist. Deutlichstes Indiz dafür, wie richtig man liegt ist die Tatsache, daß der Anbau von der einflußreichen Lobby der Großindustrie bisher vehement bekämpft wurde. Doch inzwischen glaubt man sich wohl selbst genug Anbauflächen gesichert zu haben; der Widerstand scheint nun aufgegeben zu werden.

Wichtig für die Landwirte ist, mindestens die erste Veredelungsstufe selbst zu übernehmen. Dazu gibt es als wichtigste Voraussetzung für eine wirtschaftliche Verwertung durchaus bezahlbare Pressen, die mobil genug sind, um sie mit mehreren Anbauern zusammen zu verwenden und das Schnittgut im Volumen so weit zu reduzieren, daß es ohne großen Aufwand zu seinem Einsatzort transportiert werden kann. Außerdem gibt es auch Trocknungs- und Pelletieranlagen, die für die Landwirte dann interessant werden, wenn es genügend Anbauflächen gibt, um sie auszulasten. Angesichts des Rohstoffhungers unserer Industrie und des Energiehungers unserer Gesellschaft wären die Landwirte wohl selber schuld, würden sie die Chance, die Chinaschilf bietet, nicht ergreifen.

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala/ Liebe Echinger Bürger, Robert Thies aus Dietersheim, Nachfolger von GR Andreas Spenger, der nach Neufahrn gezogen ist, hat mit seiner ersten Wortmeldung nach der Vereidigung, den derzeitigen **Zustand des Bürgeraals Dietersheim** kritisiert. Frage: war das mit den

anderen Dietersheimer GR abgestimmt, damit er sich gleich als aktiver GR zu erkennen geben kann oder hat es keiner der drei anderen GR bis dato festgestellt? Vielleicht sollte man diese Malerarbeiten in Eigeninitiative durch die Feuerwehr (für die ja erstmals der Saal errichtet wurde) und durch Mitglieder der anderen Vereine erledigen lassen und nicht immer nach der Gemeinde rufen. Im Rahmen der Aktion **Fällungen und Rückschnitt von Bäumen** sollte man auch den Baumbestand in Günzenhausen zwischen Am Hang und der Leitenstraße nicht vergessen. **Kommunale Alternativplanungen** im Gemeindebereich Eching sind immer dann nicht zu realisieren, wenn potente Interessen dagegen stehen.

Dies haben wir erlebt als wir einen Golfplatz planten, der eine Mülldeponie verhindern sollte, was durch den Widerstand von Grundbesitzern nicht verwirklicht werden konnte. Das werden wir in gleichen, wenn nicht verstärkten Maß, bei der geplanten Bündelung der Planung für den **Autobahn-Overfly** und die **Trassenführung des Transrapids** lernen müssen. Zusammenarbeit im Sinne von Rationalisierung und Arbeitserleichterung, um einen geringeren Eingriff in die Natur und Landschaft, eine Lärminderung für die betroffenen Bevölkerung sowie einen geringeren Verlust an landwirtschaftlicher Nutzungsflächen zu erreichen, haben weder für die Autobahn- noch Transrapid-Planungsgesellschaft Priorität. Dass bei der Bahn AG auch noch ein Plan zum **Ausbau der Bahntrasse**, die durch Eching führt (derzeit 2 Gleise auf 3 oder 4 Gleise) in der Schublade liegt, sollte man nicht vergessen. Vielleicht gibt es in ferner Zukunft einmal eine **Stadt mit Namen Eching-Neufahrn**, in deren Mitte ein Gewerbegebiet mit Hauptbahnhof angesiedelt ist. Was ist der Unterschied zwischen **„betriebsbezogenem“** und **normalen Wohnen** und wie reagiert eine Verwaltung, wenn in betriebsbezogenen Wohnräumen, normal gewohnt wird? Man hat es schon schwer als Gemeinderat, oder!

Solar Service

Ihr Ansprechpartner für

**Heizung Sanitär
Solar Service
Meister Eder**

Mallertshofener Weg 6
Tel. 089/37 97 90 81
Fax 089/ 37 97 90 82
Mobil 0172/7 46 37 69

Heizung Sanitär

Modehaus
TEXTIL & Schuh
Hippele

Theresienstraße 53
85399 Hallbergmoos
Tel. (08 11) 16 60 - Fax 9 47 11
www.mode-hippele.de



Mode



**für die vielen Anlässe
des Lebens**

für Damen, Herren und Kinder

DIETERSHEIM

Richtigstellung zum Artikel Spenden für Kinder und Kirche (Januar-Ausgabe)

Nadler I./ Das Projekt "Omnibus" - ein Zuhause auf Zeit für Eltern - leitet sich von dem lateinischen Wort "omnibus" ab und bedeutet "Für alle" und "Durch alle". Hier werden Wohnungen in der Nähe der Haunerschen Kinderklinik für die Eltern bereitgestellt, damit sie ihren kranken Kindern so nahe wie möglich sein können. Dieses Projekt, das 1982 der Franziskaner Pater Michael Först ins Leben gerufen hat, trägt sich ausschließlich durch Spenden. Die Spende von 400,- € vom Dietersheimer Christkindmarkt ist sicher gut angelegt.

Beim SVD ist der neue Vorstand der alte

Nadler I./ In der diesjährigen Jahreshauptversammlung gab es bei den Neuwahlen des Vorstandes des SV Dietersheim keine großen Veränderungen in der Vorstandsriege. 1. Vorstand Hans Grassl bestimmt für die nächsten drei Jahre neben 2. Vorstand Franz Zeindl und 3. Vorstand Manfred Müller die Geschicke des Vereins. Kassierer Margot Nagl hat als Entlastung Maik Übach zur Seite bekommen und Schriftführer Max Felsner, der aufhören wollte, übernimmt noch ein Jahr kommissarisch dieses Amt und führt es mit Unterstützung von Manfred Müller weiter. Als Technischen Leiter bestätigte die Versammlung Manfred Erhard für den Außenbereich und für die Gebäude übernimmt Franz Zeindl die Verantwortung. Bei den Abteilungen übernahmen einigen neue Leute die Leitungen.

Bei den Gymnastikdamen hörte Resi Reindl nach 20 Jahren auf und übergab die Leitung an Sylvia Maier. Die Jugendturnabteilung bleibt in den Händen von Christine Jäger. Wechsel gab es auch in der Ski-Abteilung. Helmut Schmid hört nach 11 Jahren auf. Er hat diese Abteilung mit seinen Helfern zu einer von 153 Skischulen in Bayern mit 14 gut ausgebildeten Skiübungsleitern aufgebaut. Seine Nachfolger sind Andreas Fischer und Pascal Bruckert. Bei den Fußballern führen Lena Thies und Mario Spolaric die Abteilungen 1. Mannschaft und AH nach Andre Graeve an, Jugendleiter bleibt Wolfgang Schmied. Bestätigt als Abteilungsleiter wurde Franz Zeindl bei den Stockschiützen, die aber nicht mehr an offiziellen Wettkämpfen teilnehmen, da es an Nachwuchs fehlt. Die Tennisabteilung leitet weiterhin Josef Jägermeyr. Für die Jugendtennisabteilung wird noch eine neue Leitung gesucht.

Den 60 anwesenden Mitgliedern gab Hans Grassl seinen Jahresrückblick 2005. Der Familienbeitrag kann nicht eingeführt werden, da die Beiträge beim SVD an der untersten Grenze im Vergleich zu Nachbarvereinen liegen. Ein behindertenfreundlicher Umbau des Gaststättenzugangs und einer Toilette steht immer noch auf der Wunschliste und soll bis spätestens 2008 durchgeführt werden. Das unerfreuliche Thema war die Beteiligung an den Arbeitsdiensten. Es beteiligen sich immer die gleichen Leute und das sind nicht nur zu wenig, es ist für den ca. 550 Mitglieder starken Verein auch kein

Ruhmesblatt, wenn sich nicht mehr hierfür zur Verfügung stellen. Lobend erwähnte der Vorstand die Skiabteilung, die einen großen Arbeitsdienst an der Sportanlage durchgeführt hat. Nur mit einer größeren Beteiligung kann eine Arbeitsumlagenenerhöhung verhindert werden. Einige junge Vereinsmitglieder möchten gerne eine Beachvolleyball-Abteilung gründen. Die Versammlung gab bei 7 Gegenstimmen der Vorstandschaft ihre Zustimmung hierfür die Planung aufzustellen und wenn genügend Interessenten vorhanden sind, diese so kostengünstig wie möglich umzusetzen. Hans Grassl sieht diese Erweiterung des Sportangebotes als Chance neue Mitglieder zu bekommen. Durch das sparsame Wirtschaften 2005 sind die Finanzen des Vereins in geordneten Verhältnissen berichtete Kassierin Margot Nagl. Es muß aber auch 2006 der Sparkurs weiter fortgesetzt werden. Ein großes Ereignis steht dem Verein 2008 bevor. Er wird 50 Jahre alt. Robert Thies vom Festausschuß, der im letzten Jahr mit der Planung der Festlichkeiten beauftragt wurde, erläuterte der Versammlung das Konzept einer Festwoche. Die Anschaffung einer Vereinsfahne wurde wegen zu hoher Kosten nicht weiter verfolgt, aber die Festwoche, in der sich alle Abteilungen des Vereins präsentieren sollen wird trotz einiger finanzieller Bedenken durchgeführt werden.

GÜNZENHAUSEN

Bürgerforum GOD e.V.

Frühbesiedlung im Raum Eching-Günzenhausen Helga Kaufmann/ Auf große Resonanz stieß der Dia-Vortrag von Erwin Neumair, dem Vorsitzenden des Archäologischen Vereines Freising, der auf Einladung des Bürgerforums GOD beim Baderwirt über Frühbesiedlung im Raum Eching-Günzenhausen berichtete.

Seit den 70er Jahren führten die ehrenamtlichen Mitarbeiter des Archäologischen Vereines Ausgrabungen durch. Hauptausgrabungsstellen waren Eching, Günzenhausen, Neufahrn im Bereich der Schotterebene, bestehend aus Löss, die sich bis Freising hin zog. Vor 5-6000 Jahren wurden diese Lösflächen von den bereits dort ansässigen Bauern benutzt. Man vermutet, die Menschen kamen im Verlauf einer Völkerwanderung mit ihren eigenen Rindern, sogar aus dem östlichen Raum Europas. Dies war festzustellen an den gefundenen Knochenresten, deren Form nicht denen unseres Nutzviehs entsprechen. Rund um Eching und Neufahrn entdeckte man große kreisförmige Flächen, die auf Häuser, oft bis zu 30 Meter Länge oder auf Gräber hinwiesen. Man schätzt auch diese auf die Zeit von ca. bis 500 vor Christi. Die Gräber enthielten verschiedene Beigaben für die Entschlafenen wie Gefäße, Schmuck und Kleiderspangen. Die Herstellung der oft gut erhaltenen Gefäße nötigt uns Bewunderung ab, weil sie von Künstlern stammen müssen. Ohne Töpferscheibe hatten die Schalen teilweise eine Wandstärke von nur 1-2 Millimeter. Im Verlauf der Jahrhunderte wechselten die Bewohner für ihre Toten von der Erdbestattung zur Feuerbestattung und wieder zurück zur Erdbestattung. Aber auch die Urnengräber wurden mit Beigaben versehen. Mit Luftaufnahmen konnten auch in der Garchinger Heide ehemalige Hügelgräber entdeckt werden. Auf dem IKEA-Gelände fand man sogar Brunnen mit Opfergaben. Die bei Fürholzen vorhandenen Hügelgräber vermutet man, sind bereits um 2700 vor Christi angelegt worden. Ebenfalls entdeckte man Römerstraßen, dabei ein Kreuzung von 2 Römerstraßen, die in verschiedene Richtungen angelegt waren. Sowohl in die Gegend von Günzenhausen als auch in Richtung Garching. Noch weiter darüber hinaus fand man diese bei Fahrrenzhausen, Achering und teilweise bis Gauting. Daß in unserem Raum auch Römer gesiedelt und gelebt haben, darauf gaben deren Grabfunde die Antwort,

Hifi · TV · Video · Telefon

Meisterbetrieb · Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

es waren ebenfalls Teller, Münzen, Schmuck und Waffenteile, manchenmal Spielsteine oder Würfel aus Knochen. Im November 2005 wurden die Ausgrabungsarbeiten zunächst abgeschlossen, im Frühjahr 2006 erwarten uns gewiss neue Überraschungen.

Starkbierfest Günzenhausen

Die Günzenhausener Dorfbühne lädt auch heuer wieder zu einem Starkbierfest ein.

Am 18.03.2006 um 19.30 Uhr wird beim "Bader-Wirt" in Günzenhausen unser Bruder Stefanus wieder verschiedene Anekdoten zum Besten geben. Auch heuer werden wieder Sketche und Ein-Akter zur Gaudi beitragen.

Das Ganze wird natürlich von einer Blasmusik umrahmt. Für das leibliche Wohl sorgt unser "Bader-Wirt". Der Eintritt für das Spektakel beträgt 4,- Euro. Wir freuen uns schon jetzt auf viele Besucher.

Schützenball mit neuen Schützenkönigen

Damnik / Für allerbeste Unterhaltung sorgten beim Schützenball beim Baderwirt die "Hollendauer Nachtschwärmer", die Teeny-Garde und die Dorfbühne mit einem lustigen Sketch, der die Spannung auf den Höhepunkt trieb. 1. Vorstand des Günzenhausener Schützenvereines Weinberg, Helmut Schmidt, verabschiedet die gewesenen Schützenkönige, um die neuen bekannt zu geben. 30 Schützen haben am Königsschießen teilgenommen, 19 mit dem Luftgewehr und 11 mit der



von links : Peggy Klose Gewinnerin der Schützenscheibe, Josef Eberl Brezenkönig, Herbert Kary Schützenkönig mit Kette und Scheibe, Hubert Fischer Wurstkönig, Gabi Wildgruber Gewinnerin des Wanderpokals und 1. Schützenmeister der Weinbergsschützen Helmut Schmidt

Luftpistole. 1. Platz, Herbert Kary (Luftgewehr), der mit einem sensationellen 46,4 Teiler die Königswürde errang. 2. Platz Hubert Fischer (Luftgewehr) und 3. Josef Eberl (Luftpistole). Bei der von Michael Stubner gespendeten Schützenscheibe, siegte Peggy Klose vor Gabi Wildgruber und Josef Eberl. Den Wanderpokal, gegeben von Konrad Wallner, gewann Babi Wildgruber vor Christa Heidingsfelder und Brigitte Kurz.

ECHING AKTUELL

Stammtisch für Typ 1-Diabetiker mit ICT oder Pumpe

Erfahrungsaustausch und gemeinsame Unternehmungen sind das Angebot der neuen Einrichtung in Eching. Das erste Treffen ist am Samstag den 18. März 2006 um 19.30 Uhr im Gasthaus „Eching er Einkehr“, Günzenhausener Str. 2.85386 Eching (direkt am S-Bahnhof der Linie S1). Anmeldung bei Bernloher/Jobst Tel. 0170/9945399.

Guter Start ins Neue Jahr für Eching er Schwimmer

Elena Rybalka / Für guter Leistungen im Jahre 2005 wurden Alexei und Anatolij Zverev (SV Dachau 1925) von Oberbürgermeister Peter Bürgel beglückwünscht und geehrt. Voraussetzung für eine Ehrung durch die Stadt Dachau ist der Gewinn einer bayerischen / deutschen Meisterschaft oder die Teilnahme an einer Europa- oder Weltmeisterschaft.

Im vergangenen Jahr holte Anatolij zwei und Alexei acht bayerische Meistertitel. Oberbürgermeister Bürgel dankte allen Sportlern für ihr großes Engagement. Diese Anerkennung und Auszeichnung sind für Vater und Sohn sehr wichtig, da sowohl Schule und Leistungssport als auch Sport und Arbeit nicht immer leicht zu verbinden sind. Das neue Schwimmjahr begann für Anatolij am 14. Januar mit den bayerischen Jahrgangsmesterschaften über die langen Strecken in Bayreuth. Da Rückenschwimmer Anatolij schon öfter seine Neigung zu Lagenstrecken bewiesen hatte, waren diesmal die 400m Lagen sein Ziel, eine Strecke, die viel Mut und Ausdauer von einem jugendlichen Schwimmer erfordert. Anatolij hatte die ganzen Weihnachtsferien fleißig trainiert, um topfit in diesen Wettkampf zu gehen. Die Konkurrenz war

Achtung □ Große **GEOX**-Aktion □ Achtung

Sie sparen an jedem Paar 10,- € gegenüber der Preisempfehlung

59.⁹⁰ Sneaker ~~*69.⁹⁵~~

44.⁹⁰ ~~*54.⁹⁵~~

74.⁹⁰ GEOX-Sneaker ~~*84.⁹⁵~~

Wer vergleicht kauft bei ...

Linn Schuh

Die günstigen Linn-Preise erhalten Sie beim Kauf in der Bahnhofstraße 52, 85375 Neufahrn, Tel. 0 81 65 / 47 05

*unverb. Preisempf. d. Herstellers



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.
Offana Briaf an
den Büagamoasta vo

Eching zwengs : Imfoamatzion
An da Böhmawoid -,Schlesia -, Paul Käs-
moarschtraß, soid baut wern und de
Gmoa macht dodazua a " voagezogne
Bügabeteiligung". Häd mi ned de Krausn
aus Nachbarhaus ogruafa, i häds ned
gwußt !. Wei de Einladung schteht im
Intanet und an da Rothaustüa. De
meistn ham no koa Intanet und am Rot-
haus schaug i a ned oiwei noch. Oiso do
soit ma scho ins Echinga Forum, oda
wenns zeitli ned passt, in de Tageszei-
tung a Imfoamatzion einidoda. Häd se
des ned a bisl rumgschprocha, nachad
warn hegstns 5 Leit da gwen und so
wars doch so um de zwanzg. De Oats-
plana Hansn und Wankna und da Sach-
gebietsleiter Bimesmoar, ham se do
nimma so leicht do, ois schee z redn. Es
san hoid doch a poar bemeakenswerte
Voaschläg gmacht worn. Übrings as
schpatiangeh in Eching is, bei dem ko-
idn Wedda und de ungrahmtn Weg, a
Katastrof.
Bis zum nextn Moi
Eahna Xare

Man kann niemand
überholen, wenn man in
seine Fußstapfen tritt

Francois Truffaut

**Krippen und -figuren
bis zu 50 % reduziert!**

*Galerie
Elke Schmidt*

Gemälde – Graphiken – Holzschnitzereien
Große Auswahl an Rahmen und Leisten
Einrahmungen aller Art

**Nelkenstraße 4 / Ecke Raiffeisensraße
85716 Unterschleißheim - ☎ 089/3 17 11 29**

sehr stark. 57 Vereine aus Bayern traten mit ihren besten Schwimmern an. Viel Training, das frühe Aufstehen um 5:00 Uhr morgens und eine zweistündige Anfahrt hatten sich aber gelohnt. Obwohl Anatolij diesmal keinen Titel erringen konnte, erschwamm er jedoch einen dritten Platz und konnte stolz und zufrieden aufs Treppchen steigen. Diese Meisterschaften zeigen einmal wieder, dass Echings Schwimmer zu Bayerns Spitze zählen.

**400.Mitglied beim VdK
Ortsverband Eching**



Kürzlich konnte VdK- Vorsitzender Michael Knödler das 400. Mitglied begrüßen. Den meisten Mitgliedern wird sie bekannt sein. Sie referierte im Juni 2005 bei einer Informationsveranstaltung des VdK beim Huberwirt. Besonders erfreulich, dass Frau Adelheid Martin aus Solidarität dem VdK beigetreten ist. Im Namen der Vorstandschaft und des Kreisverbandes Freising überreichte Michael Knödler einen Blumenstrauß als Willkommensgruß.

PC-Soforthilfe vor Ort
Installation und Reparatur
von Soft- und Hardware
1/4 Std. nur 8,- €
Tel. 0179/9669998

**Offener Brief an den Herrn Bürgermeister und
an die Damen und Herren Gemeinderäte**

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Riemensberger, sehr geehrte Damen und Herren Gemeinderäte, die Realschule soll bunt werden, schön! Für eine Schule finden wir das genau richtig! Doch wer trägt die Folgekosten, wenn die Schule wieder gestrichen werden muss? Beim Kindergarten „Bunte Arche“ war das doch ein gewichtiger Grund, sie in eine „Graue Arche“ zu verwandeln, oder? Dabei hatten wir uns als Elternbeirat und auch Herr Burger von der Lebenshilfe Freising bereit erklärt, das Gebäude zu streichen (Elternbeirat) und die Kosten für die Farbe zu übernehmen (Lebenshilfe und Elternbeirat)! Hier der Kindergarten „Sonnenschein“ bunt, da die Realschule bunt, nur unser Kindergarten „Bunte Arche“ ein grauer Fleck, aus Kostengründen!! Schade, oder?!? Aber vielleicht kann „mann oder frau“ das noch ändern? Vielleicht sogar noch vor dem Fest zum 10-jährigen Bestehen des integrativen Kindergartens? Damit sich auch unsere Kinder an den bunten Farben freuen können!
Heike Aicheler
Vorsitzende des Elternbeirates Kiga „Bunte Arche“ im Namen des Elternbeiratsteams

WIRTSCHAFTSLEBEN

Mit den ABC-Divers in Unterwasserwelten eintauchen



Ulrike Wilms/ Eine 12köpfige Gruppe des Kindergartens „Bunte Arche“ war Anfang Februar auf Unterwasser-Exkursion – und konnte sich in der Tauch-Schule der ABC-Divers (Heidestraße 3) einen Eindruck verschaffen von der faszinierenden Heimat des Zeichrickfischs „Nemo“ ebenso wie vom Innen- beziehungsweise „Unterwasserleben“ einheimischer Gewässer. Seit Anfang diesen Jahres bieten ABC-Divers nach schriftlicher Anmeldung für Kindergartengruppen und Schulklassen einen kostenlosen Vortrag über das Tauchen – durchaus auch mit Blick auf (Umwelt)Schutz und Gefährdung großer Meere – und kleiner Seen wie dem Echinger See. Die kleinen „Möchtgerntaucher“ der Bunten Arche jedenfalls waren begeistert. Zusätzlich zu den laufenden Tauchkursen ist ab Mitte des Jahres auch geplant, ein spezielles Angebot für Behinderte aufzunehmen. Der Tauchsport ist für viele gehandicapte Menschen geeignet – und vermittelt aufgrund der „Schwerelosigkeit“ intensive und freudvolle Erfahrungen.

Nähere Auskünfte unter www.abc-divers.com oder Tel.:089/37000969.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vorsitzende

Johannesweg 6, 85386 Dietersheim

Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms

Arbeostr. 41, 85386 Eching,

Tel. 089/319 28 89, Fax 089/379 79 115

E-Mail: Ulwi@freenet.de

Druck und Verlag,

Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, Inh. E. Liepert

86405 Meitingen, Troppauer Str. 3

Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062

ISDN: 08271.429596 (Leonardo)

E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.000 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Winterimpressionen aus Eching

Land unter im Echinger See nach Schnee



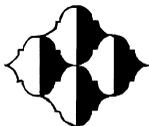
Wässriges Stil-Leben am Echinger Bahnhof

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER

Theresienstr. 29 - Eching

Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

**Wir reinigen auch Ihre
Natursteinböden und -treppen
zu einem fairen Preis!**

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 900 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00



Hausbesuche - Röntgen - Labor

Probleme mit dem Zeugnis???

Nachhilfe mit Herz und Verstand die wirkt!

Rufen Sie uns an, bevor es zu spät ist!

Wir bieten schulbegleitende Nachhilfe und Förderung in allen Unterrichtsfächern.

Preisgünstiger Einzelunterricht

Keine Anmeldegebühr - keine Monatspauschalen

Wöchentliche Kündigung möglich!

NEU ★ NEU ★ NEU ★ NEU ★ NEU ★ NEU ★ NEU

ERWACHSENENBILDUNG

SCHLAUER e.V.

Verein f. Schülernachhilfe und Erwachsenenbildung

Freisinger Landstraße 14 EG • 85748 Garching

Tel. 089/322 09 757 • www.schlauer-online.de

ECHING 3-Zi. Whg. zu vermieten

ca. 71 m² (Wohnzi., EBzi., Schlafzi.)

mit Südbalkon im 1.OG 4-Familienhaus.

Ruhige, zentrale Lage. Bezug Juni 06.

€ 590 + Garage + NK.



CIP Immobilien

☎ **089-379 299 90**

CIP Industrieberatung GmbH

Heidestr. 20e, 85386 Eching

KLEINANZEIGEN

Achtung: biete nebenberuflich für Unternehmer, Selbstständige u. Freiberufler umsatzpotente und lukrative Tätigkeit.
Fa. S. Berger Tel 089/319 3643

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33/85 84

Wir rahmen Ihre Gemälde, Zeichnungen, Fotos..., farb- und stilgerecht mit Fachberatung ein.

GLASWERKSTATT DECKER, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210

Mo-Fr. 8-12 Uhr und nach Vereinbarung.

Suche **Einzelgarage** im Dichterviertel

Tel. 089/3191929

Suche zu mieten, ggf. zu kaufen: **3 - 4 Zi. Whg.**, von privat nur EG. Tel. 089/319 16 65

Privat sucht **Grundstück für EFH** bis ca. 500 m² (evtl. auch mit Altbestand oder teilbar). Tel. 089/327 148 34

Fam. sucht **EFH, DHH, RH, in Eching** zu kaufen. Tel. 0160/99847139



*Ihr
fairer und
kompetenter
Partner in
Ihrer Nähe!*



Immobilienkauf ■ Immobilienverkauf
Finanzierung ■ Vermietung ■ Grundstücksbewertung

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser,
Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

Professioneller Abwicklungsservice.
Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei!

Tel. 0 81 65/ 90 96 00 • www.kufner-immobilien.de

B E M A X

Alle Kassen



Sozialstation

**Kranken- und Seniorenversorgung nach den Richtlinien
und den Zulassungen aller Kranken- und Pflegekassen**

**Direkte Abrechnung mit allen
Kranken- und Pflegekassen!**

Tel. 0 89/3 19 36 77

CHRONIK

Alte Echinger Flurnamen für Autobahnparkplätze

EF/ Zwei namenlose Ausweichstellen an der A9 auf Echinger Gemeindegebiet haben im Zuge des achtspurigen Autobahn-Ausbaus eine heimatkundliche Bezeichnung erhalten: Die Autobahndirektion gab dem Parkplatz zwischen Echinger und Garching in Fahrtrichtung München die Bezeichnung „Brunngras“, während das Pendant in Gegenrichtung Nürnberg als „Echinger Gfild“ ausgeschrieben wurde.

Bei der „Taufe“ haben eine überlieferte Flurbezeichnung einerseits und die erdgeschichtliche Entstehung der Region andererseits Pate gestanden – und so einen direkten Bezug zu Natur und Landschaft hergestellt. Heute erleichtern diese konkreten Bezeichnungen die Einsätze von Autobahnpolizei, Rettungskräften und dienen insgesamt der besseren Orientierung. So könnte es in einer (glücklicherweise rein fiktiven!) Verkehrsmeldung beispielsweise heißen: „Stau und zählfließender Verkehr zwischen Echinger und Garching in Höhe der Ausweichstelle „Brunngras““

Einige Recherchen im Echinger Gemeindearchiv haben Interessantes zur Benennung „Brunngras“ zu Tage gefördert. Mit hilfreicher Unterstützung von Günter Lammle, der seit letztem Jahr Georg Kollmannsberger im Gemeindearchiv zur Seite steht, konnten folgende Details ermittelt werden: Der Flurname Brunngras (mundartlich Brinngras) taucht als einer von insgesamt 106 Flurnamen in den Flurplänen der Gemeinde (Stand von 1985)

auf. Aber bereits 1927 haben die beiden Lehrer Anne Rauch und Karl Kneidl in einer akribisch und in gestochenem Sütterlin geführten Liste der Echinger Flurnamen (von A-Z) die Bezeichnung „Brunngraswiese“ dokumentiert. Dort wurden 1977 bei der Autobahnerweiterung von vier auf sechs Spuren die beiden – fast dreißig Jahre lang „namenlosen“ Ausweichstellen angelegt. Wie Chronist und Archivar Kollmannsberger in seinen Erläuterungen zu den Flurbezeichnungen ausführt, „dürfte sie auf von der Hitze ausgebranntes Gras Bezug nehmen, denn sie hat es in Dürrezeiten im Heidegebiet viel gegeben“. Die naheliegende Verbindung Brunngras = Brunnen liegt offensichtlich nicht zugrunde. Das Gelände wurde in den ersten Nachkriegsjahren zwischen 1948 und 1955 als Kiesgrube ausgebeutet und anschließend wieder mit Müll und Schott aufgefüllt.

„Echinger Gfild“ dagegen bezeichnet nichts anderes als die Ebene westlich der Isar zwischen München und Freising, auf denen die Eiszeiten, angefangen zirka 2,5 Millionen Jahren bis etwa 10 000 Jahre vor unserer Zeitrechnung, ihre „steinigen Spuren“ hinterlassen haben. Die eiszeitlichen Gletscher-Flüsse führten auf ihren Gletscherrücken riesige Mengen Gesteinsschutt mit.. So entstand aus diesen Kiesaufschüttungen in der geologisch jüngsten Eiszeit auch das „Gfüll“, später „Gfild“ genannt, auf dessen Grund und Boden die Gemeinde Echinger liegt. Davon zeugen unter anderem auch erhaltene Urkunden aus der Zeit um 1600, wo der Ortsname als „Oeching auf'm G'füll“ Erwähnung findet – und gute Vierhundert Jahre später nur wenig verändert als „Echinger Gfild“ auf einem blauen Hinweisschild an der A9.

Fotomontage-
groß (Wilms)

Quellen:

Echinger Gemeindearchiv;
Kollmannsberger, Georg:
„Geschichte der Gemeinde
Echinger“ 1989;

Kollmannsberger, Georg:
„Garching Heide –
Echinger Lohe, 2. Auflage
1990



ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr - 20.00 Uhr bis Mo , 7.00 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.**

(Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

01805-19 12 12

Notfalldienst der Zahnärzte

Februar 2006

27./28. **Dr. Lichtinger, Christian**

Fachsing 85354 Freising, Gute Änger 1
Tel. 08161/85777

4./5. **Dr. Klaiber Norbert**

85399 Hallbergmoos, Freisinger Str.33
Tel. 0811/1899

11./12. **ZA Langer Helmut**

85777 Fahrzenhausen, Josef-Hörl-Str. 5
Tel.081 33/8700

18./19. **Dr./Univ.Kaschau Liptak Jarmila**

85399 Hallbergmoos, Thereseinstr. 78
Tel. 0811/9988799

25./26. **Dr. Ortel Sören**

85375 Neufahrn, Grünecker Str. 1
Tel. 08165/4243

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer 08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Andreas-Apotheke Echinger erfragen , Tel. 3192119, und im Internet unter

www.Andreas-Apotheke.com

Für Echinger ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Kundalini Yoga Treffpunkt Günzenhausen

Christina Bhagwati Pangerl

Heilpraktikerin und Kundalini Yoga Lehrerin

Mo, Di, Mi Fr. 19.30 - 21.00, Do 10.00 - 11.30

Yoga für Schwangere: Do 19.30 - 21.00

Yoga nach der Geburt: Di 10.00 - 11.30

Ringstr. 10, Günzenhausen

Tel. 08133-2787

bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



Hallo Sabine, weißt du wo ich beim Haareschneiden war? „Nöö, wo?“

Beim **Friseur Madlen** im Goethepark. Jeden Mittwoch, die schneiden und du föhnst selber, Beratung inclusive, nur 15 Euro.*

☎ 319 18 01

*PS: den ganzen März 2006



Wir liefern und verlegen

- Parkett
 - Teppich
 - PVC
- einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER
Fußboden-Meisterbetrieb
Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 · 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24
Telefax 0 89/57 19 03

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Pastoralreferent Klaus Klonowski
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/327 318 11
Pastoralreferent Josef Sixt, Tel. 089/327 318 11
Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt, Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt
Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr
Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76

Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst
So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
Di.: 08.00 Uhr Hl. Amt
Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
Do.: 16.00 Rosenkranz
Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Amt
Do.: 19.00 Hl. Amt

Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag
Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.
Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen
Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor

Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr – 15.45 Uhr
Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr – 17.15 Uhr

Jugendchor

Donnerstag, 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz Tel. 37 90 76 22

Freitag, 03.03.2006

19:00 Weltgebetstag der Frauen

Sonntag, 05.03.2006

10:00 Pfarr- und Familiengottesdienst, anschl. Kirchenkaffee im Pfarrheim

Freitag, 10.03.2006

19:00 Bußgottesdienst als Wortgottesdienst

Sonntag, 12.03.2006

10:00 Kindergottesdienst

Freitag, 17.03.2006

19:00 Kreuzwegandacht

Sonntag, 19.03.2006

10:00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Freitag, 24.03.2006

19:00 Kreuzwegandacht

Freitag, 31.03.2006

16:30 ASZ-Andacht

19:00 Kreuzwegandacht

Sonntag, 26.03.2006

18:00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend, Alt-Andreas

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich zum Seniorennachmittag am Dienstag, 14.03.2006, um 14.00 Uhr eingeladen.

Kreuzwegandacht in Neu-Andreas und anschl. gemütliches Beisammensein.

Offener Kleiderschrank

Annahme Montag, 06.03., 13.03., 20.03., 03.04.
jeweils 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 02.03., 09.03., 16.03., 23.03., 06.04., 13.04., jeweils 18.00 – 19.00 Uhr

Kath. Frauenbund

Fr., 03.03. um 19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in Neu-Andreas. Thema: Südafrika.

Di., 07.03. um 08.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück und Einkehrtag mit Pastoralreferent Herrn Sixt.

Mit., 08.03. um 18.30 Bezirksbildungstag in Allershausen.

Fr., 17.03. 19.00 Uhr Kreuzweg in Neu-Andreas.

Österreichisches Basteln im Büchereikeller:

Dienstag, 14.03. und 28.03.06 um 19.00 Uhr.

Dienstag, 14.03., 21.03. u. 28.03.06 um 09.30 Uhr. Verkauf am Palmsonntag nach der Kirche im Kirchhof.

Dienstag, 04.04.06 um 08.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück und Vortrag von Dr. Theophilus.

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching

Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436, BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der **Magdalenenkirche** (sofern nicht anders angegeben!) Info bzgl. Kindergottesdienst wird noch bekannt gegeben!

05.03. Gottesdienst mit Abendmahl (M. Stritar)

+ 10:20 Uhr Kleinkindergottesdienst

12.03. Gottesdienst (B. v. Heyking)

19.03. Gottesdienst (K. Weidemann) + 10:20 Uhr Kleinkindergottesdienst

BAR „VICINO“ CAFFE

...einfach der beste Cappuccino!!

Donnerstag: Rock vom feinsten
... Chaipi-Time 5,- E

Freitag: 70/80-er Party
und Wein der Wochen!

täglich bis mind. 24.00 Uhr geöffnet!!
Bahnhofstr. 4b, im Grassl-Haus in Eching!

kaufe

Transporter u. Kfz,
(Unfall, defekt, viele km!)
Tel. 089/99 63 78 74

26.03. 10:00 Uhr Gottesdienst (K. Weidemann)
11:00 Uhr ELFER mit Kinder- und Kleinkindergottesdienst

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

SeniorInnen-Treff: 01.03.2006: 14:30 Uhr, "Zur Fastenzeit (mit Fischessen)", ev. Gmdezentrum

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirmann, Tel: 3191794

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr
„Anonyme Alkoholiker“: **Montag von 19 bis 21** Uhr, Jochen, (089- 96 64 84

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel" (2-3 Jahre), Di. 10:00, Sabine Gockel, Tel: 37003417

CVJM Kindergruppe "Füchse": (1.+2. Klasse), 14-tägig, S.v. Heyking, Tel: 319 64 22

CVJM Jungen-Jungschar "George Carver" (12-15 Jahre), Freitag 17:30 Uhr, Florian Rüscher, Tel: 0179-9101865

Kindergruppe "Wilde Schmetterlinge" (7-8 Jahre), Dienstag 15:30 Uhr
Sophia Weidemann, Tel. 319 49 59

Kinderchor "Magdalenchen" (Grundschulkin- der) nach Vereinbarung

Offener Jungendtreff (ab 13 Jahre): M. Stritar, Tel: 92791730

Kirchenchor: Mittwoch 20:00 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr, Nach- wuchs: Dienstag 15:00 Uhr

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter ☎ 319 47 94

Sonstige Termine

20.03. 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung Kirch- bauverein im Gemeindezentrum

21.03. 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öf- fentlich), ev. Gemeindezentrum

24.03. 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam. Weidemann, Danziger Str. 17, Eching

25.03. 10-17 Uhr Ostermarkt im ev. Gemeinde- zentrum

27.03. 15:00 Uhr Treffen des Besuchsdienstkrei- ses, ev. Gemeindezentrum

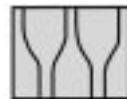
Wein und More

Öffnungszeiten:

Di-Fr:

15.00 - 18.30

Sa. 9.00 - 13.00



Untere

Hauptstr. 6

Weine des Monats:

Ital. Rotwein/Sizilien **4,90 €**

Reduziert, 0,75 l **26,- €**

6er Kartonpreis nur **26,- €**

Lurton/Corbieres 2001 **7,50 €**

Chateau Merville, Barrique

Normalpreis 8,90, 6er Karton **36,- €**

☎ **089-319 02 811**

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21

Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Ökumene

03.03.2006 Weltgebetstag (St. Andreas)

Taizékreis: Sonntag 19:00 Uhr Magdalenenkirche - nicht in den Ferien-

Exerzitien im Alltag, St. Andreas: 16., 23. 30. März

Wichtige Telefon-Nummern:

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Informationen, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatl. anerck. Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE, Tel. 081 61/14 72 90, Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trauung – Scheidung – Alleine-Leben: Tel.089/321 832 –0 Montags: 19.15 - 21.30 Uhr im Caritas Zentrum Schleißheim-Garching

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Senioren gymn.: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ, Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim
Wassergymnastik für Senioren : Frei von 9.45 -10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mi 9.00-11.30 Uhr: Wichtelstüberl f. Ki. v. 1-3 J.
Do 9.30-11.30 Uhr: Müttercafe, nebenher jeden Do Secondhandverkauf v. Kinderkleidung, jeweils am 1.Do im Monat Pflegemüttertreff u. am 2. Do im Monat Mütterberatung d. Gesundheitsamtes Freising

Jeder 1. Do im Monat Offener Patchwork- u. Quiltkurs, Leitung u. Anmeldung b. Andrea Böhm, Tel. 089/3192819

Fischereiverein

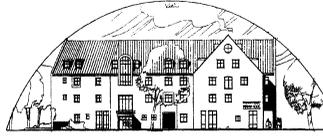
Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Jugendgruppen der Pfarrei Sankt Andreas

In der Pfarrei gibt es verschiedene Jugendgruppen, bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden.

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen im Gymnastikraum der Schule an der Danziger Straße (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voranmeldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Lady Sportverein e. V.

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und jeden Donnerstag 19 -20 Uhr Damengymnastik in der Turnhalle an der Dietersheimer Straße

Männergesangverein Harmonie

Jeden Donnerstag Probenabend ab 20 Uhr beim Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :

Mo: 14.45 - 17.00 Uhr Mi: 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Do. 18.00 Uhr

Cantus Eho Do. 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr. 16.45 bis 18.15 Uhr

Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30 Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommenen Ferien- und Feiertage)

SCE Abteilung Schach

Jeden Donnerstag ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr im Pfarrheim , Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy (Tel: 3792 9712)

SV Dietersheim

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr Damengymnastik und jeden Donnerstag Aerobic 20-21 Uhr im Bürgersaal

Tauschring Echinger Talente

Bürgerinitiative : Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter 089/31 85 99 94.

Termine Echinger Vereine und Institutionen

Freiwillige Feuerwehr Eching

03.03. Jahreshauptversammlung im Saal des Feuerwehrhauses, Beginn 19.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde (FeG)

Gottesdienst am Sonntag, 12.03.06, 10:30 Uhr im Bürgerhaus mit Kindergottesdienst für Kinder ab 3 Jahren und Kleinkinderbetreuung
Infos bei Matthias Wosch Tel.: 089/ 319 690 78

Wöchentliche Termine: (außer in den Schulferien)

Hauskreis: Donnerstag 20:00 Uhr,

Frauenkreis: Mittwoch 9:15 Uhr,

Dagmar Weber Tel.: 089/ 319 52 66

Gebetskreis: Freitag 9:00 Uhr, Dagmar Weber

Internet www.eching.feg.de

Heimatbühne -Abteilung Volkstanz

Offenes Tanzen für jedermann an jedem 1. 3. u. 5. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr im Bürgerhaus; Monat März: 07.3. und 21.03.

Ev. Kirchbauverein

20.03. Jahreshauptversammlung im Gemeindezentrum Magdalenenkirche, Beginn 19.30 Uhr

Raum¹
Wohnideen vom Spezialisten
Für noch mehr Service und Qualität.
Raum¹ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen.
Lassen Sie sich inspirieren.
Hirschböck GbR
Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung
Inh. Erna und Christian Schepp
Landshuter Str. 35
85716 Unterschleißheim
Tel. (089) 310 16 85
Fax (089) 317 26 87
Gardinen • Bodenbeläge • Polsterei • Tapeten • Laminat • Parkett

BIG VALLEY
Western Saloon • Billard • Bar • Bistro
Veranstaltungs-Programm März 2006
Fr. 03. Rubbelroulett
Sa. 04. Rock-Nacht (70er, 80er, 90er)
Fr. 10. Livemusik „Ranch de Luxe“ ab 20 Uhr, Eintritt frei
Sa. 11. Karaoke
Fr. 17. Longdrink-Party
Whiskey-Cola nur 2 EUR
Sa. 18. Verlosungsparty (Zu jedem Getränk ein Los)
Fr. 24. Starkbierfest mit Maßkrug heben (Anmeldung dazu bis 21 Uhr, Sachpreise)
Sa. 25. „Wünsch dir was“ (Unsere Gäste gestalten die Musik)
Fr. 31. Oldies mit Quiz-Fragen (Es gibt was zu gewinnen)
Heidestr. 3 - 85386 Eching
Tel. 089/319 53 73
www.big-valley-eching.de

Heizkostenrechnung bekommen?

25
Jahre
BAVARIA



Sparen Sie Heizkosten durch hervorragende Wärmeisolierung im Fensterprofil. BAVARIA-Fenster sorgen hier für beste Dämmung. Unsere Fachberater informieren Sie gerne, wie Sie ein Maximum an **Energieeinsparung** erreichen.

Hotline: 0 89/ 31 60 58-0
www.bavaria-fensterbau.de

Gleiwitzer Straße 4
85386 Eching/München

BAVARIA[®]
Kunststoff-Fenster

- Ja, ich will auch eine „schmerzfreie“ Heizkostenrechnung.
Bitte informieren Sie mich über meine Einsparungsmöglichkeiten.
- Senden Sie mir bitte unverbindlich und kostenlos ausführliches Infomaterial zu.
- Bitte rufen Sie mich unter _____ zwecks weiterer Informationen an.

Rückantwort
BAVARIA Fensterbau GmbH
Gleiwitzer Straße 4

85386 Eching/München

Name _____

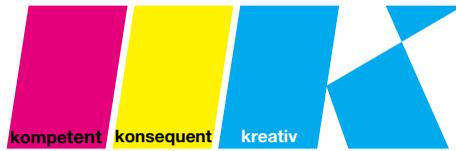
Straße _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Coupon ausschneiden,
ausfüllen und in einem
Fensterkuvert oder per Fax unter
0 89/31 06 58-13 an BAVARIA senden.

20 Jahre



- Heizkosten sparen mit Wärmedämm-Verbundsystem
- Energieberatung vom Spezialisten, geprüfter Energieberater des Maler- und Lackiererhandwerkes
- Beratung kostenlos

Friedhelm Kassner
Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH

Hauptstraße 24 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16

Ladysportverein

07.03. Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen in der TSV-Sportgaststätte, Beginn 20.45 Uhr

Kleingartenverein Eching e. V.

03.03.06 Jahreshauptversammlung 19.30 Uhr im Gasthaus Huberwirt

Nachbarschaftshilfe

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

09.03., 19.30 Uhr Sitzung der Mitglieder im ASZ (Seniorenstüberl)

Stopselclub

09.03. Vereinsabend mit Informationen um 20 Uhr (Echinger Einkehr)

Wanderungen Monat März:

04./05.03. Ilmmünster

11./12.03. München/ Edelweiß

25./26.03. Alkofen

Termine TSV Eching

1. Mannschaft: Bezirksoberliga/

Sa., 11.03. 16.00 Uhr, SV Pullach – TSVE

Sa., 18.03., 15.00 Uhr, TSVE – SC Baldham

Sa., 25.03., 15.00 Uhr, TSV Ampfing – TSVE

Sa., 01.04., 15.00 Uhr, TSVE – SC Fürstenfeldb. II

Sa., 08.04., 15.00 Uhr, FC Ingolstadt II – TSV E

2. Mannschaft: Kreisklasse Freising Gruppe 1

So., 19.03., 14.30 Uhr, TSVE 2 – SGT Ist. Moosburg

Sa., 26.03., 14.30 Uhr, SV Kranzberg – TSV E 2

Do., 30.03., 19.00 Uhr, SpVgg Zolling – TSV E 2

So., 02.04., 14.30 Uhr, TSV E 2 – FVgg Gammelsd.

3. Mannschaft: C-Klasse Freising

So., 12.03., 12.45 Uhr, SC Freising 2 - TSV E 3

So., 19.03., 12.45 Uhr, TSV E 3 – SV Pulling 2

So., 26.03., 12.45 Uhr, SV Langenbach II - TSV E 3

So., 02.04., 12.45 Uhr, TSV E 3 – VfR Haag 2

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss **Mi. 08.03.**

Anzeigenschluss **Mo. 13.03.**

Erscheinungstermin **Fr. 24.03.**

So. 26.3.2006

Feier zum 60jährigen Bestehen des BBV-Ortsverbandes Günzenhausen im Gasthof Grill

Pflege – keine Frage des Alters



Vorsorge ist dringend notwendig. Auch noch im besten Alter. Ein Grund mehr, mit unseren Pflgetarifen vorzusorgen. Und das Beste: Sie können diesen Tarif **bis zum 70. Lebensjahr** abschließen.

Versicherungs-Service

Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG

Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

Bahnhofstraße 27 · 85375 Neufahrn

Telefon (0 81 65) 95 80-0

E-Mail info@bolay.vkb.de

Internet www.bolay.vkb.de

Wir versichern Bayern.

VER S I C H E R U N G S
K A M M E R
B A Y E R N

Finanzgruppe

Wir suchen



- Mehrfamilienhäuser
- Eigenheime
- Eigentumswohnungen
- Baugrundstücke

zum Kauf für unsere Kunden.

Die Sparkassen-Finanzgruppe Bayern vermittelt mehr als 8.000 Immobilien pro Jahr und ist damit unangefochtener Marktführer im Freistaat. Nutzen Sie diese Stärke. Wir führen Sie schnell und sicher zum Erfolg.

Sprechen Sie mit uns!

 Sparkasse
Freising

in Vertretung der



Tel. 08161 537513

www.sparkasse-freising.de

Dietersheim

09.03. Jahreshauptversammlung Krieger- u. Soldatenverein Dietersheim im Sportheim

12.03. Tag der Vereine 8.30 Uhr Gottesdienst, anschließend Treffen im Bürgersaal

Günzenhausen

18.03. Starkbierfest der Dorfbühne mit Theater- einlage und Sketchen

22.03. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen

26.03. Jahreshauptversammlung des Theatervereins Dorfbühne Günzenhausen

30.03. Jahreshauptversammlung des Bürgerforum G O D

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



 imhof
it-consulting GmbH

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching

Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72

info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

**Anzeigenannahme:
Tel. 08271.5516
Fax 08271.40062**

e-mail: ForumVerlag@t-online.de